

VLÁDA SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Na rokovanie
Národnej rady
Slovenskej republiky

Číslo: 6780/2001

1248

VLÁDNY NÁVRH

Zákon

o povolaní sestry, o povolaní pôrodnej asistentky, o Slovenskej komore sestier a pôrodných asistentiek a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 14/1992 Zb. o Slovenskej komore stredných zdravotníckych pracovníkov a o Slovenskej komore zubných technikov

Návrh uznesenia:

Národná rada Slovenskej republiky
s c h v a ľ u j e
Vládny návrh zákona o povolaní sestry,
o povolaní pôrodnej asistentky,
o Slovenskej komore sestier a pôrodných
asistentiek a o zmene a doplnení zákona
Slovenskej národnej rady č. 14/1992 Zb. o
Slovenskej komore stredných
zdravotníckych pracovníkov a o
Slovenskej komore zubných technikov

Predkladá: *Dz ur ě n d a*
Mikuláš D z u r ě n d a
Predseda vlády
Slovenskej republiky

Bratislava november 2001

Kancelária Národnej rady Slovenskej republiky		
Došlo: - 9 - 11 - 2001		
Číslo: 1248/01		
Poznámka	Referent	Pr. č. 018a

NÁRODNÁ RADA SLOVENSKEJ REPUBLIKY
II. volebné obdobie

1248

VLÁDNY N Á V R H

Zákon

z2001

o povolaní sestry, o povolaní pôrodnej asistentky, o Slovenskej komore sestier a pôrodných asistentiek a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 14/1992 Zb. o Slovenskej komore stredných zdravotníckych pracovníkov a o Slovenskej komore zubných technikov

Národná rada Slovenskej republiky sa uzniesla na tomto zákone:

ČI. I
PRVÁ ČASŤ
ZÁKLADNÉ USTANOVENIA

§ 1

Predmet zákona

Tento zákon upravuje

- a) povolanie sestry a povolanie pôrodnej asistentky, ktoré sestry a pôrodné asistentky vykonávajú
 1. v pracovnoprávnom vzťahu k neštátnemu zdravotníckemu zariadeniu a k neziskovej organizácii, ktorá poskytuje zdravotnú starostlivosť,¹⁾
 2. ako samostatnú zárobkovú činnosť alebo činnosť spolupracujúcej osoby držiteľa povolenia na poskytovanie zdravotnej starostlivosti, ktorým je fyzická osoba²⁾(ďalej len "povolanie sestry a povolanie pôrodnej asistentky"),
- b) odborné zásady a etické zásady výkonu povolania sestry a povolania pôrodnej asistentky,
- c) reguláciu výkonu povolania sestry a povolania pôrodnej asistentky,
- d) vznik, postavenie, práva a povinnosti Slovenskej komory sestier a pôrodných asistentiek (ďalej len „komora“).

§ 2

Povolanie sestry a povolanie pôrodnej asistentky

(1) Povolanie sestry na účely tohto zákona je súbor činností, ktoré vykonáva sestra pri poskytovaní ošetrovateľskej starostlivosti,³⁾ vyžadujúce získanie odbornej spôsobilosti podľa osobitných predpisov.

¹⁾ Zákon č. 213/1997 Z. z. o neziskových organizáciách poskytujúcich všeobecne prospešné služby.

²⁾ Štvrtá časť zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 277/1994 Z. z.

(2) Povolanie pôrodnej asistentky na účely tohto zákona je súbor činností, ktoré vykonáva pôrodná asistentka pri poskytovaní pôrodnej asistencie,³⁾ vyžadujúce získanie odbornej spôsobilosti podľa osobitných predpisov.

(3) Súbor činností podľa odseku 1 a 2 sa vykonáva metódou ošetrovateľského procesu. Ošetrovateľský proces je systematická, racionálna, individualizovaná metóda plánovania, poskytovania a dokumentovania ošetrovateľskej starostlivosti a pôrodnej asistencie. Jeho cieľom je určiť skutočné alebo predpokladané problémy osoby v súvislosti so starostlivosťou o zdravie, naplánovať uspokojenie zistených potrieb, vykonať, dokumentovať a vyhodnotiť špecifické ošetrovateľské zásahy na ich uspokojenie.

(4) Súčasťou ošetrovateľského procesu je stanovenie ošetrovateľskej diagnózy. Ošetrovateľská diagnóza je označenie skutočných a predpokladaných stavov a situácií u osoby alebo skupiny osôb, ktoré vyžadujú poskytnutie ošetrovateľskej starostlivosti alebo poskytnutie pôrodnej asistencie na ich zmiernenie alebo úplné odstránenie.

(5) Ošetrovateľská prax je praktická realizácia činnosti sestry a pôrodnej asistentky

- a) pri poskytovaní ošetrovateľskej starostlivosti a pôrodnej asistencie,
- b) pri výučbe ošetrovateľstva a pôrodnej asistencie,
- c) pri riadení a poskytovaní primárnej, sekundárnej a následnej ošetrovateľskej starostlivosti metódou ošetrovateľského procesu.

(6) Ošetrovateľská prax obsahuje najmä

- a) určovanie ošetrovateľských potrieb a zdrojov ich zabezpečenia,
- b) vedenie ošetrovateľskej dokumentácie, ktorá je súčasťou zdravotnej dokumentácie,⁴⁾ a vyhodnocovanie výsledkov ošetrovateľskej starostlivosti,
- c) výchovu pacienta k podpore, udržiavaniu a obnove zdravia, poskytovanie informácií o potrebnej ošetrovateľskej starostlivosti,
- d) výchovu zdravotníckych pracovníkov v ošetrovateľstve a k profesionálnej etike,
- e) spoluprácu s ostatnými zdravotníckymi pracovníkmi a inými odbornými pracovníkmi v zdravotníctve príslušného zdravotníckeho zariadenia a spoluprácu s inými fyzickými osobami a právnickými osobami pri plánovaní, poskytovaní, koordinácii a vyhodnovení ošetrovateľskej starostlivosti.

(7) Prax pôrodnej asistencie je riadenie a poskytovanie primárnej, sekundárnej a následnej pôrodnej asistencie metódou ošetrovateľského procesu. Prax pôrodnej asistencie obsahuje najmä

- a) určovanie potrieb pôrodnej asistencie a ošetrovateľských potrieb a zdrojov ich zabezpečenia,

³⁾ § 20a zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 277/1994 Z. z. o zdravotnej starostlivosti v znení zákona č./2001 Z. z..

⁴⁾ § 16 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 277/1994 Z. z. o zdravotnej starostlivosti v znení neskorších predpisov.

- b) vedenie dokumentácie pôrodnej asistencie a ošetrovateľskej dokumentácie, ktoré sú súčasťou zdravotnej dokumentácie,⁴⁾ a vyhodnocovanie výsledkov pôrodnej asistencie a ošetrovateľskej starostlivosti,
- c) starostlivosť o reprodukčné zdravie,
- d) výchovu zdravotníckych pracovníkov v pôrodnej asistencii a k profesionálnej etike,
- e) spoluprácu s ostatnými zdravotníckymi pracovníkmi a inými odbornými pracovníkmi v zdravotníctve príslušného zdravotníckeho zariadenia a spoluprácu s inými fyzickými osobami a právnickými osobami pri plánovaní, poskytovaní, koordinácii a vyhodnocovaní ošetrovateľskej starostlivosti a pôrodnej asistencie.

(8) Na sestru, ktorá vykonáva povolanie sestry, a na pôrodnú asistentku, ktorá vykonáva povolanie pôrodnej asistentky, sa počas trvania služobného pomeru v ozbrojených silách a v ozbrojených zboroch⁵⁾ tento zákon nevzťahuje.

(9) Sestra poskytuje ošetrovateľskú starostlivosť samostatne alebo za asistencie lekára.

(10) Pôrodná asistentka poskytuje pôrodnú asistenciu samostatne alebo za asistencie lekára.

Ďalšie vzdelávanie a sústavné vzdelávanie sestier a pôrodných asistentiek

§ 3

(1) Komora organizuje vlastné vzdelávacie akcie a spolupodieľa sa so vzdelávacími inštitúciami a s odbornými spoločnosťami na ďalšom vzdelávaní sestier a pôrodných asistentiek.

(2) Komora najmä

- a) deleguje svojich zástupcov do vedeckej rady a skúšobných komisií Slovenskej postgraduálnej akadémie medicíny a iných vzdelávacích inštitúcií, ktoré vykonávajú špecializačné vzdelávanie sestier a pôrodných asistentiek,
- b) spolupracuje pri zaradovaní sestier a pôrodných asistentiek do špecializačných odborov v kategórii sestra a v kategórii pôrodná asistentka.

§ 4

(1) Sestra a pôrodná asistentka je povinná sústavne sa vzdelávať v súlade s osobitným predpisom.⁶⁾

(2) Sústavné vzdelávanie je priebežné obnovovanie vedomostí a spôsobilostí

⁵⁾ Napr. zákon č. 73/1998 Z. z. o štátnej službe príslušníkov Policajného zboru, Slovenskej informačnej služby, Zboru väzenskej justičnej stráže Slovenskej republiky a Železničnej polície a zákon č. 370/1997 Z. z. o vojenskej službe v znení neskorších predpisov.

⁶⁾ § 55 ods. 2 písm. b) zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 277/1994 Z. z.

zodpovedajúcich získanej odbornosti v súlade s rozvojom odboru ošetrovateľstva alebo odboru pôrodná asistencia počas výkonu povolania sestry alebo povolania pôrodnej asistentky, ktoré sa prehlbujú a udržiavajú po získaní odbornej spôsobilosti na výkon povolania v príslušnom odbore.

(3) Komora spolupracuje so vzdelávacími inštitúciami a odbornými spoločnosťami⁷⁾ a spolupodieľa sa na organizácii procesu sústavného vzdelávania sestier a pôrodných asistentiek.

DRUHÁ ČASŤ KOMORA

§ 5

Základné ustanovenia

(1) Zriaďuje sa komora.

(2) Komora je samosprávna stavovská organizácia.

(3) Komora je právnickou osobou so sídlom v Bratislave.

(4) Komora združuje sestry, ktoré vykonávajú povolanie sestry, a pôrodné asistentky, ktoré vykonávajú povolanie pôrodnej asistentky podľa tohto zákona.

(5) Komora si môže zriadiť regionálne komory sestier a pôrodných asistentiek, ktorých činnosť upraví vnútorným predpisom komory (§ 18 ods. 2).

§ 6

Úlohy komory

(1) Komora plní tieto základné úlohy:

- a) združuje sestry a pôrodné asistentky, ktoré sú členmi komory,
- b) chráni práva a záujmy členov komory,
- c) obhajuje práva a profesijné, hospodárske a sociálne záujmy členov komory,
- d) poskytuje a sprostredkúva členom komory právne poradenstvo a ekonomické poradenstvo, odborné poradenstvo v ošetrovateľskej praxi a v praxi pôrodnej asistencie,
- e) sprostredkúva v prípade potreby zastupovanie v konaní pred súdmi vo veciach súvisiacich s výkonom povolania sestry a s výkonom povolania pôrodnej asistentky,
- f) rieši podnety, návrhy a sťažnosti členov komory v súvislosti s ich právami a povinnosťami vyplývajúcimi z tohto zákona,

⁷⁾ Napríklad § 72 a § 74a zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 277/1994 Z. z., zákon č. 83/1990 Zb. o združovaní občanov v znení neskorších predpisov.

- g) vedie a aktualizuje Register sestier a Register pôrodných asistentiek (ďalej len "register"),
- h) poskytuje údaje z registra pre potreby Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky („ďalej len ministerstvo“),
- i) vydáva potvrdenia o zápise do registra a potvrdenie o vykonaní registračnej skúšky,
- j) registruje sestry a pôrodné asistentky, ktoré sú členmi komory,
- k) vydáva stanovisko k odbornej spôsobilosti a etickej spôsobilosti sestier a pôrodných asistentiek a dohliada na odborný výkon povolania sestry a pôrodnej asistentky a na etiku jeho výkonu,
- l) uplatňuje disciplinárnu právomoc v rozsahu ustanovenom týmto zákonom a vnútornými predpismi komory,
- m) rieši podnety, návrhy a sťažnosti na poskytovanie ošetrovateľskej starostlivosti alebo pôrodnej asistencie,
- n) vyjadruje sa k vzdelávaniu sestier a pôrodných asistentiek a k podmienkam a spôsobu týchto foriem vzdelávania,
- o) spolupracuje s príslušným orgánom štátnej správy alebo orgánom samosprávy pri výkone kontroly úrovne a kvality poskytovania ošetrovateľskej starostlivosti alebo pôrodnej asistencie,
- r) spolupracuje s ministerstvom pri určovaní siete zdravotníckych zariadení,
- s) spolupracuje s ministerstvom a s inými stavovskými organizáciami v zdravotníctve vo veciach súvisiacich s výkonom povolania sestry a povolania pôrodnej asistentky,
- t) spolupracuje pri tvorbe právnych predpisov súvisiacich s výkonom povolania sestry a povolania pôrodnej asistentky a s poskytovaním zdravotnej starostlivosti,
- u) zúčastňuje sa na výberových konaniach pri obsadzovaní miest vedúcich zamestnancov zdravotníckych zariadení, najmä vedúcich zamestnancov zdravotníckych zariadení zodpovedných za poskytovanie ošetrovateľskej starostlivosti a pôrodnej asistencie,
- v) spolupracuje so zdravotnými poisťovňami pri výkone kontroly poskytovania ošetrovateľskej starostlivosti a pôrodnej asistencie a pri riešení nedostatkov zistených pri výkone kontroly,
- w) vydáva stanovisko k vymedzeniu zdravotníckych obvodov zdravotníckych zariadení,⁸⁾ v ktorých predmetom činnosti je výkon povolania sestry alebo výkon povolania pôrodnej asistentky.

(2) Komora ďalej

- a) vydáva vnútorné predpisy,
- b) vydáva pre členov komory záväzné stanoviská k odborným problémom poskytovania ošetrovateľskej starostlivosti a pôrodnej asistencie, vrátane odborných problémov poskytovania ošetrovateľskej starostlivosti a pôrodnej asistencie v zdravotníckom výskume,
- c) zúčastňuje sa pri vykonávaní špecializačných skúšok a certifikačných skúšok v rámci ďalšieho vzdelávania sestier a pôrodných asistentiek,

⁸⁾ § 24 ods. 1 písm. b) a písm. n) zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 277/1994 Z. z. v znení neskorších predpisov.

- d) spolupracuje so stavovskými organizáciami, odbornými spoločnosťami, profesiovými združeniami a občianskymi združeniami⁶⁾ v zdravotníctve a v službách sociálneho zabezpečenia, vzdelávacími inštitúciami, orgánmi miestnej štátnej správy a územnej samosprávy a s ďalšími právnickými osobami a fyzickými osobami,
- e) môže vykonávať podnikateľskú činnosť vo vlastnom mene v oblasti vzdelávania, vydávania odborných časopisov a publikácií na podporu plnenia svojich úloh a v súlade so svojím postavením,
- f) vytvára záujmové združenia spolu so stavovskými organizáciami v zdravotníctve za účelom realizácie spoločných záujmov,
- g) vykonáva ďalšie činnosti, ak to ustanoví tento zákon.

§ 7

Členstvo v komore

(1) Členstvo v komore je povinné; vzniká zápisom do registra na základe písomnej žiadosti sestry alebo pôrodnej asistentky. Členom komory sa môže stať aj neregistrovaný člen; členstvo v komore môže vzniknúť aj udelením čestného členstva.

(2) Na občana členského štátu Európskej únie (ďalej len „členský štát“), ktorému ministerstvo vydalo povolenie na výkon povolania na území Slovenskej republiky podľa osobitného predpisu,⁹⁾ sa nevzťahuje povinnosť členstva v komore [§ 1 písm. a)], ak preukáže, že je členom rovnocennej stavovskej organizácie v členskom štáte. V tomto prípade komora zapíše túto osobu do registra po predložení povolenia na výkon povolania podľa osobitného predpisu;⁹⁾ a nevyžaduje sa platenie členského príspevku [§ 15 ods. 2 písm. c)].

(3) Sestry a pôrodné asistentky, ktoré nevykonávajú súkromnú ošetrovateľskú prax alebo prax pôrodnej asistencie, sa môžu uchádzať o neregistrované členstvo.

(4) Komora môže fyzickej osobe, ktorá významnou mierou prispela k rozvoju komory, udeliť čestné členstvo.

(5) S neregistrovaným členstvom a čestným členstvom v komore sa nespájajú práva a povinnosti podľa tohto zákona (§ 15) okrem práva na účasť vo vzdelávacích aktivitách komory a na valných zhromaždeniach regionálnych komôr a práva podávať návrhy a pripomienky k činnosti komory. Neregistrovaný člen a čestný člen komory sa nezapisuje do registra.

(6) Komora zapíše na základe písomnej žiadosti do registra sestru alebo pôrodnú asistentku, ktorá sa preukáže potvrdením o odbornej spôsobilosti zo štátneho zdravotníckeho zariadenia.

⁹⁾ § 54 ods. 8 až 13 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 277/1994 Z. z. o zdravotnej starostlivosti v znení zákona č./2001.

Registrácia sestier a pôrodných asistentiek

§ 8

(1) Registráciou sestier a registráciou pôrodných asistentiek sa reguluje výkon povolania sestry a povolania pôrodnej asistentky tak, aby osoby vykonávajúce tieto povolania spĺňali podmienky a požiadavky ustanovené v tomto zákone a v iných všeobecne záväzných právnych predpisoch.

(2) Registrácia oprávňuje sestru používať za menom profesijné označenie registrovaná sestra, v skratke „r. s.“, a pôrodnú asistentku profesijné označenie registrovaná pôrodná asistentka, v skratke „r. p. a.“.

§ 9

Register

(1) Komora vedie register členov komory.

(2) Komora je povinná sprístupniť informácie z registra podľa osobitného predpisu.¹⁰⁾

(3) Každý má právo nahliadnuť do registra a má právo na vyhotovenie odpisu alebo výpisu z registra.¹⁰⁾ Komora má nárok na úhradu nákladov za vyhotovenie odpisu alebo výpisu z registra vo výške určenej komorou podľa osobitného predpisu.¹¹⁾

(4) Komora je povinná poskytovať ministerstvu bezplatne údaje z registra potrebné na účely štátnych štatistických zisťovaní.¹²⁾

(5) Komora postupuje pri zhromažďovaní, uchovávaní a poskytovaní údajov z registra podľa osobitného predpisu.¹³⁾

(6) Členovia orgánov komory a zamestnanci komory sú povinní zachovávať mlčanlivosť o skutočnostiach, o ktorých sa dozvedeli v súvislosti s vedením registra.

(7) Sestra a pôrodná asistentka je povinná bezodkladne oznamovať komore zmeny údajov, ktoré sa zapisujú do registra. Nesplnenie oznamovacej povinnosti a uvedenie nepravdivých údajov alebo neúplných údajov sa posudzuje ako disciplinárne previnenie (§ 26).

§ 10

(1) Komora vytvára Registračný výbor pre sestry a Registračný výbor pre pôrodné asistentky na vedenie registra.

¹⁰⁾ Zákon č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám.

¹¹⁾ § 21 zákona č. 211/2000 Z. z.

¹²⁾ § 24 ods. 1 zákona č. 322/1992 Zb. o štátnej štatistike v znení neskorších predpisov.

¹³⁾ Zákon č. 52/1998 Z. z. o ochrane údajov v informačných systémoch v znení zákona č. 541/2001 Z. z..

(2) Registračný výbor pre sestry zapíše sestru a Registračný výbor pre pôrodné asistentky zapíše pôrodnú asistentku do registra do 30 kalendárnych dní odo dňa doručenia písomnej žiadosti, ktorá

- a) je občanom Slovenskej republiky a získala odbornú spôsobilosť na výkon povolania sestry alebo povolania pôrodnej asistentky v Československej republike, Československej socialistickej republike, Českej a Slovenskej Federatívnej Republike alebo v Slovenskej republike, alebo získala odbornú spôsobilosť na výkon povolania sestry alebo pôrodnej asistentky v inom štáte a súčasne získala povolenie na výkon povolania podľa osobitného predpisu,⁹⁾
- b) je spôsobilá na právne úkony v plnom rozsahu,
- c) je zdravotne spôsobilá [ods. 5 písm. b)],
- d) je bezúhonná (ods. 6).

(3) Registračný výbor pre sestry a Registračný výbor pre pôrodné asistentky zapíše do registra aj cudzinca do 30 kalendárnych dní odo dňa doručenia písomnej žiadosti, ak získal povolenie na výkon povolania sestry alebo pôrodnej asistentky podľa osobitného predpisu.⁹⁾

(4) Na zápis do registra predloží sestra Registračnému výboru pre sestry a pôrodná asistentka Registračnému výbor pre pôrodné asistentky žiadosť, ktorá obsahuje

- a) meno, priezvisko, titul, rodné číslo, údaj o štátnom občianstve, údaj o trvalom pobyte a u cudzincov s dlhodobým pobytom údaj o dlhodobom pobyte,
- b) údaje o odbornej spôsobilosti,
- c) spôsob výkonu povolania sestry alebo pôrodnej asistentky (§ 2 ods. 8).

(5) K žiadosti o zápis do registra je potrebné doložiť

- a) doklady preukazujúce údaje uvedené v odseku 4,
- b) doklad o zdravotnej spôsobilosti na výkon povolania sestry alebo na výkon povolania pôrodnej asistentky, ktorá sa preukazuje výsledkom lekárskej prehliadky,
- c) doklad o bezúhonnosti, ktorá sa preukazuje výpisom z registra trestov, ktorý nesmie byť starší ako tri mesiace,
- d) potvrdenie o zaplatení registračného poplatku.

(6) Za bezúhonného sa na účely tohto zákona nepovažuje ten,

- a) kto bol právoplatne odsúdený za úmyselný trestný čin¹⁴⁾ a bol mu uložený nepodmienečný trest odňatia slobody,
- b) kto bol právoplatne odsúdený za trestný čin spáchaný z nedbanlivosti v súvislosti s poskytovaním zdravotnej starostlivosti a bol mu uložený nepodmienečný trest odňatia slobody,
- c) kto bol právoplatne odsúdený za trestný čin spáchaný z nedbanlivosti v súvislosti s poskytovaním zdravotnej starostlivosti a bol mu uložený trest zákazu činnosti¹⁵⁾ v oblasti poskytovania zdravotnej starostlivosti,

¹⁴⁾ § 41 ods. 2 zákona č. 140/1961 Zb. Trestného zákona v znení neskorších predpisov.

¹⁵⁾ § 49 Trestného zákona v znení neskorších predpisov.

d) komu bol uložený zákaz výkonu povolania podľa osobitného predpisu.¹⁶⁾

(7) Registračný poplatok sa uhrádza vo výške stanovenej vnútornými predpismi komory a je príjmom komory.

(8) Registračný výbor pre sestry je povinný vydať sestre a Registračný výbor pre pôrodné asistentky je povinný vydať pôrodnej asistentke potvrdenie o zápise do registra do 30 kalendárnych dní odo dňa zápisu do registra.

§ 11

(1) Registračný výbor pre sestry odmietne zapísať sestru a Registračný výbor pre pôrodné asistentky odmietne zapísať pôrodnú asistentku do registra, ak

- a) nesplnila podmienky pre registráciu (§ 10),
- b) bola vyčiarknutá z registra a neuplynula doba uložená disciplinárnym opatrením,
- c) vykonáva činnosť nezlučiteľnú s Etickým kódexom sestry, ktorý tvorí prílohu č. 1 alebo s Etickým kódexom pôrodnej asistentky, ktorý tvorí prílohu č. 2.

(2) O odmietnutí podľa odseku 1 vydá Registračný výbor pre sestry a Registračný výbor pre pôrodné asistentky rozhodnutie do 30 kalendárnych dní odo dňa doručenia žiadosti o zápis do registra.

(3) Rozhodnutie o odmietnutí zapísať sestru a pôrodnú asistentku do registra musí byť písomné a musí obsahovať výrok s uvedením ustanovenia právneho predpisu, podľa ktorého sa rozhodlo; odôvodnenie, v ktorom sa uvedú skutočnosti, ktoré boli podkladom pre rozhodnutie a podľa akých právnych predpisov sa rozhodovalo a poučenie o opravnom prostriedku. Na doručovanie sa primerane vzťahujú ustanovenia pracovnoprávnych predpisov o doručovaní.

(4) Sestra, ktorú Registračný výbor pre sestry odmietne zapísať do registra, môže podať odvolanie proti tomuto rozhodnutiu rade. Pôrodná asistentka, ktorú Registračný výbor pre pôrodné asistentky nezapíše do registra, môže podať odvolanie proti tomuto rozhodnutiu rade. Odvolanie možno podať do 15 kalendárnych dní odo dňa doručenia rozhodnutia.

(5) O odvolaní proti rozhodnutiu Registračného výboru pre sestry o odmietnutí zapísať sestru a o odvolaní proti rozhodnutiu Registračného výboru pre pôrodné asistentky o odmietnutí zapísať pôrodnú asistentku do registra rozhoduje rada. Rada napadnuté rozhodnutie potvrdí, zmení alebo zruší. Ak rada napadnuté rozhodnutie zruší, vráti vec na nové konanie Registračnému výboru pre sestry a Registračnému výboru pre pôrodné asistentky alebo zastaví konanie. Rozhodnutie o odvolaní je konečné a nemožno sa proti nemu odvolať.

(6) Rozhodnutie podľa odseku 5 je preskúmateľné súdom podľa osobitného predpisu.¹⁷⁾

¹⁶⁾ § 54 ods. 7 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 277/1994 Z. z. v znení neskorších predpisov

§ 12

(1) Registračný výbor pre sestry obnoví na návrh sestry registráciu sestry a Registračný výbor pre pôrodné asistentky obnoví na návrh pôrodnej asistentky registráciu pôrodnej asistentky po uplynutí piatich rokov odo dňa registrácie. O obnovu registrácie možno požiadať najmenej tri mesiace pred uplynutím tejto lehoty.

(2) Sestra môže byť opätovne registrovaná, ak počas piatich rokov odo dňa registrácie odpracovala najmenej 2 500 hodín v ošetrovateľskej praxi alebo pôrodná asistentka môže byť opätovne registrovaná, ak počas piatich rokov odo dňa registrácie odpracovala najmenej 2 500 hodín v praxi pôrodnej asistencie a splnila podmienky, ktoré určil Registračný výbor pre sestry alebo Registračný výbor pre pôrodné asistentky pre individuálne vzdelávanie a naďalej spĺňa podmienky uvedené v § 10.

(3) Ak sestra alebo pôrodná asistentka nespĺní podmienky podľa odseku 2, je povinná podrobiť sa registračnej skúške. Registračný výbor pre sestry a Registračný výbor pre pôrodné asistentky určí obsah a metodiku registračnej skúšky, čas a miesto jej vykonania. Na obnovenie registrácie predloží sestra alebo pôrodná asistentka osvedčenie o vykonaní registračnej skúšky.

§ 13

(1) Registračný výbor pre sestry a Registračný výbor pre pôrodné asistentky vyčiarkne z registra toho, kto

- a) zomrel alebo bol vyhlásený za mŕtveho,
- b) písomne požiadal registračný výbor o vyčiarknutie z registra,
- c) prestal spĺňať podmienky pre zápis do registra (§ 10).

(2) O vyčiarknutí sestry z registra vydá Registračný výbor pre sestry a o vyčiarknutí pôrodnej asistentky z registra vydá Registračný výbor pre pôrodné asistentky rozhodnutie do 30 kalendárnych dní odo dňa, keď sa dozvedel o skutočnostiach uvedených v odseku 1.

(3) Rozhodnutie o vyčiarknutí z registra musí byť písomné a musí obsahovať výrok s uvedením ustanovenia právneho predpisu, podľa ktorého sa rozhodlo; odôvodnenie, v ktorom sa uvedú skutočnosti, ktoré boli podkladom pre rozhodnutie a podľa akých právnych predpisov sa rozhodovalo a poučenie o opravnom prostriedku. Na doručovanie sa primerane vzťahujú ustanovenia pracovnoprávných predpisov o doručovaní.

(4) Sestra, ktorú Registračný výbor pre sestry vyčiarkol z registra, môže podať odvolanie proti tomuto rozhodnutiu rade. Pôrodná asistentka, ktorú Registračný výbor pre pôrodné asistentky vyčiarkol z registra, môže podať odvolanie proti tomuto rozhodnutiu rade. Odvolanie možno podať do 15 kalendárnych dní odo dňa doručenia

¹⁷⁾ § 244 až 246c Občianskeho súdneho poriadku v znení neskorších predpisov.

rozhodnutia.

(5) O odvolaní proti rozhodnutiu Registračného výboru pre sestry a Registračného výboru pre pôrodné asistentky o vyčiarknutí sestry a pôrodnej asistentky z registra rozhoduje rada. Rada napadnuté rozhodnutie potvrdí, zmení alebo zruší. Ak rada napadnuté rozhodnutie zruší, vráti vec na nové konanie Registračnému výboru pre sestry a Registračnému výboru pre pôrodné asistentky alebo zastaví konanie. Rozhodnutie o odvolaní je konečné a nemožno sa proti nemu odvolať.

(6) Rozhodnutie podľa odseku 5 je preskúmateľné súdom podľa osobitného predpisu.¹⁸⁾

(7) Sestra alebo pôrodná asistentka, ktorá bola vyčiarknutá z registra, môže opätovne požiadať o zápis do registra, ak pominú dôvody vyčiarknutia.

§ 14

Etické zásady výkonu povolania sestry a povolania pôrodnej asistentky

(1) Registrovaná sestra je povinná poskytovať ošetrovateľskú starostlivosť v súlade s Etickým kódexom sestry a registrovaná pôrodná asistentka je povinná poskytovať pôrodnú asistenciu v súlade s Etickým kódexom pôrodnej asistentky.

(2) Porušenie Etického kódexu sestry a porušenie Etického kódexu pôrodnej asistentky podlieha disciplinárnemu konaniu podľa tohto zákona (§ 26).

§ 15

Práva a povinnosti členov komory

(1) Člen komory má právo

- a) využívať poradenstvo komory vo veciach súvisiacich s výkonom povolania sestry a povolania pôrodnej asistentky,
- b) využívať sprostredkovanie zastupovania v konaní pred súdmi, inými orgánmi štátnej správy a miestnej samosprávy vo veciach súvisiacich s povolaním sestry alebo povolaním pôrodnej asistentky,
- c) zúčastňovať sa vzdelávacích aktivít komory,
- d) na vydanie potvrdenia o registrácii a vykonanie záznamov o registrácii do indexu odbornosti,
- e) voliť a byť volený do orgánov komory.

(2) Člen komory je povinný

- a) vykonávať svoje povolanie odborne, spôsobom ustanoveným všeobecne záväznými právnymi predpismi a v súlade s Etickým kódexom sestry a s Etickým kódexom pôrodnej asistentky,
- b) oboznámiť sa s vnútornými predpismi komory a dodržiavať ich,
- c) včas a riadne platiť členské príspevky, okrem občana členského štátu, ktorému ministerstvo vydalo povolenie na výkon povolania sestry a výkon povolania

pôrodnej asistentky na území Slovenskej republiky podľa osobitného predpisu,⁹⁾ ak preukáže, že je členom rovnocennej stavovskej organizácie v danom členskom štáte a preukáže, že v tejto stavovskej organizácii platí členský príspevok alebo poplatok nahrádzajúci členský príspevok,

- d) uzavrieť poistenie zodpovednosti za škodu, ak vykonáva povolanie sestry alebo povolanie pôrodnej asistentky ako samostatnú zárobkovú činnosť,
- e) plniť úlohy vyplývajúce z členstva v komore a v orgánoch komory, plniť uznesenia orgánov komory,
- f) bezodkladne oznamovať zmeny údajov týkajúcich sa jeho osoby alebo výkonu povolania sestry a povolania pôrodnej asistentky,
- g) v prípade dôvodného podozrenia o strate zdravotnej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti na výkon povolania sestry alebo pôrodnej asistentky podrobiť sa ich preskúmaniu.

Orgány komory

§ 16

Orgánmi komory sú

- a) snem,
- b) rada,
- c) prezídium,
- d) prezident,
- e) Registračný výbor pre sestry a Registračný výbor pre pôrodné asistentky,
- f) disciplinárna komisia,
- g) kontrolný výbor.

§ 17

(1) Funkčné obdobie orgánov komory je štvorročné.

(2) Prezident a členovia orgánov vykonávajú svoje funkcie až do zvolenia nových orgánov.

(3) Funkcie v orgánoch, ak tento zákon neustanovuje inak, sú čestné; za ich výkon sa vypláca len náhrada preukázaných výdavkov, ktoré im vznikli pri výkone funkcie podľa osobitného predpisu¹⁸⁾ a náhrada za stratu času, ktorej výšku určuje snem.

(4) Spôsob voľby orgánov upraví komora volebným poriadkom.

(5) Spôsob rokovania orgánov upraví komora rokovacím poriadkom.

¹⁸⁾ Zákon č. 119/1992 o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov.

§ 18 Snem

(1) Najvyšším orgánom komory je snem.

(2) Snem najmä

- a) schvaľuje, mení a zrušuje vnútorné predpisy, ktorými sú najmä štatút komory, volebný poriadok, rokovací poriadok, disciplinárny poriadok, hospodárske smernice, predpisy ustanovujúce bližšie podmienky a proces registrácie sestier a pôrodných asistentiek, štatúty regionálnych komôr a ďalšie vnútorné predpisy,
- b) volí a odvoláva prezidenta a členov orgánov komory, s výnimkou členov prezídia komory,
- c) môže zriaďiť, zlúčiť, rozdeliť a zrušiť regionálne komory,
- d) hodnotí činnosť rady, prezidenta a kontrolného výboru,
- e) schvaľuje výšku členského príspevku a registračného poplatku,
- f) schvaľuje mimoriadny členský príspevok,
- g) môže zrušiť alebo zmeniť rozhodnutia rady s výnimkou rozhodnutí vydaných podľa § 28,
- h) schvaľuje výšku náhrady za stratu času (§ 17 ods. 3),
- i) uznáva sa na ďalších veciach, ktoré si vyhradí.

(3) Snem písomne zvoláva rada najmenej raz za rok. Ak o to písomne požiada aspoň jedna tretina členov komory, prezídium, prezident alebo kontrolný výbor; rada je povinná snem zvolať do dvoch mesiacov odo dňa doručenia žiadosti.

(4) Snem tvoria delegovaní členovia komory. Spôsob voľby delegátov určí komora volebným poriadkom.

(5) Snem je uznášaniaschopný, ak je prítomná aspoň polovica všetkých delegátov. Na platnosť rozhodnutia snemu je potrebný súhlas nadpolovičnej väčšiny prítomných delegátov. Pri rozhodovaní o štatúte komory je na platnosť rozhodnutia potrebný súhlas dvoch tretín prítomných delegátov.

§ 19 Rada

(1) Rada je riadiacim orgánom komory v období medzi zasadnutiami snemu. Radu volí snem v súlade s volebným poriadkom komory.

(2) Rada najmä

- a) zvoláva snem najmenej raz za rok,
- b) hodnotí činnosť prezídia a má právo vyžadovať správy o činnosti prezídia,
- c) má právo meniť alebo zrušovať rozhodnutia prezídia,
- d) rozhoduje o pozastavených rozhodnutiach orgánov,
- e) plní uznesenia snemu,
- f) volí a odvoláva viceprezidenta,

- g) navrhuje prezidentovi najmenej dvojnásobný počet kandidátov na členov registračného výboru pre sestry a registračného výboru pre pôrodné asistentky, z ktorých prezident vymenuje ustanovený počet členov,
- h) schvaľuje vzdelávacie programy navrhnuté registračnými výbormi,
- i) rozhoduje o odvolaní proti rozhodnutiu Registračného výboru pre sestry a Registračného výboru pre pôrodné asistentky o vyčiarknutí z registra alebo o odmietnutí zapísať do registra,
- j) rozhoduje o odvolaní proti rozhodnutiu disciplinárnej komisie o uložení disciplinárneho opatrenia (§ 28),
- k) rozhoduje o všetkých veciach podľa tohto zákona, ak o nich nerozhodnú iné orgány komory,
- l) schvaľuje návrh rozpočtu na kalendárny rok.

§ 20 Prezídium

(1) Prezídium je výkonným orgánom komory. Prezídium volí rada zo svojich členov v súlade s volebným poriadkom.

(2) Prezídium najmä

- a) zvoláva riadne zasadnutia rady,
- b) zvoláva mimoriadne zasadnutia rady, ak o to požiada aspoň jedna pätina členov rady, prezident alebo kontrolný výbor,
- c) vedie zoznam členov komory,
- d) hospodári s majetkom komory a zodpovedá za hospodárenie komory,
- e) plní uznesenia snemu a rozhodnutia rady,
- f) zabezpečuje študijnú, publikačnú, dokumentačnú a informačnú činnosť komory.

§ 21 Prezident

(1) Prezident je štatutárnym orgánom komory. Prezidenta volí snem komory v súlade s volebným poriadkom komory. Prezident je pri výkone funkcie viazaný rozhodnutiami orgánov komory príslušných na rozhodnutie v danej veci

(2) Prezident komory

- a) zastupuje a koná za komoru navonok,
- b) zvoláva a vedie zasadnutia prezídia,
- c) predsedá zasadnutiu snemu a rady.

§ 22 Registračný výbor

(1) Registračný výbor pre sestry registruje sestry a Registračný výbor pre pôrodné asistentky registruje pôrodné asistentky, ktoré sú členmi komory.

(2) Registračný výbor vydáva potvrdenie o registrácii sestry a pôrodnej asistentky v registri alebo rozhodnutie o odmietnutí zapísať sestru a pôrodnú asistentku do registra alebo vydáva rozhodnutie o vyčiarknutí sestry a pôrodnej asistentky z registra.

(3) Členov Registračného výboru pre sestry a Registračného výboru pre pôrodné asistentky vymenúva a odvoláva prezident na návrh prezídia, rady, ministerstva, vzdelávacích inštitúcií a združení sestier.

(4) Registračný výbor pre sestry sa vytvára z dvoch tretín sestier a z jednej tretiny osôb, ktoré zabezpečujú vzdelávanie sestier, a to najmä z pedagógov a odborníkov ošetrovateľstva a medicíny, lekárov, ekonómov, právnikov alebo iných odborníkov z oblastí, ktoré majú význam pre reguláciu povolania sestry. Registračný výbor pre pôrodné asistentky sa vytvára z dvoch tretín pôrodných asistentiek a z jednej tretiny osôb, ktoré zabezpečujú vzdelávanie pôrodných asistentiek, a to najmä z pedagógov a odborníkov ošetrovateľstva, pôrodnej asistencie a medicíny, lekárov, ekonómov, právnikov alebo iných odborníkov z oblastí, ktoré majú význam pre reguláciu povolania pôrodnej asistentky.

(5) Registračný výbor pre sestry a Registračný výbor pre pôrodné asistentky odporúča vzdelávacím inštitúciám vzdelávacie programy pre sestry a pôrodné asistentky a rozsah činností v rámci ošetrovateľskej praxe a praxe pôrodnej asistencie.

§ 23

Disciplinárna komisia

(1) Disciplinárna komisia je etickým orgánom a disciplinárnym orgánom komory. Disciplinárnu komisiu volí snem komory v súlade s volebným poriadkom.

(2) Členom disciplinárnej komisie nemôže byť člen iného orgánu komory.

(3) Disciplinárna komisia

- a) vykonáva disciplinárnu právomoc v súlade s týmto zákonom a disciplinárnym poriadkom,
- b) vyjadruje sa k etickým otázkam výkonu povolania sestry a povolania pôrodnej asistentky,
- c) volí a odvoláva predsedu a podpredsedu zo svojich členov; predseda riadi činnosť disciplinárnej komisie.

§ 24

Kontrolný výbor

(1) Kontrolný výbor je kontrolným orgánom komory. Kontrolný výbor volí v súlade s volebným poriadkom snem.

(2) Kontrolný výbor

- a) kontroluje činnosť komory,

- b) kontroluje plnenie uznesení snemu a rozhodnutí rady,
- c) kontroluje hospodárenie komory,
- d) kontroluje činnosť prezídia,
- e) kontroluje činnosť regionálnych komôr v oblasti dodržiavania vnútorných predpisov a rozhodnutí orgánov komory a v oblasti plnenia uznesení orgánov komory,
- f) rozhoduje o sťažnostiach a v prípade opodstatnenosti sťažnosti podáva návrh na začatie disciplinárneho konania,
- g) volí a odvoláva predsedu zo svojich členov; predseda riadi činnosť kontrolného výboru,
- h) pozastavuje výkon rozhodnutí rady komory, ak sú v rozpore s právnymi predpismi alebo vnútornými predpismi komory; pozastavené rozhodnutia predkladá snemu komory,
- i) pozastavuje výkon rozhodnutí prezidenta, viceprezidentov a rozhodnutí orgánov regionálnej komory, ak sú v rozpore so všeobecne záväznými právnymi predpismi alebo vnútornými predpismi komory; pozastavené rozhodnutia predkladá rade.

Majetok komory

§ 25

(1) Komora samostatne spravuje svoj majetok a hospodári na základe rozpočtu schváleného na príslušný kalendárny rok. Pravidlá hospodárenia upravujú hospodárske smernice komory. Rozpočet komory a hospodárske smernice komory schvaľuje snem.

(2) Ak rozpočet komory na príslušný kalendárny rok nebol schválený najneskôr do 31. decembra bežného roka, spravuje sa hospodárenie komory posledným schváleným rozpočtom komory.

(3) Majetok komory tvoria hnutel'né veci a nehnuteľné veci, ktoré sú vo vlastníctve komory, príjmy z členských príspevkov, registračných poplatkov, peňažných pokút, dotácií a darov a iných príjmov získaných v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi.

TRETIA ČASŤ

DISCIPLINÁRNE OPATRENIE A DISCIPLINÁRNE KONANIE

§ 26

Disciplinárne opatrenie

(1) Disciplinárnym previnením člena komory je závažné alebo opätovné porušenie povinností určených vnútornými predpismi komory alebo týmto zákonom, ak nejde o trestný čin.

(2) Za disciplinárne previnenie možno členovi komory uložiť niektoré z týchto disciplinárnych opatrení:

- a) za porušenie povinností člena komory uvedených v §15 ods. 2 písm. b), c), e) a f)

1. písomné napomenutie v prípade, že k porušeniu došlo prvýkrát od vzniku členstva v komore, alebo
 2. pokutu od 3 000 do 10 000 Sk v prípade, že k porušeniu došlo opakovane,
- b) za porušenie povinností pri výkone povolania podľa § 15 ods. 2 a), d) a g)
1. pokutu od 10 000 do 15 000 Sk v prípade, že k porušeniu došlo prvýkrát od vzniku členstva v komore, alebo
 2. podmienené vylúčenie z komory až na dva roky v prípade, že k porušeniu došlo opakovane, alebo
 3. vylúčenie z komory za opakovane uložené disciplinárne opatrenie podľa bodu 2.

(3) Pri ukladaní disciplinárneho opatrenia sa prihliada na povahu porušenej povinnosti, spôsob konania alebo opomenutia, mieru zavinenia, opakované disciplinárne previnenie alebo inú prit'azujúcu okolnosť.

§ 27

(1) Disciplinárne konanie sa začína na návrh kontrolného výboru alebo na návrh regionálnej komory.

(2) Návrh na začatie disciplinárneho konania možno podať do troch mesiacov odo dňa, keď sa kontrolný výbor alebo regionálna komora dozvedeli o disciplinárnom previnení, najneskôr do jedného roka odo dňa, keď k disciplinárnemu previneniu došlo.

§ 28

(1) O uložení disciplinárneho opatrenia podľa § 26 ods. 2 rozhoduje disciplinárna komisia.

(2) Disciplinárna komisia je povinná o veci rozhodnúť do 30 kalendárnych dní odo dňa začatia konania; vo zvlášť zložitých prípadoch do 60 kalendárnych dní. Ak nemožno vzhľadom na povahu veci rozhodnúť ani v tejto lehote, môže ju primerane predĺžiť v obzvlášť zložitých prípadoch rada. O predĺžení lehoty je disciplinárna komisia povinná informovať člena komory písomne.

(3) Ak disciplinárna komisia o veci nerozhodne v ustanovenej lehote, člen komory, o ktorého disciplinárnom previnení sa rozhoduje, je oprávnený požiadať o rozhodnutie pre nečinnosť disciplinárnej komisie, radu. Proti rozhodnutiu rady sa odvolanie podáva prezídiu, ktoré o veci rozhodne ako odvolací orgán.

(4) Rozhodnutie o uložení disciplinárneho opatrenia musí byť písomné a musí obsahovať výrok s uvedením ustanovenia právneho predpisu, podľa ktorého sa rozhodlo; odôvodnenie, v ktorom sa uvedú skutočnosti, ktoré boli podkladom pre rozhodnutie a podľa akých právnych predpisov sa rozhodovalo a poučenie o opravnom prostriedku. Na doručovanie sa primerane vzťahujú ustanovenia

pracovnoprávných predpisov o doručovaní.

(5) Proti rozhodnutiu disciplinárnej komisie komory môže člen komory, ktorému bolo uložené disciplinárne opatrenie, alebo kontrolný výbor alebo regionálna komora podať odvolanie. Odvolanie možno podať do 15 kalendárnych dní odo dňa doručenia rozhodnutia; odvolanie má odkladný účinok.

(6) O odvolaní rozhoduje disciplinárna komisia. V prípade, ak odvolaniu v plnom rozsahu nevyhovie, postúpi ho rade. Rada napadnuté rozhodnutie potvrdí, zmení, alebo zruší. Ak rada napadnuté rozhodnutie zruší, vráti vec disciplinárnej komisii na nové konanie alebo zastaví konanie. Disciplinárna komisia je právnym názorom rady viazaná. Rozhodnutie o odvolaní je konečné a nemožno sa proti nemu odvolať.

(7) Podrobnosti o disciplinárnom konaní vrátane doručovania a spôsobu vykonania písomného napomenutia, vyčiarknutia zo zoznamu, ak nebol podaný návrh na jeho preskúmanie súdom, upravuje disciplinárny poriadok komory.

(8) Právoplatné rozhodnutie, ktorým bolo uložené disciplinárne opatrenie, je preskúmateľné súdom podľa osobitného predpisu.¹⁸⁾

(9) Ak právoplatné rozhodnutie o uložení pokuty nebolo dobrovoľne splnené, možno ho vykonať v konaní o výkon rozhodnutia podľa osobitného predpisu.¹⁹⁾

(10) Právoplatné rozhodnutie, ktorým bolo uložené disciplinárne opatrenie občanovi členského štátu, oznámi komora členskému štátu, ktorého je táto osoba občanom.

(11) Komora pri postupe podľa odseku 10 zabezpečí ochranu osobných údajov podľa osobitného predpisu.¹³⁾

ŠTVRTÁ ČASŤ PRECHODNÉ USTANOVENIA

§ 29

(1) Sestry a pôrodné asistentky, ktoré sú ku dňu účinnosti tohto zákona členmi Slovenskej komory stredných zdravotníckych pracovníkov,²⁰⁾ sa stávajú členmi komory podľa tohto zákona. Do registra ich zapíše registračný výbor bez žiadosti a oznámi im zápis do registra do 60 kalendárnych dní odo dňa účinnosti tohto zákona.

(2) Členovia zapísaní do registra podľa odseku 1 sú povinní predložiť doklady preukazujúce splnenie podmienok pre zápis do registra podľa tohto zákona do troch

¹⁹⁾ § 251 až 351 Občianskeho súdneho poriadku v znení neskorších predpisov, zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 233/1995 Z. z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti (Exekučný poriadok) a o zmene a doplnení ďalších zákonov v znení neskorších predpisov.

²⁰⁾ Zákon Slovenskej národnej rady č. 14/1992 Zb. o Slovenskej komore stredných zdravotníckych pracovníkov a o Slovenskej komore zubných technikov.

mesiacov odo dňa oznámenia o zápise do registra. Ak v tejto lehote člen komory nesplní túto povinnosť, príslušný orgán komory ho písomne upozorní najmenej 30 kalendárnych dní pred vyčiarknutím z registra, že nesplnenie povinností je dôvodom na vyčiarknutie z registra.

(3) Do ustanovenia orgánov komory podľa tohto zákona vykonávajú ich pôsobnosť doterajšie orgány Slovenskej komory stredných zdravotníckych pracovníkov ako dočasné orgány komory. Doterajšia rada Slovenskej komory stredných zdravotníckych pracovníkov zvolá snem tak, aby sa uskutočnil do šiestich mesiacov od účinnosti tohto zákona.

(4) Do ustanovenia orgánov regionálnej komory podľa tohto zákona vykonávajú ich pôsobnosť doterajšie orgány regionálnych komôr Slovenskej komory stredných zdravotníckych pracovníkov ako dočasné orgány.

(5) Majetok a záväzky Slovenskej komory stredných zdravotníckych pracovníkov sa rozdelia medzi Slovenskú komoru stredných zdravotníckych pracovníkov a Slovenskú komoru sestier a pôrodných asistentiek delimitačným protokolom podľa pomeru počtu členov, ktorí sa stali členmi komory podľa odseku 1 a počtu členov, ktorí zostali členmi Slovenskej komory stredných zdravotníckych pracovníkov do 60 kalendárnych dní odo dňa účinnosti zákona.

Čl. II

Zákon Slovenskej národnej rady č. 14/1992 Zb. o Slovenskej komore stredných zdravotníckych pracovníkov a o Slovenskej komore zubných technikov sa mení a dopĺňa takto :

1. V § 1 odsek 2 znie:

„(2) Slovenská komora stredných zdravotníckych pracovníkov je samosprávna stavovská organizácia združujúca zdravotníckych pracovníkov v kategórii laborant, asistent, technik a iný zdravotnícky pracovník s úplným stredným odborným vzdelaním alebo vyšším odborným vzdelaním zapísaných v zoznamoch vedených komorou.“

2. V § 1 sa za odsek 2 vkladá nový odsek 3, ktorý znie:

„(3) Slovenská komora zubných technikov je samosprávna stavovská organizácia združujúca zubných technikov zapísaných v zoznamoch vedených komorou.“
Doterajší odsek 3 sa označuje ako odsek 4.

3. V § 1 odsek 4 znie:

„(3) Slovenská komora stredných zdravotníckych pracovníkov a Slovenská komora zubných technikov (ďalej len „komora“) sú právnické osoby.“

Čl. III

Tento zákon nadobúda účinnosť 1. februára 2002.

**Príloha č. 1 k zákonu č. .../2001 Z. z.
o povolání sestry, o povolání
pôrodnej asistentky, o Slovenskej
komore sestier a pôrodných
asistentiek a o zmene a doplnení
zákona Slovenskej národnej rady č.
14/1992 Zb. o Slovenskej komore
stredných zdravotníckych
pracovníkov a o Slovenskej komore
zubných technikov**

Etický kódex sestry

Etický kódex sestry (ďalej len „kódex“) vyjadruje základné ciele a hodnoty ošetrovateľského povolania. Ak sa niekto stane sestrou, berie na seba morálny záväzok, že bude dodržiavať hodnoty a plniť morálne povinnosti vyjadrené v kódexe.

Kódex informuje sestry aj spoločnosť o profesionálnych očakávaniach a požiadavkách, ktoré zodpovedajú etickým normám ošetrovateľského povolania.

Sestry majú štyri základné zodpovednosti :

- a) podporovať zdravie,
- b) predchádzať chorobám,
- c) obnovovať a udržiavať zdravie,
- d) zmierňovať utrpenie.

Pri svojom rozhodovaní o poskytovaní ošetrovateľskej starostlivosti metódou ošetrovateľského procesu zvažujú sestry dôsledky pre klienta/pacienta, rodinu a komunitu a všeobecné morálne princípy, z ktorých vyplývajú etické princípy ošetrovateľstva. Najzákladnejšie z nich sú :

- a) úcta k človeku a rešpekt k ľudskému životu,
- b) autonómia – sebaurčenie jednotlivca,
- c) konanie dobra,
- d) vyhýbanie sa spôsobeniu škody,
- e) zachovávanie mlčanlivosti,
- f) pravdivosť, spoľahlivosť a spravodlivosť v konaní voči ľuďom.

KÓDEX

1. Sestra si váži ľudský život, ľudské práva a dôstojnosť každého jednotlivca ako jedinečnej ľudskej bytosti, akceptuje klienta – pacienta v jeho zdravotnej situácii a poskytuje mu ošetrovateľskú starostlivosť bez ohľadu na pohlavie, etnickú skupinu, rasu, náboženstvo, kultúru, sexuálnu orientáciu, sociálne postavenie a politické presvedčenie.

2. Sestra ochraňuje právo klienta na súkromie tak, že uvážene chráni informácie dôverného charakteru. Povinnosť mlčanlivosti môže byť zbavená, ak dá klient – pacient k tomu výslovný súhlas alebo ak to zákon ustanovuje.
3. Sestra koná tak, aby ochránila klienta v prípadoch, keď je zdravotná starostlivosť a bezpečnosť klienta ohrozená nekompetentným, neetickým alebo nezákonným konaním niektorého člena zdravotníckeho tímu alebo inej osoby.
4. Sestra je povinná sústavne prehĺbovať svoje teoretické vedomosti a praktické zručnosti, udržiavať si profesionálny výkon povolania v súlade s aktuálnymi vedeckými poznatkami v ošetrovatelstve a ďalších s ošetrovatelstvom súvisiacich vedeckých disciplínach.
5. Sestra je osobne zodpovedná za ošetrovateľské rozhodnutia a výkony, ktoré vykonáva samostatne alebo v spolupráci s lekárom.
6. Sestra je zodpovedná za profesionálnu kvalitu ošetrovateľskej starostlivosti. Zúčastňuje sa na formulovaní, realizácii a hodnotení noriem (štandardov) ošetrovatelstva.
7. Sestra pri preberaní zodpovednosti za úlohy, ktorými bola poverená zdravotníckymi pracovníkmi, je oprávnená ich prijať len vtedy, ak si je istá, že je spôsobilá na ich výkon z hľadiska svojho vzdelania, vedomostí, schopností a rozsahu skúseností. Rovnako musí postupovať pri delegovaní ošetrovateľských úkonov na iné osoby.
8. Sestra sa zúčastňuje na činnostiach, ktoré prispievajú k rozvoju teoretickej základne ošetrovatelstva, ako aj na aplikácii vedeckých poznatkov do ošetrovateľskej praxe.
9. Sestra sa podieľa na profesionálnom úsilí o dosiahnutie a udržanie takých pracovných podmienok, ktoré vyústia do vysokej kvality ošetrovateľskej starostlivosti.
10. Sestra sa podieľa na výchove verejnosti k zdravému spôsobu života, podpore a udržiavaní zdravia a na ochrane verejnosti pred nesprávnymi informáciami.
11. Sestra spolupracuje so zdravotníckymi pracovníkmi a s inými pracovníkmi v zdravotníctve, s orgánmi štátnej správy a samosprávy a s občianskou verejnosťou pri rozvoji a zjednocovaní úsilia spoločnosti o uspokojovanie zdravotných potrieb obyvateľstva.

**Príloha č. 2 k zákonu č. .../2001 Z. z.
o povolani sestry, o povolani
pôrodnej asistentky, o Slovenskej
komore sestier a pôrodných
asistentiek a o zmene a doplnení
zákona Slovenskej národnej rady č.
14/1992 Zb. o Slovenskej komore
stredných zdravotníckych
pracovníkov a o Slovenskej komore
zubných technikov**

Etický kódex pôrodnej asistentky

Etický kódex pôrodnej asistentky (ďalej len „kódex“) vyjadruje základné ciele a hodnoty povolania pôrodnej asistentky. Ak sa niekto stane pôrodnou asistentkou, berie na seba morálny záväzok, že bude dodržiavať hodnoty a plniť špeciálne morálne povinnosti vyjadrené v kódexe.

Kódex zdôrazňuje ako povolanie pôrodnej asistentky akceptuje zodpovednosť a dôveru, ktorú do nej vložila spoločnosť. Kódex určuje profesionálne požiadavky, ktoré zodpovedajú etickým normám povolania pôrodnej asistentky.

Kódex stanovuje všeobecné princípy pre usmernenie pôrodnej asistentky a hodnotenie pôrodných služieb. Kódex nezabezpečuje kvalitu správania sa jednotlivých pôrodných asistentiek, ktoré si vyžaduje profesionálna prax. Profesionálnu a osobnú integritu môže zabezpečiť len pôrodná asistentka vnútorne stotožnená s profesionálnym kódexom správania.

Kódex poskytuje pôrodným asistentkám bežný etický systém vhodný na použitie, keď budú čeliť situáciám v každodennej praxi, keď konfliktne momenty, zneužívanie sily alebo jednoduché zanedbávanie základných morálnych princípov môže dostať ženy a ich novorodencov alebo aj iných kolegov do nebezpečenstva.

Kódex, zabezpečuje rovnosť pre všetkých ľudí v prístupe k starostlivosti o zdravie. Je založený na vzájomných vzťahoch úcty, dôvery a dôstojnosti všetkých členov spoločnosti.

KÓDEX

1. Vzťahy v pôrodníctve
 - a) Pôrodná asistentka rešpektuje zásadné právo ženy na voľbu materstva a podporuje ju v prebratí zodpovednosti za následky tejto voľby.
 - b) Pôrodná asistentka spolupracuje so ženami, podporuje právo aktívne sa zúčastňovať na rozhodnutiach o ich starostlivosti, ponecháva ženám právo hovoriť za seba v otázkach týkajúcich sa ich zdravia a zdravia ich rodín.

- c) Pôrodná asistentka spolupracuje s vládnymi agentúrami a nadáciami pri definovaní potrieb žien (klientiek) v starostlivosti o zdravie, pri zabezpečení efektívneho využitia zdrojov vzhľadom na ich prioritu a dostupnosť.
- d) Pôrodné asistentky sa podporujú a pomáhajú si navzájom v naplnení profesionálnej roly a aktívne sa usilujú o primerané sebahodnotenie.
- e) Pôrodná asistentka pracuje s inými zdravotníckymi pracovníkmi, konzultuje s nimi a obracia sa na nich, keď potreba starostlivosti o ženu prekračuje kompetencie pôrodnej asistentky.

2. Odborná prax pôrodnej asistentky

- a) Pôrodná asistentka poskytuje starostlivosť ženám a rodinám, ktoré čakajú narodenie dieťaťa, pričom rešpektuje kultúrnu rozmanitosť a zároveň sa usiluje eliminovať škodlivé zvyky v rámci tej istej kultúry.
- b) Pôrodná asistentka podporuje u žien realistické očakávanie pôrodu s minimálnym predpokladom, že ani jedna žena by nemala byť poškodená počatím alebo pôrodom.
- c) Pôrodná asistentka, bez ohľadu na podmienky, využíva svoje odborné vedomosti, aby zabezpečila bezpečný priebeh pôrodu u žien, ktoré vyhľadávajú zdravotnú pomoc.
- d) Pôrodná asistentka, bez ohľadu na podmienky, reaguje na psychické, telesné, emocionálne a duchovné potreby žien, ktoré vyhľadávajú zdravotnú pomoc.
- e) Pôrodná asistentka podporuje zdravie žien v priebehu ich životného cyklu, života rodín a iných odborných zdravotníckych pracovníkov.
- f) Pôrodná asistentka sa počas svojej pôrodnickej kariéry aktívne usiluje o osobný, intelektuálny a profesionálny rast, pričom tento rast spája so svojou praxou.

3. Profesionálna zodpovednosť pôrodných asistentiek

- a) Pôrodná asistentka udržiava v tajnosti informácie o klientke a jej rodine, aby ochránila ich právo na súkromie a postupuje s rozvahou pri ich poskytovaní.
- b) Pôrodná asistentka je zodpovedná za svoje rozhodnutia a výkony, ako aj za výsledky týkajúce sa jej starostlivosti o ženy.
- c) Pôrodná asistentka môže odmietnuť zúčastniť sa úkonov, ku ktorým má hlboký morálny odpor, avšak dôraz na individuálne svedomie by nemal pripraviť ženy o základné zdravotné služby.
- d) Pôrodná asistentka sa zúčastňuje na rozvoji a uskutočňovaní zdravotnej politiky, ktorá podporuje zdravie všetkých žien a rodín, ktoré očakávajú narodenie dieťaťa.

4. Rozvoj vedomostí a praxe pôrodnej asistentky

- a) Pôrodná asistentka zabezpečuje, aby rozvoj vedomostí v pôrodnej asistencii bol založený na činnostiach, ktoré chránia práva žien.
- b) Pôrodná asistentka rozvíja vedomosti o pôrodnej asistencii a delí sa s nimi s inými pôrodnými asistentkami v rôznych činnostiach napr. vo výskume.
- c) Pôrodná asistentka sa zúčastňuje na formálnom vzdelávaní študentov pôrodnej asistencie.

DÔVODOVÁ SPRÁVA

Všeobecná časť

Povolanie sestier a povolanie pôrodných asistentiek nebolo doteraz upravené osobitným právnym predpisom. Rámcová úprava je obsiahnutá v zákone Národnej rady Slovenskej republiky č. 277/1994 Z. z. o zdravotnej starostlivosti v znení neskorších predpisov, a to v § 20a, ktorý definuje ošetrovateľskú starostlivosť ako súčasť primárnej, sekundárnej a následnej zdravotnej starostlivosti. Takto vymedzená definícia je v rozpore so súčasným chápaním ošetrovateľstva ako vedy, ako aj jeho praktickej aplikácie ošetrovateľskej starostlivosti v krajinách Európskej únie a OECD. V navrhovanej novele zákona NR SR č. 277/1994 Z. z. o zdravotnej starostlivosti v znení neskorších predpisov, ktorá bola predložená do Národnej rady Slovenskej republiky sa nanovo vymedzuje definícia ošetrovateľskej starostlivosti a súčasne sa definuje aj pôrodná asistencia.

Nové ponímanie povolania sestry a povolania pôrodnej asistentky vychádza z odporúčaní a definícií Svetovej zdravotníckej organizácie, ktoré sú obsiahnuté v Európskej stratégii WHO pre vzdelanie v ošetrovateľstve a v pôrodnej asistencii (Kodaň, 1999) z materiálu ICN (Medzinárodnej rady sestier, Ženeva 1996) – Výchova v ošetrovateľstve od minulosti po súčasnosť a zo stanoviska stáleho výboru pre ošetrovateľstvo pri Európskej únii (Permanent Committee of Nursing), ktorý je záväzný pre ošetrovateľské profesie Európskej únie. Podľa týchto dokumentov sestry a pôrodné asistentky majú byť v popredí európskej zdravotnej agendy a budú významným partnerom pri jej zabezpečení v zmysle Amsterdamskej zmluvy a záverov Európskej komisie zdravia a ochrany spotrebiteľov.

Vzhľadom na uvedené je doterajšia právna úprava povolania sestier a povolania pôrodných asistentiek nepostačujúca, a preto Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky pripravilo návrh zákona o povolaní sestry, o povolaní pôrodnej asistentky, o Slovenskej komore sestier a pôrodných asistentiek. a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 14/1992 Zb. o Slovenskej komore stredných zdravotníckych pracovníkov a o Slovenskej komore zubných technikov.

Povolanie sestry a povolanie pôrodnej asistentky sú v Európskej únii regulovanými povolaniami rovnako ako povolanie lekára, zubného lekára a farmaceuta.

Slovenská republika v procese asociácie na členstvo v Európskej únii musí transponovať reguláciu povolania sestry a povolania pôrodnej asistentky upravenú v Smerniciach Rady Európskej únie: Smernica Rady č. 77/452/EEC o vzájomnom uznávaní diplomov, certifikátov a iných dokladov o formálnej kvalifikácii sestier pre všeobecnú starostlivosť vrátane opatrení na uľahčenie efektívneho vykonávania práva slobodne poskytovať služby, Smernica Rady č. 77/453/EEC o koordinácii ustanovenia zákona, predpisu alebo administratívneho opatrenia o činnosti zdravotných sestier zodpovedných za všeobecnú starostlivosť, Smernica Rady č. 80/154/EEC o vzájomnom uznávaní diplomov, certifikátov a iných dokladov o formálnych kvalifikáciách v pôrodnej asistencii vrátane opatrení na uľahčenie efektívneho práva na usadenie sa a slobodného poskytovania služieb, Smernica Rady č. 80/155/EEC o

koordinácii ustanovení podľa zákona, predpisu alebo administratívneho opatrenia, ktoré sa vzťahujú na započatie a vykonávanie činnosti pôrodných asistentiek.

V záujme skvalitnenia poskytovanej ošetrovateľskej starostlivosti a pôrodnej asistencie je nevyhnutné zaviesť registráciu sestier a pôrodných asistentiek zákonom a poveriť touto povinnosťou stavovskú organizáciu, ktorá má vo svojej pôsobnosti zaručovať najmä kvalitné poskytovanie ošetrovateľskej starostlivosti sestrami a pôrodnej asistencie pôrodnými asistentkami.

Zákonom č. 14/1992 Zb. bola zriadená Slovenská komora stredných zdravotníckych pracovníkov a Slovenská komora zubných technikov. V Slovenskej komore stredných zdravotníckych pracovníkov sa združujú sestry, pôrodné asistentky, laboranti, asistenti, technici a fyzioterapeuti.

Povolania sestier a pôrodných asistentiek zaznamenali značné zmeny v Slovenskej republike, najmä v oblasti vzdelávania. Kompetencie zostávali stále rovnaké napriek tomu, že už v školskom roku 1990/1991 bol zriadený Ústav ošetrovateľstva na Jeséniovej lekárskej fakulte UK v Martine, ktorý vzdeláva v bakalárskom štúdiu aj v magisterskom štúdiu v akreditovanom odbore ošetrovateľstvo sestry. Jeséniova lekárska fakulta je pripravená akreditovať v bakalárskom štúdiu aj v magisterskom štúdiu študijný program pôrodnej asistentky. Na lekárskej fakulte Univerzity P.J.Šafárika v Košiciach bol akreditovaný študijný odbor ošetrovateľstvo formou bakalárskeho štúdia. V roku 1992 bola zriadená ošetrovateľská fakulta Trnavskej univerzity, ktorá sa v roku 1999 premenovala na fakultu zdravotníctva a sociálnej práce s akreditovaným študijným odborom ošetrovateľstvo, rehabilitácia, v ktorých sa formou magisterského štúdia vzdelávajú sestry len v diaľkovej forme štúdia.

Regulácia povolania sestry a povolania pôrodnej asistentky sa bude uskutočňovať formou registrácie a opakovanej registrácie. Registráciu bude vykonávať stavovská samosprávna organizácia – Slovenská komora sestier a pôrodných asistentiek prostredníctvom registračného výboru pre sestry a registračného výboru pre pôrodné asistentky. Register sa vedie za účelom prehľadu o sestrách a pôrodných asistentkách, ktoré sú členkami komory, čo má veľký význam pre plánovanie ľudských zdrojov pre pokrytie týchto zdravotníckych služieb a za účelom kontroly dodržiavania postupu lege artis a etických zásad výkonu oboch povolání, ako aj kontroly vzdelávacích aktivít osôb podliehajúcich registrácii obnovou registrácie v lehote piatich rokov. Registrácia zabezpečuje, že povolanie sestier a povolanie pôrodných asistentiek bude vykonávané v súlade s požiadavkami spoločnosti. Úlohy registrácie by nemohla plniť doterajšia spoločná Slovenská komora stredných zdravotníckych pracovníkov.

Už v súvislosti s nadväzovaním medzinárodných kontaktov Slovenskej komory stredných zdravotníckych pracovníkov jednotlivé povolania narážali na problémy, pretože v štátoch EÚ, štátoch OECD, ba aj v rozvojových krajinách sú reprezentatívne organizácie jednotlivých zdravotníckych povolání samostatné a aj medzinárodné reprezentatívne organizácie sú budované na tomto princípe.

Ak má existujúca komora plniť úlohu samosprávnej stavovskej organizácie v nej združených povolání, nemôžu rozhodovať o výkone povolania sestry a pôrodnej asistentky laboranti, technici, asistenti, fyzioterapeuti a opačne sestry a pôrodné

asistentky o nich. Úlohy v regulácii jednotlivých povolání si bezpodmienečne vyžadujú rozdeliť pôvodnú komoru. Preto sa zriaďuje zákonom Slovenská komora sestier a pôrodných asistentiek.

Dňa 29. júna 2001 bol návrh zákona prerokovaný v súlade s § 3 ods. 2 zákona č. 166/1999 Z. z. o hospodárskom a sociálnom partnerstve (zákon o tripartite) v Rade hospodárskej a sociálnej dohody Slovenskej republiky. Rada hospodárskej a sociálnej dohody Slovenskej republiky s predloženým návrhom zákona súhlasila s pripomienkami, ktoré sa do návrhu zapracovali a odporučila ho predložiť Legislatívnej rade vlády Slovenskej republiky.

V Legislatívnej rade vlády Slovenskej republiky bol návrh zákona prerokovaný dňa 19. júla 2001 so záverom, že Legislatívna rada vlády Slovenskej republiky sa ešte osobitne vyjadrí k povinnému členstvu sestier a pôrodných asistentiek. Dňa 21. augusta 2001 Legislatívna rada vlády Slovenskej republiky vyjadrila názor, že sa zachováva pôvodný právny stav v tejto veci podľa zákona Slovenskej národnej rady č. 14/1992 Zb. o Slovenskej komore stredných zdravotníckych pracovníkov a o Slovenskej komore zubných technikov a nebude sa zavádzať povinné členstvo pre všetky sestry a pôrodné asistentky.

Legislatívna rada vlády Slovenskej republiky uviedla, že po zapracovaní týchto pripomienok je možné predložiť návrh predmetného zákona na rokovanie vlády Slovenskej republiky.

Všetky pripomienky uplatnené na rokovaní Legislatívnej rady vlády Slovenskej republiky sú zapracované v návrhu zákona, ktorý sa predkladá na rokovanie vlády Slovenskej republiky bez rozporov.

Realizácia predloženého návrhu zákona nebude mať vplyv na zamestnanosť. Aplikácia tohto návrhu zákona nebude mať dopad na štátny rozpočet, pretože výdavky sa budú uhrádzať výlučne z prostriedkov, ktorými bude disponovať komora. Uvedené zobralo na vedomie Ministerstvo financií Slovenskej republiky listom zo dňa 10. apríla 2001, číslo 6539/2001-81.

Návrh zákona je v súlade s Ústavou Slovenskej republiky, so zákonmi Slovenskej republiky, medzinárodnými zmluvami a inými dokumentmi, ktorými je Slovenská republika viazaná.

Doložka zlučiteľnosti návrhu zákona s právom Európskej únie

1. Navrhovateľ zákona : Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky
2. Názov návrhu zákona : Návrh zákona o povolani sestry, o povolani pôrodnej asistentky, o Slovenskej komore sestier a pôrodných asistentiek a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
3. V práve Európskej únie je problematika návrhu zákona upravená :
 - Smernica Rady z 27. júna 1977 č. 77/452/EEC týkajúca sa vzájomného uznávania diplomov, certifikátov a iných dôkazov o formálne kvalifikácii sestier pre všeobecnú starostlivosť, vrátane opatrení na uľahčenie efektívneho vykonávania práva slobodne poskytovať služby,
 - Smernica Rady z 27. júna 1977 č. 77/453/EEC o koordinácii zákona predpisu alebo administratívneho opatrenia o činnosti zdravotných sestier zodpovedných za všeobecnú starostlivosť,
 - Smernica Rady z 21. januára 1980 č. 80/154/EEC o vzájomnom uznávaní diplomov, certifikátov a iných dokladov o formálnych kvalifikáciách v pôrodnej asistencii, vrátane opatrení na uľahčenie efektívneho uplatňovania práva na etablovanie sa a slobody poskytovania služieb,
 - Smernica Rady z 21. januára 1980 č. 80/155/EEC o koordinácii ustanovení podľa zákona, predpisu alebo administratívneho opatrenia vzťahujúceho sa na započatie a vykonávanie činnosti pôrodných asistentiek.
4. Návrh zákona svojou problematikou patrí medzi prioritné oblasti aproximácie práva obsiahnuté v čl. 70 Európskej dohody o pridružení (ochrana zdravia a života ľudí, zvierat a rastlín) a medzi prioritné oblasti harmonizácie práva, ktoré sú obsiahnuté v Bielej knihe - kapitola 18 „vzájomné uznávanie kvalifikácie“.
5. Charakteristika právnych noriem Európskej únie, ktorými je upravená problematika návrhu zákona : Smernice Európskej únie, upravujú podmienky, za ktorých je členský štát Európskej únie povinný automaticky uznať doklad o vzdelaní osobe, ktorá prichádza alebo pochádza z členského štátu Európskej únie, ak ide o výkon regulovaného zdravotníckeho povolania. Vzájomné uznávanie odbornej kvalifikácie je nevyhnutné pre plné zabezpečenie slobodného pohybu osôb - jednej zo základných slobôd, na ktorých je postavené fungovanie Európskej únie. Uvedené smernice takisto upravujú podmienky na efektívne uplatňovanie práva vykonávať zdravotnícke povolanie na území ktoréhokoľvek členského štátu Európskej únie a zároveň stanovujú požiadavky na získanie odbornej kvalifikácie na výkon regulovaných zdravotníckych povolani.
6. Vyjadrenie stupňa kompatibility: Návrh zákona je čiastočne kompatibilný s odporúčaniami príslušnej kapitoly v Bielej knihe Komisie Európskeho spoločenstva. Úplná kompatibilita sa dosiahne až novelizáciou vyhlášky

Ministerstva školstva č. 141/1991 Zb. o nostrifikácii diplomov a iných dokladov o štúdiu na zahraničných vysokých školách, novelizáciou vyhlášky Ministerstva školstva a vedy Slovenskej republiky č. 207/1993 Z.z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o rovnocennosti dokladov o vzdelaní a o podmienkach uznania rovnocennosti dokladov o vzdelaní vydaných zahraničnými základnými a strednými školami, novelizáciou zákona NR SR č. 73/1995 Z.z. o pobyte cudzincov na území Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov, schválením vyhlášok Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky o odbornej spôsobilosti pracovníkov v zdravotníctve a o ďalšom vzdelávaní pracovníkov v zdravotníctve, prijatím nového zákona o vysokých školách a zákona o uznávaní odbornej kvalifikácie občanov členských štátov Európskej únie na účely výkonu regulovaných povolání a regulovaných odborných činností v Slovenskej republike.

TABUĽKA ZHODY

Právny predpis EÚ			Právny predpis Slovenskej republiky				
<p>Smernica Rady č. (77/452/EEC) z 27. júna 1977 o vzájomnom uznávaní diplomov, certifikátov a iných dokladov o formálnych kvalifikáciách sestier zodpovedných za všeobecnú starostlivosť, obsahujúca opatrenia na uľahčenie efektívneho uplatňovania práva etablovania (usadenia sa) a slobody poskytovať služby doplnené smernicami Rady č. 81/1057/EEC, 89/594/EEC, 89/595/EEC a 90/658/EEC</p>			<p><u>Návrh zákona o povolani sestry , o povolani pôrodnej asistentky, o Slovenskej komore sestier a pôrodných asistentiek a o zmene a doplnení zákona SNR č. 14/1992 Zb. o Slovenskej komore stredných zdravotníckych pracovníkov a o Slovenskej komore zubných technikov</u></p> <p><i>Nariadenie vlády Slovenskej republiky o odbornej spôsobilosti pracovníkov v zdravotníctve</i></p> <p>Nariadenie vlády Slovenskej republiky o ďalšom vzdelávaní pracovníkov v zdravotníctve</p> <p>Návrh zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon NR SR č. 277/1994 Z.z. o zdravotnej starostlivosti v znení neskorších predpisov a o zmene zákona NR SR č. 98/1995 Z.z. o Liečebnom poriadku v znení neskorších predpisov</p>				
1	2	3	4	5	6	7	8
článok (Č, O, V, P,)	text	spôsob transpozície	článok (Č, O, V, P,)	text	zhoda	administratívna infraštruktúra	poznámky
C:1 O: 1, 2	<p>1. Táto Smernica sa týka činnosti sestier zodpovedných za všeobecnú starostlivosť.</p> <p>2. Pre potreby tejto Smernice sa pod „činnosťami sestier zodpovedných za všeobecnú starostlivosť“ rozumejú činnosti, ktoré vykonávajú osoby vlastniace nasledujúce tituly:</p>	N	§ 54 O: 3 P: D	„Zdravotnícki pracovníci sa zaraďujú do týchto kategórií: d) sestra.“	Y	Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky	

<p>v <i>Nemecku</i>: „Krankenschwester“, „Krankenpfleger“, v <i>Belgicku</i>: „hospitalier(ère)/verpleegassistent(e)“, „infirmier(ère) hospitalier(ère) / ziekenhuisverpleger (-verpleegster)“, v <i>Dánsku</i>: „sygeplejerske“, vo <i>Francúzsku</i>: „infirmier(ère)“, v <i>Írsku</i>: registrovaná sestra pre všeobecnú starostlivosť, v <i>Taliansku</i>: „infirmiere professionale“, v <i>Luxembursku</i>: „infirmier“, v <i>Holandsku</i>: „verpleegkundige“, v <i>Spojenom kráľovstve</i>: <i>Anglicko, Wales a Severné Írsko</i>: „štátom registrované zdravotné sestry alebo registrovaná všeobecná zdravotná sestra“, <i>Škótsko</i>: „registrovaná sestra všeobecnej starostlivosti“, v <i>Grécku</i>: 'Diplomatoychos i ptychiychos nosokomos,</p>						
--	--	--	--	--	--	--

	nosileftis i nosileftria'.						
C:2	<p>Každý členský štát musí uznávať diplomy, certifikáty a iné doklady o formálnych kvalifikáciách udelených štátnym príslušníkom členských štátov inými členskými štátmi v súlade s Článkom 1 Smernice 77/453/EEC ktoré sú uvedené v Článku 32 a poskytnúť na základe takýchto kvalifikácií právo začať (etablovať sa) a vykonávať činnosť sestry v samozamestnanectve postavení zodpovednej za všeobecnú starostlivosť na svojom území s rovnakou účinnosťou, ako by išlo o dokumenty udelené týmto členským štátom samotným.</p>	N	<p>§ 54 O: 8 P: B, C</p>	<p>„Ministerstvo zdravotníctva po prerokovaní s príslušnou stavovskou organizáciou povolí výkon zdravotníckeho povolania na území Slovenskej republiky občanovi členského štátu alebo občanovi Slovenskej republiky, ktorý získal odbornú spôsobilosť na výkon zdravotníckeho povolania v členskom štáte po predložení</p> <p>b) dokladu o uznaní dokladov o vzdelaní vydaných zahraničnou školou podľa osobitného predpisu, ^{14a)}</p> <p>c) dokladov o získaných špecializáciách vydaných na to oprávnenými zahraničnými inštitúciami a orgánmi.“</p>	P	<p>Ministerstvo školstva Slovenskej republiky Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky</p>	<p>Úplná aproximácia sa dosiahne prijatím nového zákona o vysokých školách, prijatím zákona o uznávaní odbornej kvalifikácie občanov členských štátov EÚ na účely výkonu regulovaných povolani a regulovaných odborných činností v SR, novelizáciou vyhlášky MŠ SR č. 141/1991 Zb. o nostrifikácii a novelizáciou vyhlášky MŠ SR č. 207/1993 Z.z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o rovnocennosti dokladov o vzdelaní a o podmienkach</p>

							uznania rovnocennosti dokladov o vzdelaní vydaných zahraničnými základnými a strednými školami, ktorých účinnosť sa predpokladá odo dňa vstupu SR do EÚ. V nadväznosti na zmeny a prijatie týchto predpisov bude písmeno b) zmenené v tom zmysle, že sa bude vyžadovať len doklad o vzdelaní.
C:3	Diplomy, certifikáty a iné doklady o formálnych kvalifikáciách, na ktoré sa odvoláva Článok 2, sú tieto: <i>a) v Nemecku:</i> - certifikáty vydané kompetentnými orgánmi ako výsledok „staatliche Prufung in der Krankenpflege“ (štátna ošetrovateľská skúška), <i>b) v Belgicku:</i> - certifikát	N	-	-	N	Ministerstvo školstva Slovenskej republiky	Úplná aproximácia sa dosiahne prijatím zákona o uznávaní odbornej kvalifikácie občanov členských štátov EÚ na účely výkonu regulovaných povolání

<p>„hospitalier(ére)/verpleegassitent(e)“ udelený štátom alebo školou zriadenou alebo uznanou štátom, - certifikát „infirmier(ére) hospitalier(ére)/ziekenhuisverpleger(-verpleegster)“ udelený štátom alebo školami zriadenými alebo uznanými štátom,ou - certifikát „infirmier(ére) gradué(e) hospitalier(ére)/gegraduateerd ziekenhuisverpleger(-verpleegster)“ udelený štátom alebo ošetrovateľskými školami uznanými paramedicínskymi odbornými školami zriadenými alebo uznanými štátom, <i>c) v Dánsku:</i> - diplom „sygeplejerske“ udelený školami pre ošetrovateľky uznané zo strany „Sundhedsstyrelsen“ (Štátnej zdravotnej rady), <i>d) vo Francúzsku:</i> - štátny diplom „infirmier(ére)“ udelený Ministerstvom zdravotníctva, <i>e) v Írsku:</i> - certifikát „registrovanej sestry pre všeobecnú</p>					<p>a regulovaných odborných činností v SR a novelizáciou vyhlášky č. 141/1991 Zb. o nostrifikácii, a novelizáciou vyhlášky MŠ SR č. 207/1993 Z.z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o rovnocennosti dokladov o vzdelaní a o podmienkach uznania rovnocennosti dokladov o vzdelaní vydaných zahraničnými základnými a strednými školami, ktorých účinnosť sa predpokladá odo dňa vstupu SR do EÚ.</p>
--	--	--	--	--	--

<p>starostlivosť“ udelený zo strany „An Bord Altranais“ (Ošetrovateľská rada),</p> <p>f) v <i>Taliansku</i>:</p> <ul style="list-style-type: none"> - " diploma di infermera professionale" udeľované Štátom uznanými školami; <p>g) v <i>Luxembursku</i>:</p> <ul style="list-style-type: none"> - štátny diplom „infirmier“, - štátny diplom „infirmier hospitalier gradué“, udelené Ministerstvom verejného zdravotníctva na základe rozhodnutia Skúšobnej komisie, <p>h) v <i>Holandsku</i>:</p> <ul style="list-style-type: none"> - diplomy „verpleger A“, „verpleegster A“ alebo „verpleegkundige Q“, - diplom „verpleegkundige MBOV (Middelbare Beroepsopleiding Verpleegkundige) (stredný stupeň ošetrovateľského výcviku), - diplom „verpleegkundige HBOV (Hogere Beroepsopleiding Verpleegkundige)“ (vyšší stupeň ošetrovateľského výcviku), <p>i) v <i>Spojenom kráľovstve</i>:</p> <ul style="list-style-type: none"> - potvrdenie o registrácii ako Registrovaná všeobecná zdravotná sestra v Časti I 						
--	--	--	--	--	--	--

<p>registra spravovaného Ústrednou radou Spojeného kráľovstva pre zdravotné sestry, pôrodné asistentky a opatrovatel'ky;</p> <p>(j) in Greece: - "To diploma Adelfis Nosokomas tis Anoteras Scholis Adelfon Nosokomon " (diplom všeobecnej zdravotnej sestry z vyššej školy všeobecného ošetrovateľstva), overený Ministerstvom sociálnych vecí alebo Ministerstva zdravotníctva a sociálnej starostlivosti, alebo</p> <p>- "To ptychio Nosokomon toy Tmimatos Adelfon Nosokomon ton Paraiatrikon Scholon ton Kentron Anoteras Teknikis kai Epangelmatikis Ekpaidefsis" (titul v ošetrovateľstve zo zdravotníckych odborov paramedicinských škôl vo vyšších strediskách pre technické a odborné vzdelávanie) vydávaný Ministerstvom školstva a náboženských záležitostí, alebo</p>						
---	--	--	--	--	--	--

	<p>- " Το πτυχίο νοσηφρίων νοσηφρίων Τεχνολογικών Εκπαιδευτικών Ιδρυμάτων (ΤΕΙ) " (τίτλος υγειονομικής συνεργού από ιδρύματα τεχνολογικής ομοειδούς παιδείας) ιδρύματα Μεταπολεμικού εκπαιδευτικού και θρησκευτικών ζητήσεων, ή</p> <p>- "Το πτυχίο της Ανατομικής Νοσηφτικής της Σχολής Επαιδευτικών Υγείας, Τμήμα Νοσηφτικής του Πανεπιστημίου Αθηνών " (τίτλος υγειονομικής συνεργού από τη Σχολή υγειονομικών επιστημών, τμήμα νοσηφτικής, Αθηνών Πανεπιστήμιο);</p> <p>(k) in Spain: - " Τίτλος de Diplomado en Enfermería " (πανεπιστημιακό δίπλωμα στην νοσηφτική) εκδίδεται από το Υπουργείο Εκπαίδευσης και Επιστημών, ή από τον πρόεδρο του πανεπιστημίου '.</p>						
C: 4 O: 1	V prípade štátnych príslušníkov členských štátov, ktorých diplomy, certifikáty a iné doklady o formálnych kvalifikáciách nesplňujú minimálne	N	-	-	P	Ministerstvo školy Slovenskej republiky	Úplná aproximácia sa dosiahne prijatím zákona o uznávaní odbornej

<p>požiadavky na výcvik stanovené v Článku 1 Smernice 77/453/EEC, musí každý členský štát uznať ako dostatočný dôkaz diplomy, certifikáty a iné doklady o formálnych kvalifikáciách sestier zodpovedných za všeobecnú starostlivosť udelené dotýčnými členskými štátmi pred nadobudnutím účinnosti Smernice 77/453/EEC, ak ich sprevádza certifikát konštatujúci, že títo štátni príslušníci (príslušníčky) boli účinne a legálne zapojení do činností sestier zodpovedných za všeobecnú starostlivosť najmenej tri roky v priebehu obdobia piatich rokov pred dátumom vydania predmetného certifikátu.</p> <p>These activities must have included taking full responsibility for the planning, organization and carrying out of the nursing care of the patient. This paragraph shall also apply to the diplomas,</p>						<p>kvalifikácie občanov členských štátov EÚ na účely výkonu regulovaných povolání a regulovaných odborných činností v SR a novelizáciou vyhlášky č. 141/1991 Zb. o nostrifikácii, a novelizáciou vyhlášky MŠ SR č. 207/1993 Z.z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o rovnocennosti dokladov o vzdelaní a o podmienkach uznania rovnocennosti dokladov o vzdelaní vydaných zahraničnými základnými a strednými školami, ktorých účinnosť sa predpokladá odo</p>
--	--	--	--	--	--	--

	certificates and other evidence of formal qualifications which are evidence of training which does not meet the minimum training requirements provided for respectively in Article 1 Directive 77/453/EEC and which was completed after the implementation of these Directives but has commenced before the said implementation.						dňa vstupu SR do EÚ.
C: 4 O: 2	V prípade občanov členských štátov, ktorých diplomy, vysvedčenia alebo iné doklady o kvalifikácii všeobecnej zdravotnej sestry nezodpovedajú kvalifikáciám alebo označeniam uvedeným v článku 3, každý členský štát uzná za dostatočné potvrdenie diplomy, vysvedčenia a iné doklady o kvalifikácii vydané členskými štátmi, doplnené osvedčeniami vydanými kompetentnými úradmi alebo inštitúciami. Osvedčenie musí potvrdiť, že diplomy, vysvedčenia a iné doklady o kvalifikácii všeobecnej zdravotnej sestry	N	-	-	N	Ministerstvo školstva Slovenskej republiky	Úplná aproximácia sa dosiahne prijatím zákona o uznávaní odbornej kvalifikácie občanov členských štátov EÚ na účely výkonu regulovaných povolání a regulovaných odborných činností v SR a novelizáciou vyhlášky č. 141/1991 Zb. o nostrifikácii, a novelizáciou

	<p>boli vydané po ukončení odbornej prípravy v súlade s ustanoveniami Smernice 77/453/EHS, podľa Článku 2 tejto Smernice, a sú považované členským štátom, ktorý ich vydal, za kvalifikáciu alebo označenie, v zmysle Článku 3 tejto Smernice.'</p>						<p>vyhlášky MŠ SR č. 207/1993 Z.z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o rovnocennosti dokladov o vzdelaní a o podmienkach uznania rovnocennosti dokladov o vzdelaní vydaných zahraničnými základnými a strednými školami, ktorých účinnosť sa predpokladá odo dňa vstupu SR do EÚ.</p>
C: 4a	<p>V prípade občanov členských štátov, ktorých diplomy, vysvedčenia a iné doklady o kvalifikácii všeobecných zdravotných sestier potvrdzujú absolvovanie odbornej prípravy získanej na území bývalej Nemeckej demokratickej republiky, ktoré nenapĺňajú minimálne požiadavky na odbornú prípravu podľa Článku 1</p>	N	-	-	P	<p>Ministerstvo školstva Slovenskej republiky</p>	<p>Úplná aproximácia sa dosiahne prijatím zákona o uznávaní odbornej kvalifikácie občanov členských štátov EÚ na účely výkonu regulovaných povolání</p>

<p>Smernice 77/453/EHS, Členské štáty okrem Nemecka uznajú tieto diplomy, vysvedčenia a iné doklady o kvalifikácii za dostatočné ak:</p> <p>potvrdzujú absolvovanie odbornej prípravy, ktorá sa začala pred zjednotením Nemecka,</p> <p>oprávňujú svojho držiteľa vykonávať činnosti všeobecnej zdravotnej sestry na území Nemecka za rovnakých podmienok ako kvalifikácie udelené kompetentnými nemeckými úradmi a spomínané v Článku 3 (a), a</p> <p>ak sú doplnené osvedčením vydaným kompetentnými nemeckými úradmi, potvrdzujúcim, že sa tieto občania v Nemecku účinne a právoplatne zapojili do činnosti všeobecnej zdravotnej sestry aspoň tri roky počas päťročného obdobia pred dátumom vydania tohto osvedčenia. Tieto činnosti musia zahŕňať plnú zodpovednosť za</p>						<p>a regulovaných odborných činností v SR a novelizáciou vyhlášky č. 141/1991 Zb. o nostrifikácii, a novelizáciou vyhlášky MŠ SR č. 207/1993 Z.z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o rovnocennosti dokladov o vzdelaní a o podmienkach uznania rovnocennosti dokladov o vzdelaní vydaných zahraničnými základnými a strednými školami, ktorých účinnosť sa predpokladá odo dňa vstupu SR do EÚ.</p>
---	--	--	--	--	--	--

	plánovanie, organizáciu a vykonávanie zdravotnej starostlivosti o pacientov.'						
C: 5 O: 1	Bez ohľadu na Článok 13 musia hostiteľské členské štáty zabezpečiť, aby štátni príslušníci členských štátov, ktorí splňujú podmienky uložené v Článkoch 2 a 4, mali právo používať zákonitý akademický titul - pokiaľ nie je identický s profesionálnym titulom - prípadne jeho skratku z členského štátu ich pôvodu alebo členského štátu, z ktorého prichádzajú, v jazyku alebo jazykoch dotyčného štátu. Hostiteľské členské štáty môžu vyžadovať, aby po tomto titule nasledoval názov a miesto zariadenia alebo skúšobnej komisie, ktorá titul udelila.	N	-	-	N	Ministerstvo školstva Slovenskej republiky	Úplná aproximácia sa dosiahne prijatím nového zákona o vysokých školách, prijatím zákona o uznávaní odbornej kvalifikácie občanov členských štátov EÚ na účely výkonu regulovaných povolání a regulovaných odborných činností v SR a novelizáciou vyhlášky č. 141/1991 Zb. o nostrifikácii, a novelizáciou vyhlášky MŠ SR č. 207/1993 Z.z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o rovnocennosti dokladov

							o vzdelaní a o podmienkach uznania rovnocennosti dokladov o vzdelaní vydaných zahraničnými základnými a strednými školami, ktorých účinnosť sa predpokladá odo dňa vstupu SR do EÚ.
C: 5 O: 2	Ak možno akademický titul používaný v členskom štáte pôvodu alebo v členskom štáte, z ktorého cudzi štátny príslušník prichádza, pomýliť (mylne chápať) v hostiteľskej členskej krajine s titulom, ktorý v tomto štáte vyžaduje ďalší výcvik, ktorý dotyčná osoba neabsolvovala, môže hostiteľský členský štát od takejto osoby požadovať, aby užívala titul používaný v členskom štáte pôvodu alebo v členskom štáte, z ktorého prichádza, vo vhodnom znení, ktoré určí hostiteľská členská krajina.	N	-	-	N	Ministerstvo školstva Slovenskej republiky	Úplná aproximácia sa dosiahne prijatím nového zákona o vysokých školách, prijatím zákona o uznávaní odbornej kvalifikácie občanov členských štátov EÚ na účely výkonu regulovaných povolání a regulovaných odborných činností v SR a

							novelizáciou vyhlášky č. 141/1991 Zb. o nostrifikácii, ktorých účinnosť sa predpokladá odo dňa vstupu SR do EÚ.
C: 6 O: 1	Hostiteľský členský štát, ktorý požaduje od svojich štátnych príslušníkov dôkaz o bezúhonnosti a dobrej povesti (reputácii) pri prvom započatí činnosti uvedenej v Článku 1, musí akceptovať ako dostatočný dôkaz, pokiaľ ide o štátnych príslušníkov iných členských štátov, certifikát vydaný kompetentným orgánom v členskom štáte pôvodu alebo v členskom štáte, z ktorého cudzí štátny príslušník prichádza, ktorý atestuje, že požiadavky členského štátu, pokiaľ ide o bezúhonnosť a dobrú povest' pre započatie predmetnej činnosti boli splnené.	N	§ 54 O: 8 P: D, E § 54 O: 10	„ Ministerstvo zdravotníctva po prerokovaní s príslušnou stavovskou organizáciou povolí výkon zdravotníckeho povolania na území Slovenskej republiky občanovi členského štátu alebo občanovi Slovenskej republiky, ktorý získal odbornú spôsobilosť na výkon zdravotníckeho povolania v členskom štáte po predložení d) dokladu o bezúhonnosti, ^{14b)} e) dokladu o etickej spôsobilosti,“ „Dokladmi uvedenými v odseku 8 písm. d) až f) sa rozumejú aj doklady vydané v členských štátoch, ktoré obsahom zodpovedajú dokladom vydaným v Slovenskej republike.“	Y	Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky	
C: 6 O: 2	Ak členský štát pôvodu alebo členský štát, z ktorého cudzí štátny príslušník prichádza, požaduje dôkaz o bezúhonnosti alebo dobrej	D	§ 54 O: 8 P: D, E	„ Ministerstvo zdravotníctva po prerokovaní s príslušnou stavovskou organizáciou povolí výkon zdravotníckeho povolania na území Slovenskej republiky občanovi členského	Y	Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky	

	<p>povedi (reputácii) od osôb, ktoré hodlajú započat' po prvý raz predmetnú činnosť, môže hostiteľský členský štát požadovať od štátnych príslušníkov členského štátu pôvodu alebo členského štátu, odkiaľ cudzí štátny príslušník prichádza, výpis z trestného registra, alebo, ak toto nie je možné, ekvivalentný dokument vydaný kompetentným orgánom v členskom štáte pôvodu alebo v členskom štáte, z ktorého cudzí štátny príslušník prichádza.</p>		<p>§ 54 O: 10</p>	<p>štátu alebo občanovi Slovenskej republiky, ktorý získal odbornú spôsobilosť na výkon zdravotníckeho povolania v členskom štáte po predložení</p> <p>d) dokladu o bezúhonnosti,^{14b)}</p> <p>e) dokladu o etickej spôsobilosti,“</p> <p>„Dokladmi uvedenými v odseku 8 písm. d) až f) sa rozumejú aj doklady vydané v členských štátoch, ktoré obsahom zodpovedajú dokladom vydaným v Slovenskej republike.“</p>			
<p>C: 6 O: 3</p>	<p>Ak má hostiteľský členský štát podrobné vedomosti o závažnej skutočnosti, ku ktorej došlo mimo jeho územia a ktorá by mohla ovplyvniť započatie uvedenej činnosti na jeho území, môže o tom informovať členský štát pôvodu alebo členský štát, z ktorého cudzí štátny príslušník prichádza.</p> <p>Členský štát pôvodu alebo</p>	<p>D</p>	<p>§ 54 O: 7</p> <p>O: 14</p>	<p>„V závažných prípadoch, najmä pri hrubých nedostatkoch vo výkone zdravotníckeho povolania, ministerstvo zdravotníctva po prerokovaní so stavovskými organizáciami výkon tohto povolania dočasne alebo natrvalo zakáže</p> <p>Ak ide o občana Slovenskej republiky, ktorý vykonáva zdravotnícke povolanie v členskom štáte Európskej únie (ďalej len „členský štát“) alebo o občana členského štátu, ktorý vykonáva zdravotnícke povolanie na území Slovenskej republiky, ministerstvo zdravotníctva o tejto skutočnosti informuje príslušný členský štát najneskôr do troch mesiacov od vydania zákazu.</p> <p>Ministerstvo zdravotníctva na žiadosť</p>	<p>Y</p>	<p>Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky</p>	

	<p>Členský štát, z ktorého cudzí štátny príslušník prichádza, musí overiť správnosť skutočností, ak tieto môžu ovplyvniť v tomto členskom štáte začatie predmetnej činnosti. Orgány v tomto štáte rozhodnú povahe a rozsahu vyšetrovania, ktoré sa má vykonať a musia informovať hostiteľský členský štát o všetkých následných opatreniach, ktoré ohľadne certifikátov alebo dokumentov, ktoré vydali, vykonali (prijali).</p> <p>Členské štáty musia zabezpečiť dôvernosť zasielaných informácií.</p>			<p>členského štátu prešetrí skutočností, ku ktorým došlo na území Slovenskej republiky a ktoré by mohli ovplyvniť začatie výkonu zdravotníckeho povolania na území tohto členského štátu. Ministerstvo zdravotníctva o zistených skutočnostiach a prijatých opatreniach informuje tento členský štát najneskôr do troch mesiacov odo dňa doručenia žiadosti.</p>			
			O: 15	Ministerstvo zdravotníctva pri postupe podľa odseku 14 zabezpečí ochranu údajov podľa osobitného predpisu. ^{14c)}			
C: 7 O: 1	<p>Ak v hostiteľskej krajine platia ustanovenia dané zákonom, predpisom alebo administratívnym opatrením ohľadne požiadaviek bezúhonnosti alebo dobrej povesti (reputácie), vrátane ustanovení o disciplinárnom pokračovaní v prípade závažného porušenia seriózneho správania sa (zneužitia postavenia) alebo odsúdenia za trestný čin vo vzťahu k výkonu akejkoľvek</p>	N	§ 54 O: 7	<p>„V závažných prípadoch, najmä pri hrubých nedostatkoch vo výkone zdravotníckeho povolania, ministerstvo zdravotníctva po prerokovaní so stavovskými organizáciami výkon tohto povolania dočasne alebo natrvalo zakáže. Ak ide o občana Slovenskej republiky, ktorý vykonáva zdravotnícke povolanie v členskom štáte Európskej únie, alebo ide o občana členského štátu, ministerstvo zdravotníctva o tejto skutočnosti informuje príslušný členský štát najneskôr do troch mesiacov od vydania zákazu.“</p>	Y	Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky	

	povinnosti uvedenej v Článku 1, musí členský štát pôvodu alebo členský štát, z ktorého cudzí štátny príslušník prichádza, zaslať hostiteľskému členskému štátu všetky potrebné informácie ohľadne opatrení alebo disciplinárneho pokračovania, ktoré sa týkajú dotyčnej osoby, alebo o trestoch jej uložených počas výkonu jej profesie v členskom štáte pôvodu alebo v členskom štáte, z ktorého prišla.		<u>§ 28</u> <u>O: 10</u>	<u>„(10) Právoplatné rozhodnutie, ktorým bolo uložené disciplinárne opatrenie občanovi členského štátu, oznámi komora členskému štátu, ktorého je táto osoba občanom.“</u>		
C:7 O:2	Ak má hostiteľská členská krajina podrobné vedomosti (informácie) o závažnej skutočnosti, ku ktorej došlo mimo jej územia a ktorá by mohla ovplyvniť vykonávanie príslušnej činnosti na jej území, môže o tom informovať členskú krajinu pôvodu alebo členskú krajinu, z ktorej cudzí štátny príslušník prichádza.	D	§ 54 O: 7	„V závažných prípadoch, najmä pri hrubých nedostatkoch vo výkone zdravotníckeho povolania, ministerstvo zdravotníctva po prerokovaní so stavovskými organizáciami výkon tohto povolania dočasne alebo natrvalo zakáže. Ak ide o občana Slovenskej republiky, ktorý vykonáva zdravotnícke povolanie v členskom štáte Európskej únie (ďalej len „členský štát“) alebo o občana členského štátu, ktorý vykonáva zdravotnícke povolanie na území Slovenskej republiky, ministerstvo zdravotníctva o tejto skutočnosti informuje príslušný členský štát najneskôr do troch mesiacov od vydania zákazu.	Y	Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky
	Členský štát pôvodu alebo členský štát, z ktorého cudzí	N	O: 14	Ministerstvo zdravotníctva na žiadosť členského štátu prešetrí skutočnosti, ku		

	štátny príslušník prichádza, musí verifikovať správnosť skutočností, ktoré by mohli v tomto štáte ovplyvniť vykonávanie predmetnej činnosti. Orgány v tomto štáte rozhodnú o povahe a rozsahu vyšetrovaní, ktoré sa majú vykonať a musia informovať hostiteľský členský štát o všetkých následných opatreniach, ktoré urobia so zreteľom na informácie zaslané v súlade s paragrafom 1.			ktorým došlo na území Slovenskej republiky a ktoré by mohli ovplyvniť začatie výkonu zdravotníckeho povolania na území tohto členského štátu. Ministerstvo zdravotníctva o zistených skutočnostiach a prijatých opatreniach informuje tento členský štát najneskôr do troch mesiacov odo dňa doručenia žiadosti.“			
C:7 O:3	Členské štáty musia zabezpečiť dôvernú povahu zasielaných informácií.	N	§ 54 O: 15	„Ministerstvo zdravotníctva pri postupe podľa odseku 14 zabezpečí ochranu údajov podľa osobitného predpisu. ^{14e)} “	Y	Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky	
C:8	Ak hostiteľský členský štát požaduje od svojich vlastných štátnych, príslušníkov, ktorí hodlajú začať akúkoľvek činnosť uvedenú v Článku 1, certifikát o fyzickom a mentálnom zdraví, musí tento štát akceptovať ako dostatočný dôkaz tohto predloženie dokumentu požadovaného členským štátom pôvodu alebo členským štátom, z ktorého cudzí štátny príslušník prichádza.	N	§ 54 O: 8 P: F	„ Ministerstvo zdravotníctva po prerokovaní s príslušnou stavovskou organizáciou povolí výkon zdravotníckeho povolania na území Slovenskej republiky občanovi členského štátu alebo občanovi Slovenskej republiky, ktorý získal odbornú spôsobilosť na výkon zdravotníckeho povolania v členskom štáte po predložení f) dokladu o zdravotnej spôsobilosti.“	Y	Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky	

	Ak členský štát pôvodu alebo členský štát, z ktorého cudzí štátny príslušník prichádza, neukladá nijaké požiadavky tohto druhu tým, ktorí hodlajú začať alebo vykonávať predmetnú činnosť, musí hostiteľský členský štát akceptovať od takéhoto štátneho príslušníka certifikát vydaný kompetentným orgánom v danom štáte, ktorý odpovedá certifikátu vydanému v hostiteľskom členskom štáte.		§ 54 O: 10 V: 1	„Dokladmi uvedenými v odseku 8 písm. d) až f) sa rozumejú aj doklady vydané v členských štátoch Európskej únie, ktoré obsahom zodpovedajú dokladom vydaným v Slovenskej republike.“			
C:9	Dokumenty vydané v zmysle Článkov 6, 7 a 8 sa musia predkladať najneskoršie do troch mesiacov po ich vydaní.	N	§ 54 O: 10 V: 3	„Doklady uvedené v odseku 8 písm. a), d), e) a f) nesmú byť staršie ako tri mesiace od ich vydania a doklad uvedený v odseku 8 písm. b) nesmie byť starší ako 12 mesiacov od jeho vydania.“	Y	Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky	
C:10 O:1	Postup (procedúra) na oprávnenie dotyčnej osoby začať akúkoľvek činnosť uvedenú v Článku 1 v zmysle Článkov 6, 7 a 8 sa musí dokončiť čo najskoršie, no nie neskoršie ako tri mesiace po predložení všetkých dokumentov, ktoré sa vzťahujú na dotyčnú osobu, bez ohľadu na zdržania rezultujúce z akéhokoľvek odvolania	N	§ 54 O: 16	„Ministerstvo zdravotníctva rozhodne vo veci vydania povolenia podľa odsekov 8 až 13 najneskôr do 90 dní od podania žiadosti a predloženia dokladov podľa odsekov 8 až 13; v prípade ak ministerstvo zdravotníctva požiadalo iný členský štát o prešetrenie skutočností, ku ktorej došlo na území tohto členského štátu a ktorá by mohla ovplyvniť rozhodnutie o vydaní povolenia na výkon zdravotníckeho povolania na území Slovenskej republiky, konanie sa preruší až do získania výsledku prešetrenia od	Y	Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky	

	ohľadne ukončenia uvedeného postupu.			príslušného členského štátu. Inak sa pri vydávaní povolení na výkon zdravotníckeho povolania postupuje podľa všeobecných predpisov o správnom konaní. ¹¹⁾ “			
C:10 O:2	V prípadoch uvedených v Článkoch 6 (3) a 7 (2) podaná žiadosť o prešetrenie pozastaví obdobie dohodnuté (stanovené) v zmysle paragrafu 1. Konzultovaný členský štát je povinný dať odpoveď do troch mesiacov. Po obdržaní odpovede alebo na konci príslušného obdobia bude hostiteľský členský štát pokračovať v postupe v zmysle paragrafu 1	N	§ 54 O:16 O:14	„ Ministerstvo zdravotníctva rozhodne vo veci vydania povolenia podľa odsekov 8 až 13 najneskôr do 90 dní od podania žiadosti a predloženia dokladov podľa odsekov 8 až 13; v prípade ak ministerstvo zdravotníctva požiadalo iný členský štát o prešetrenie skutočností, ku ktorej došlo na území tohto členského štátu a ktorá by mohla ovplyvniť rozhodnutie o vydaní povolenia na výkon zdravotníckeho povolania na území Slovenskej republiky, konanie sa preruší až do získania výsledku prešetrenia od príslušného členského štátu. „ Ministerstvo zdravotníctva na žiadosť členského štátu prešetří skutočností, ku ktorým došlo na území Slovenskej republiky a ktoré by mohli ovplyvniť začatie výkonu zdravotníckeho povolania na území tohto členského štátu a o zistených skutočnostiach a prijatých opatreniach informuje tento členský štát najneskôr do troch mesiacov odo dňa doručenia žiadosti.“	Y	Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky	
C: 10a	Pokud hostiteľský členský štát vyžaduje, aby občania jeho štátu, ktorí hodljú zahájiť či pokračovať	O	-	-	O		

	v činnostech vymezených článkem 1, složili slib nebo uvedli čestné prohlášení a pokud tento slib nebo prohlášení nemůže být vykonáno občany jiného členského státu, zajistí hostitelský členský stát, aby dotyčným osobám bylo nabídnuto vykonání vhodné a rovnocenné formy slibu nebo prohlášení.“					
C:11 O:1	Ak členský štát požaduje od svojich vlastných štátnych príslušníkov, ktorí hodlajú začať alebo vykonávať niektorú z činností uvedených v Článku 1, autorizáciu alebo členstvo alebo registráciu v profesionálnej organizácii alebo korporácii, musí tento členský štát v prípade poskytovania služieb vyňať z štátnych príslušníkov členských štátov spod povinnosti splniť túto požiadavku. Dotyčná osoba bude poskytovať služby s tými istými právami a povinnosťami akoby išlo o štátnych príslušníkov hostiteľského členského štátu; najmä sa bude riadiť	N	<u>§ 7</u> <u>O: 4</u>	<u>„Na občana členského štátu Európskej únie, ktorému ministerstvo vydalo povolenie na výkon povolania podľa osobitného predpisu sa nevzťahuje povinnosť členstva v komore (§ 7 ods. 3), ak preukáže, že je členom rovnocennej stavovskej organizácie v členskom štáte Európskej únie. V tomto prípade komora vykoná formálnu registráciu a zapíše túto osobu do registra po predložení povolenia na výkon povolania podľa osobitného predpisu.</u>	Y	<u>Slovenská komora sestier a pôrodných asistentiek</u>

<p>podľa profesionálnych a administratívnych pravidiel správania sa, ktoré sú platné pre tento členský štát.</p> <p>Ak hostiteľský členský štát prijme opatrenia v zmysle druhého subparagrafu alebo sa dozvie o skutočnostiach, ktoré sú v rozpore s týmito ustanoveniami, musí o tom bezodkladne informovať členský štát, kde sa dotyčná osoba etablovala (usadila).</p> <p>Pro tyto účely a k doplnění prohlášení podle odstavce 2, které se vztahuje k poskytovaným službám, mohou členské státy, pokud to dovoluje realizace ustanovení vztahujících se k profesionálnímu chování platnému na jejich území, vyžadovat buď automatickou dočasnou registraci nebo formální členství v odborné organizaci nebo instituci nebo registraci, jako alternativu k výše uvedeným, za předpokladu, že taková registrace nebo členství nepozdržuje ani jiným způsobem</p>	<p>O</p>	<p><u>§ 10</u> <u>O: 3</u></p> <p><u>§ 15</u> <u>O: 2</u> <u>P: C</u></p>	<p><u>(2) Registračný výbor zapíše do registra aj cudzinca, ktorý získal povolenie na výkon povolania sestry alebo pôrodnej asistentky podľa osobitného predpisu.</u></p> <p><u>Člen komory je povinný c) včas a riadne platiť členské príspevky, s výnimkou osôb podľa § 11 ods. 2, ak sú tieto osoby občanmi členského štátu Európskej únie a preukážu, že sú členmi obdobnej stavovskej organizácie v členskom štáte Európskej únie.</u></p>			
---	----------	---	---	--	--	--

	nekomplikuje poskytovanie služieb ani neznamená pro osobu poskytujúcu služby vynaloženie dodatočných nákladů.						
C:11 O:2	Hostiteľský členský štát môže požadovať dotyčnú osobu urobiť najprv (vopred) vyhlásenie kompetentným orgánom o poskytovaní služieb, ktoré si vyžadujú dočasný pobyt na jeho území. V naliehavých prípadoch možno tieto vyhlásenia urobiť čo možno najskôr po začatí poskytovania služieb.	D	-	-	O	-	
C:11 O:3	V zmysle paragrafov 1 a 2 môže hostiteľský členský štát požadovať od dotyčnej osoby, aby predložila jeden alebo viac dokumentov obsahujúcich nasledujúce detaily (skutočnosti): - vyhlásenie uvedené v paragrafe 2, - certifikát, v ktorom sa konštatuje, že dotyčná osoba zákonným spôsobom vykonáva predmetnú činnosť v členskom štáte, v ktorom je etablovaná	O	§ 54 O: 8 P: B, C	„ Ministerstvo zdravotníctva po prerokovaní s príslušnou stavovskou organizáciou povolí výkon zdravotníckeho povolania na území Slovenskej republiky občanovi členského štátu alebo občanovi Slovenskej republiky, ktorý získal odbornú spôsobilosť na výkon zdravotníckeho povolania v členskom štáte po predložení b) dokladu o uznaní dokladov o vzdelaní vydaných zahraničnou školou podľa osobitného predpisu, ^{14a)} c) dokladov o získaných špecializáciách vydaných na to oprávnenými zahraničnými inštitúciami a	P	Ministerstvo školstva Slovenskej republiky Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej	Úplná aproximácia sa dosiahne prijatím zákona o uznávaní odbornej kvalifikácie občanov členských štátov EÚ na účely výkonu regulovaných povolání a regulovaných odborných činností v SR a

	(usadená), - certifikát potvrdzujúci, že dotyčná osoba je držiteľom jedného alebo viacerých diplomov, certifikátov alebo iných dokladov o formálnej kvalifikácii primeranej pre poskytovanie predmetných služieb uvedených v tejto Smernici.			orgánmi,“		republiky	novelizáciou vyhlášky č. 141/1991 Zb. o nostrifikácii, a novelizáciou vyhlášky MŠ SR č. 207/1993 Z.z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o rovnocennosti dokladov o vzdelaní a o podmienkach uznania rovnocennosti dokladov o vzdelaní vydaných zahraničnými základnými a strednými školami, ktorých účinnosť sa predpokladá odo dňa vstupu SR do EÚ.
C:11 O:4	Dokument alebo dokumenty špecifikované v paragrafe 3 neslobodno predkladať po uplynutí 12 mesiacov od dátumu ich vydania (udelenia).	N	§ 54 O: 10 V: 3	„Doklady uvedené v odseku 8 písm. a),d), e) a f) nesmú byť staršie ako tri mesiace od ich vydania a doklad uvedený v odseku 8 písm. b) nesmie byť starší ako 12 mesiacov od jeho vydania.“	Y	Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky	
C:11 O:5	Ak členský štát dočasne alebo trvalo zbaví úplne	N	§ 54 O: 7	„V závažných prípadoch, najmä pri hrubých nedostatkoch vo výkone	Y	Ministerstvo zdravotníctva	

	alebo čiastočne niektorého zo svojich štátnych príslušníkov alebo štátnych príslušníkov iného členského štátu etablovaného na jeho území práva vykonávať niektorú z činností uvedených v Článku 1, musí, v prípade potreby, zabezpečiť dočasné odňatie certifikátu uvedeného v druhom odseku paragrafu 1.			zdravotníckeho povolania, ministerstvo zdravotníctva po prerokovaní so stavovskými organizáciami výkon tohto povolania dočasne alebo natrvalo zakáže. Ak ide o občana Slovenskej republiky, ktorý vykonáva zdravotnícke povolanie v členskom štáte Európskej únie (ďalej len „členský štát“) alebo o občana členského štátu, ktorý vykonáva zdravotnícke povolanie na území Slovenskej republiky, ministerstvo zdravotníctva o tejto skutočnosti informuje príslušný členský štát najneskôr do troch mesiacov od vydania zákazu.“.		Slovenskej republiky	
C:12	Ak sa v hostiteľskom členskom štáte vyžaduje registrácia v organizácii sociálneho zabezpečenia pre riešenie vyúčtovania služieb poskytnutých poisteným osobám v systéme sociálneho zabezpečenia s poisťovacími orgánmi, tento členský štát musí oslobodiť (vyňať) štátnych príslušníkov členských štátov usadených v inom členskom štáte spod tejto povinnosti v prípadoch poskytovania služieb, ktoré si od dotyčnej osoby vyžadujú cestovanie.	N	§ 3 O: 2,3 zákon NR SR č. 273/1994 Z.z.	(2) Povinne zdravotne poistené sú aj osoby, ktoré nemajú na území Slovenskej republiky trvalý pobyt a sú a) osoby, ktoré sú v pracovnom pomere alebo obdobnom pracovnom vzťahu k zamestnávateľovi, ktorý má sídlo na území Slovenskej republiky, b) osoby, ktoré vykonávajú na území Slovenskej republiky samostatnú zárobkovú činnosť, c) cudzí štátni príslušníci a osoby bez štátnej príslušnosti, ktoré majú priznané postavenie utečenca 2). (3) Z povinného zdravotného poistenia sú vyňaté a) osoby, ktoré nemajú na území Slovenskej republiky trvalý pobyt a sú zamestnané v Slovenskej republike u	P	Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky	Úplná aproximácia sa dosiahne novelizáciou príslušných predpisov v kompetencii Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny a prijatím nového zákona o zdravotnom poistení súčinnosťou odo dňa vstupu SR do EÚ.

	Dotyčné osoby však musia vopred poskytnúť informácie tomuto orgánu o poskytnutých službách, a, iba v nalichavých (urgentných) prípadoch môžu tieto informácie poskytnúť dodatočne.			zamestnávateľov, ktorí požívajú diplomatické výhody a imunity, b) osoby, ktoré majú trvalý pobyt na území Slovenskej republiky a sú zamestnané u zamestnávateľov, ktorí nemajú sídlo na území Slovenskej republiky, a sú zdravotne poistené na území štátu, v ktorom má ich zamestnávateľ sídlo, c) osoby, ktoré sa dlhodobe zdržiavajú v cudzine a sú v cudzine zdravotne poistené. Za dlhodobý pobyt v cudzine sa považuje pobyt dlhší ako šesť mesiacov.			
C:13	Ak v hostiteľskom členskom štáte podlieha požívanie profesionálneho (odborného) titulu vo vzťahu k niektorej z činností uvedených v Článku 1 určitým pravidlám, môžu štátni príslušníci iných členských štátov, ktorí spĺňajú podmienky stanovené Článkami 2 a 4, používať odborný titul hostiteľskej členskej krajiny, ktorý v tom štáte odpovedá daným podmienkam a kvalifikácii - a môžu užívať tiež skratku titulu.	N	§ 19 O:4	„(4) Ak sa k uznanému diplomu o špecializácii získanému v členskom štáte viaže aj používanie odborného titulu, ministerstvo umožní používanie tohto titulu na území Slovenskej republiky. Ak by bol odborný titul zameniteľný s titulmi používanými v Slovenskej republike, ministerstvo určí spôsob jeho používania na území Slovenskej republiky.“	Y	Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky	
C:14	(se vypouští.)						
C:15 O:1	Členské štáty vykonajú potrebné opatrenia na	N	§ 54 O: 17	„Ministerstvo zdravotníctva v spolupráci s Ministerstvom práce, sociálnych vecí	Y	Ministerstvo zdravotníctva	

	<p>umožnenie dotýčným osobám získať informácie o zdravotnickej a sociálnej legislatíve a prípadne o profesionálnej etike hostiteľského členského štátu.</p> <p>Za týmto účelom môžu členské štáty zriaďovať informačné centrá, od ktorých môžu dotýčné osoby získať potrebné informácie. V prípade zriadenia takýchto centier môžu hostiteľské členské štáty požadovať od dotýčných osôb, aby sa s nimi dali do styku.</p>	O	-	a rodiny Slovenskej republiky poskytuje osobám, ktorým vydalo povolenie na výkon zdravotníckeho povolania podľa odsekov 8 až 13, informácie o platných právnych predpisoch Slovenskej republiky, ktoré upravujú zdravotné poistenie, sociálne zabezpečenie a etiku výkonu zdravotníckeho povolania.“	O	Slovenskej republiky	
C: 15 O: 2	Členské štáty môžu zriaďovať centrá spomínané v paragrafe 1 v rámci svojich kompetentných orgánov a organizácií, ktoré musia týmto poveriť v lehote uvedenej v Článku 19 (1).	D	-	-	O	-	
C:15 O:3	Členské štáty musia hľadiť, aby, podľa možnosti, dotýčné osoby nadobudli vo svojom vlastnom záujme a v záujme svojich pacientov lingvistické znalosti potrebné na vykonávanie svojej profesie v hostiteľskej členskej krajine.	N	§ 54 O: 9	„Občan členského štátu Európskej únie je povinný preukázať schopnosť odborne sa vyjadrovať v slovenskom jazyku; táto požiadavka sa nevzťahuje na občanov Českej republiky ovládajúcich český jazyk.“	Y	Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky	

C: 16	V prípade odôvodnených pochybností môže hostiteľský členský štát požadovať od kompetentných orgánov iného členského štátu potvrdenie autenticity diplomov, certifikátov alebo iných dokladov o formálnych kvalifikáciách vydaných v dotýčanom inom členskom štáte a uvedených v Kapitolách II a III a tiež potvrdenie skutočnosti, že dotyčná osoba splnila všetky požiadavky na výcvik stanovených Smernicou 77/453/EEC.	D	§ 1 vyhlášky MŠ SR č. 141/1991 Zb.	<p>(1) Táto vyhláška upravuje podmienky a postup pri nostrifikácii diplomov alebo iných dokladov, ktoré osvedčujú ukončenie vysokoškolského alebo postgraduálneho štúdia na zahraničnej vysokej škole (ďalej len "doklady o štúdiu"). 1)</p> <p>(2) Doklady o štúdiu, ktoré obsahom a rozsahom iba čiastočne zodpovedajú štúdiu rovnakého alebo podobného študijného odboru na vysokej škole v Slovenskej republike, možno nostrifikovať po vykonaní rozdielových skúšok alebo po absolvovaní chýbajúcej praxe. Rozdielové skúšky a obsah praxe určí vysoká škola, ktorá rozhoduje o nostrifikácii.</p> <p>(3) Podľa tejto vyhlášky sa nostrifikujú aj doklady osvedčujúce vykonanie skúšok na zahraničnej vysokej škole, ktoré svojim obsahom a rozsahom zodpovedajú skúškam vykonaným na vysokej škole v Slovenskej republike.</p>	P	Ministerstvo školstva Slovenskej republiky	Úplná aproximácia sa dosiahne novelizáciou vyhlášky č. 141/1991 Zb. o nostrifikácii.
C:17	V lehote stanovenej Článkom 19 (1) musia členské štáty ustanoviť orgány a organizácie, ktoré sú kompetentné vydávať resp. prijímať (akceptovať) diplomy, certifikáty alebo	N	-	-	P	NARIC – Stredisko pre ekvivalenciu dokladov	Úplná zhoda sa dosiahne úpravou v postavení a činnosti strediska s účinnosťou odo dňa vstupu SR do

	iné doklady o formálnych kvalifikáciách ako aj dokumenty a informácie v zmysle tejto Smernice a musia o tom bezodkladne informovať iné členské štáty a Komisiu.						EÚ.
C:18	Táto Smernica platí tiež pre štátnych príslušníkov členských štátov, ktoré v súlade s Predpisom (EEC) č. 1612/68 vykonávajú alebo hodlajú vykonávať ako zamestnané osoby (v zamestnaneckom pomere) niektorú z činností uvedených v Článku 1.	N	-	-	Y		Slovenská právna úprava je v súlade s uvedeným článkom.
C:19 O:1	Členské štáty musia uviesť do účinnosti opatrenia v súlade s touto Smernicou do dvoch rokov po jej publikácii a bezodkladne o tom informovať Komisiu.	n.a.					
C:19 O:2	Členské štáty oznámia Komisii texty (znenie) hlavných ustanovení podľa národného práva, ktoré prijmu na úseku, ktorého sa týka táto Smernica.	N	-	-	N		Uvedené ustanovenie sa bude uplatňovať až po vstupe SR do EÚ.
C:20	Ak sa členský štát pri aplikácii tejto Smernice stretne v niektorej oblasti so závažnými ťažkosťami, Komisia preskúma tieto ťažkosti spoločne s	n.a.					

	<p>uvedeným štátom a vyžiada si mienku Komisie vedúcich predstaviteľov verejného zdravotníctva zriadenej v zmysle Rozhodnutia 75/365/EEC ⁽¹⁾ v znení novelizácie Rozhodnutím 77/455/EEC ⁽²⁾.</p> <p>V prípade potreby predloží Komisia rade príslušné návrhy.</p>						
C:21	Táto Smernica sa zašle členským štátom.	n.a	-	-	-	-	

Právny predpis EÚ			Právny predpis Slovenskej republiky				
SMERNICA RADY č. 77/453/EEC zo dňa 27. júna 1977 o koordinácii ustanovení zákona, predpisu alebo administratívneho opatrenia o činnosti zdravotných sestier zodpovedných za všeobecnú starostlivosť a doplnená Smernicou Rady č. 89/595/EEC			<p><u>Návrh zákona o povolani sestry , o povolani pôrodnej asistentky, o Slovenskej komore sestier a pôrodných asistentiek a o zmene a doplnení zákona SNR č. 14/1992 Zb. o Slovenskej komore stredných zdravotníckych pracovníkov a o Slovenskej komore zubných technikov</u></p> <p><i>Nariadenie vlády Slovenskej republiky o odbornej spôsobilosti pracovníkov v zdravotníctve</i></p> <p><i>Nariadenie vlády Slovenskej republiky o ďalšom vzdelávaní pracovníkov v zdravotníctve</i></p> <p>Návrh zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon NR SR č. 277/1994 Z.z. o zdravotnej starostlivosti v znení neskorších predpisov a o zmene zákona NR SR č. 98/1995 Z.z. o Liečebnom poriadku v znení neskorších predpisov</p>				
1	2	3	4	5	6	7	8
článok (Č, O, V, P,)	text	spôsob transpozície	článok (Č, O, V, P,)	text	zhoda	administratívna infraštruktúra	poznámky
C:1 O:1	Členské štáty podmieňa udelenie diplomov, certifikátov a iných dokladov o formálnych kvalifikáciách sestier zodpovedných za všeobecnú starostlivosť v zmysle špecifikácie uvedenej v Článku 3 Smernice 77/452/EEC úspešným zložením skúšky, ktorá zaručuje (osvedčuje), že v priebehu školenia (výcviku) dotyčná osoba získala: a) primerané vedomosti z odboru vedeckých disciplín, na ktorých spočíva	N	§ 11 O: 1	„(1) <i>Sestra splňa odbornú spôsobilosť na výkon odborných pracovných činností získaním vzdelania, ktoré pozostáva z vysokoškolského bakalárskeho štúdia, ktoré trvá najmenej tri roky, v rozsahu najmenej 4600 hodín odbornej výučby pomerne rozdelených na teoretickú časť a praktickú časť v odboroch uvedených v prílohe tohto nariadenia pre kategóriu sestry, a získaním osvedčenia o nástupnej odbornej praxi, ak nie je ustanovené inak. V inej ako dennej forme štúdia, ak ju schválilo Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky (ďalej len "ministerstvo"), sa dĺžka trvania štúdia úmerne predlžuje tak, aby sa naplnil ustanovený počet hodín.</i> “	P	Ministerstvo školstva Slovenskej republiky Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky	Úplná aproximácia sa dosiahne prijatím nového zákona o vysokých školách.

<p>všeobecné ošetrovatel'stvo, vrátane dostatočného pochopenia štruktúry, fyziologických funkcií a správania sa zdravého a chorého človeka a vzťahov medzi stavom zdravia človeka a jeho fyzickým a sociálnym prostredím,</p> <p>b) dostatočné vedomosti o povahe a etike profesie a o všeobecných zásadách zdravotníctva a ošetrovatel'stva,</p> <p>c) dostatočné klinické skúsenosti; takéto praktické skúsenosti, ktoré sa majú vyberať podľa ich výukovej hodnoty, sa musia ziskávať pod vedením kvalifikovaného ošetrovatel'ského personálu a v zariadeniach, kde je početnosť kvalifikovaného ošetrovatel'ského personálu a vybavenia primerané na poskytovanie ošetrovatel'skej starostlivosti pacientom,</p> <p>d) spôsobilosť zúčastňovať sa na všeobecnom výcviku zdravotníckeho personálu a skúsenosti s prácou s takýmto personálom,</p> <p>e) skúsenosti v práci s</p>						
---	--	--	--	--	--	--

	členmi (príslušníkmi) iných profesií v zdravotníckom rezorte.						
C:1 O:2	<p>Výcvik uvedený v paragrafe 1 by mal pozostávať najmenej s nasledujúcich zložiek:</p> <p>a) všeobecné školské vzdelanie o trvaní 10 rokov, doložené diplomom, certifikátom alebo inou formálnou kvalifikáciou udelenými kompetentnými orgánmi alebo organizáciami v členskom štáte, alebo, certifikátom na základe kvalifikačnej skúšky rovnocenného štandardu oprávňujúcim na prijatie do školy pre výcvik zdravotných sestier (strednej zdravotníckej školy),</p> <p>b) denní výuka se špecificky odborným charakterem, ktorá musí obsahovať predmety učebného programu stanovené v príloze této směrnice a skládat se z tříletého kurzu nebo 4 600 hodin teoretické a klinické výuky.</p>	N	§ 11 O: 1	<p>„(1) Sestra splňa odbornú spôsobilosť na výkon odborných pracovných činností získaním vzdelania, ktoré pozostáva z <u>vysokoškolského bakalárskeho štúdia</u>, ktoré trvá najmenej tri roky, v rozsahu najmenej 4600 hodín odbornej výučby pomerne rozdelených na teoretickú časť a praktickú časť v odboroch uvedených v prílohe tohto nariadenia pre kategóriu sestra, a získaním osvedčenia o nástupnej odbornej praxi, ak nie je ustanovené inak. V inej ako dennej forme štúdia, ak ju schválilo Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky (ďalej len "ministerstvo"), sa dĺžka trvania štúdia úmerne predlžuje tak, aby sa naplnil ustanovený počet hodín.“</p>	P	<p>Ministerstvo školstva Slovenskej republiky</p> <p>Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky</p>	<p>Úplná aproximácia sa dosiahne prijatím nového zákona o vysokých školách.</p>
C:1 O:3	Členské státy zajisti, aby inštituce poskytujúci výuku	N	-	„(1) Sestra splňa odbornú spôsobilosť na výkon odborných pracovných činností	P	Ministerstvo školstva	Úplná aproximácia

<p>zdravotním sestřám zodpovídaly za koordinaci teoretické a klinické výuky po dobu výuky.</p> <p>a) „Teoretická výuka“ je definována jako:</p> <p>ta část výuky zdravotních sester, při níž studující zdravotní sestry získávají znalosti, vědomosti a profesionální dovednosti nezbytné pro plánování, poskytování a vyhodnocování celkové zdravotní péče. Tato výuka je poskytována ve zdravotních školách a ostatních školicích zařízeních vybraných školicím pracovištím a výuku zajišťuje sbor učitelů zdravotních škol a ostatní způsobilé osoby.</p> <p>b) „Klinická výuka“ je definována jako:</p> <p>ta část výuky zdravotních sester, při níž se studující zdravotní sestry jako součást týmu a s nepřímým kontaktem se zdravými či nemocnými jedinci a/nebo kolektivem učí plánovat, poskytovat a vyhodnocovat</p>			<p><i>získaním vzdelania, ktoré pozostáva z vysokoškolského bakalárskeho štúdia, ktoré trvá najmenej tri roky, v rozsahu najmenej 4600 hodín odbornej výučby pomerne rozdelených na teoretickú časť a praktickú časť v odboroch uvedených v prílohe tohto nariadenia pre kategóriu sestra, a získaním osvedčenia o nástupnej odbornej praxi, ak nie je ustanovené inak. V inej ako dennej forme štúdia, ak ju schválilo Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky (ďalej len "ministerstvo"), sa dĺžka trvania štúdia úmerne predlžuje tak, aby sa naplnil ustanovený počet hodín.“</i></p>		<p>Slovenskej republiky</p> <p>Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky</p>	<p>sa dosiahne prijatím nového zákona o vysokých školách.</p>
--	--	--	---	--	--	---

	<p>požadovanou celkovou zdravotní péčí na základě získaných znalostí, vědomostí a dovedností. Studující zdravotní sestry se učí nejen být členem týmu, ale i být vedoucím týmu, který organizuje celkovou zdravotní péči, včetně zdravotního vzdělání pro jednotlivce i malé skupiny ve zdravotnických zařízeních nebo kolektivech. Tato výuka probíhá v nemocnicích a ostatních zařízeních a v kolektivech za spolupráce a součinnosti ostatních kvalifikovaných sester a zodpovědnost za ni nesou učitelé, kteří jsou zdravotními sestrami. Do vzdělávacího procesu může být zapojen i ostatní kvalifikovaný personál. Studující zdravotní sestry se účastní na činnostech dotyčného oddělení, nakolik tyto činnosti přispívají k jejich vzdělávání a umožňují jim naučit se přebírat odpovědnost za zdravotní péči.</p>						
C:1 O:4	Teoretická výuka uvedená v části A přílohy musí být	N	-	„(1) Sestra splňa odbornú spôsobilosť na výkon odborných pracovných činností	P	Ministerstvo školstva	Úplná aproximácia

	vyvážená a koordinovaná s klinickou výukou uvedenou v časti B prílohy takovým spôsobom, aby znalosti a zručnosti uvedené v odstavci 1 tohoto článku mohli byť získané odpovedajúcim spôsobom. Dĺžka teoretickej výuky musí dosahovať aspoň jednu tretinu a klinická výuka aspoň jednu polovinu minimálnej dĺžky výuky uvedené v odst. 2 písm. b).			získaním vzdelania, ktoré pozostáva z vysokoškolského bakalárskeho štúdia, ktoré trvá najmenej tri roky, v rozsahu najmenej 4600 hodín odbornej výučby <u>pomerne rozdelených na teoretickú časť a praktickú časť</u> v odboroch uvedených v prílohe tohto nariadenia pre kategóriu sestra, a získaním osvedčenia o nástupnej odbornej praxi, ak nie je ustanovené inak. V inej ako dennej forme štúdia, ak ju schválilo Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky (ďalej len "ministerstvo"), sa dĺžka trvania štúdia úmerne predlžuje tak, aby sa naplnil ustanovený počet hodín.“		Slovenskej republiky Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky	sa dosiahne prijatím nového zákona o vysokých školách.
C:1 O:5	Členské štáty môžu povoliť čiastočné výnimky osobám, ktoré sa podrobili čiastočne výcviku uvedenému v paragrafe 2 b) vo forme iného výcviku, ktorý má pri najmenšom ekvivalentný štandard.	D	-	„(1) Sestra spĺňa odbornú spôsobilosť na výkon odborných pracovných činností získaním vzdelania, ktoré pozostáva z vysokoškolského bakalárskeho štúdia, ktoré trvá najmenej tri roky, v rozsahu najmenej 4600 hodín odbornej výučby <u>pomerne rozdelených na teoretickú časť a praktickú časť</u> v odboroch uvedených v prílohe tohto nariadenia pre kategóriu sestra, a získaním osvedčenia o nástupnej odbornej praxi, ak nie je ustanovené inak. V inej ako dennej forme štúdia, ak ju schválilo Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky (ďalej len "ministerstvo"), sa dĺžka trvania štúdia úmerne predlžuje tak, aby sa naplnil ustanovený počet hodín.“	P	Ministerstvo školstva Slovenskej republiky Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky	Úplná aproximácia sa dosiahne prijatím nového zákona o vysokých školách.
C:2	Bez ohľadu na ustanovenia	D	-	„(1) Sestra spĺňa odbornú spôsobilosť na	P	Ministerstvo	Úplná

	<p>Článku 1 môžu členské štáty povoliť necelodenný („čiasťočnoúväzkový“) výcvik za podmienok schválených kompetentnými národnými orgánmi.</p> <p>Celkové obdobie necelodenného výcviku nesmie byť kratšie ako celodenný výcvik. Štandard výcviku nesmie byť narušený jeho necelodennou povahou.</p>			<p>výkon odborných pracovných činností získaním vzdelania, ktoré pozostáva z vysokoškolského bakalárskeho štúdia, ktoré trvá najmenej tri roky, v rozsahu najmenej 4600 hodín odbornej výučby pomerne rozdelených na teoretickú časť a praktickú časť v odboroch uvedených v prílohe tohto nariadenia pre kategóriu sestera, a získaním osvedčenia o nástupnej odbornej praxi, ak nie je ustanovené inak. V inej ako dennej forme štúdia, ak ju schválilo Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky (ďalej len "ministerstvo"), sa dĺžka trvania štúdia úmerne predlžuje tak, aby sa naplnil ustanovený počet hodín."</p>	<p>školsťva Slovenskej republiky</p> <p>Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky</p>	<p>aproximácia sa dosiahne prijatím nového zákona o vysokých školách.</p>
C:3	<p>Táto Smernica platí tiež pre štátnych príslušníkov členských štátov, ktorí v súlade s Predpisom rady (EEC) č. 1612 z 15. októbra 1968 o slobode pohybu pre pracovníkov (pracujúcich) v rámci Spoločenstva (1) vykonávajú alebo hodlajú vykonávať - ako zamestnanci - niektorú z činností uvedených v Článku 1 Smernice 77/452/EEC.</p>	N	-	-	Y	<p>Slovenská právna úprava je v súlade s uvedeným článkom.</p>
C: 4 O:1	<p>Členské štáty zabezpečia účinnosť opatrenia potrebného na zosúladienie s touto Smernicou do dvoch rokov po uverejnení</p>	n.a				

	(Smernice) a bezodkladne musia o tom informovať Komisiu.						
C:4 O:2	Členské štáty musia oznámiť komisii texty hlavných ustanovení národných zákonov, ktoré používajú na úseku činností, ktorých sa týka táto Smernica.	N	-	-	N	-	Uvedené ustanovenie sa bude uplatňovať až po vstupe SR do EÚ.
C: 5	Ak sa členský štát stretne na niektorých úsekoch používania tejto Smernice s neočakávanými ťažkosťami, preskúma Komisia tieto ťažkosti v spolupráci so dotýčným štátom a vyžiada si názor Komisie hlavných odborníkov (predstavitel'ov) verejného zdravotníctva v zmysle Rozhodnutia 75/365/EEC ⁽²⁾ v znení novely: Rozhodnutia 77/455/EEC ⁽³⁾ . Ak treba, predloží komisia patričné návrhy Rade.	n.a					
C: 6	Smernica je adresovaná členským štátom.	n.a					
ANNEX							

Právny predpis EÚ			Právny predpis Slovenskej republiky				
SMERNICA RADY č. (80/154/EEC) z 21. januára 1980 o vzájomnom uznávaní diplomov, certifikátov a iných dokladov o formálnych kvalifikáciách v pôrodnom asistentstve (pôrodnictve), vrátane opatrení na uľahčenie (umožnenie) efektívneho uplatňovania práva na etablovanie (usadenie sa) a slobody poskytovania služieb doplnené o smernice Rady č. 89/594/EEC, 90/658/EEC			<p><u>Návrh zákona o povolaní sestry , o povolaní pôrodnej asistentky, o Slovenskej komore sestier a pôrodných asistentiek a o zmene a doplnení zákona SNR č. 14/1992 Zb. o Slovenskej komore stredných zdravotníckych pracovníkov a o Slovenskej komore zubných technikov</u></p> <p><i>Nariadenie vlády Slovenskej republiky o odbornej spôsobilosti pracovníkov v zdravotníctve</i></p> <p><i>Nariadenie vlády Slovenskej republiky o ďalšom vzdelávaní pracovníkov v zdravotníctve</i></p> <p>Návrh zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon NR SR č. 277/1994 Z.z. o zdravotnej starostlivosti v znení neskorších predpisov a o zmene zákona NR SR č. 98/1995 Z.z. o Liečebnom poriadku v znení neskorších predpisov</p>				
1	2	3	4	5	6	7	8
článok (Č, O, V, P,)	text	spôsob transpozície	článok (Č, O, V, P,)	text	zhoda	administratívna infraštruktúra	poznámky
C:1	Táto Smernica sa týka činností pôrodných asistentiek definovaných každým členským štátom, bez ohľadu na Článok 4 Smernice 80/155/EEC, a vykonávaných pod nasledujúcimi profesionálnymi titulmi: v <i>Spolkovej republike Nemecko</i> : - „Hebamme' alebo 'Entbindungsfleger' ; v <i>Belgicku</i> : - „accoucheuse/	N	§ 54 O: 3 P: E	„Zdravotnícki pracovníci sa zaraďujú do týchto kategórií: e) pôrodná asistentka.“	Y	Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky	

	<p>vroedvrouw“, - vo Francúzsku: - „sage-femme“, v Írsku: - „midwife“ (pôrodná asistentka“), v Taliansku: - „ostetrica“, v Luxembursku: - „sage-femme“, v Holandsku: - „verloskundige“, v Spojenom kráľovstve: - „midwife“ (pôrodná asistentka). v Grécku: - 'Maia' alebo 'Maieftis'. in Spain: - “matrona” or “assistente obstréricko (matrona)” or “enfermeriá obstréricka – ginecologica”.</p>						
C:2 O:1,2	<p>Každý členský štát musí uznávať diplomy, certifikáty a iné doklady o formálnych kvalifikáciách v pôrodníctve (pôrodnom asistentstve) udelené štátnym príslušníkom členských štátov inými členskými štátmi a uvedené v Článku 1 (1), (3) a (4) Smernice 80/155/EEC a splňujúce jednu z týchto podmienok: - celodenný výcvik (výuka) v pôrodníctve po dobu</p>	N	<p>§ 54 O: 8 P: B, C</p>	<p>„Ministerstvo zdravotníctva po prerokovaní s príslušnou stavovskou organizáciou povolí výkon zdravotníckeho povolania na území Slovenskej republiky občanovi členského štátu alebo občanovi Slovenskej republiky, ktorý získal odbornú spôsobilosť na výkon zdravotníckeho povolania v členskom štáte po predložení b) dokladu o uznaní dokladov o vzdelaní vydaných zahraničnou školou podľa osobitného predpisu,^(4a) c) dokladov o získaných špecializáciách vydaných na to oprávnenými zahraničnými</p>	P	<p>Ministerstvo školstva Slovenskej republiky Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky</p>	<p>Úplná aproximácia sa dosiahne prijatím nového zákona o vysokých školách, prijatím zákona o uznávaní odbornej kvalifikácie občanov členských štátov EÚ na účely</p>

<p>najmenej troch rokov: - alebo za podmienky vlastníctva diplomu, certifikátu alebo iného dokladu o formálnych kvalifikáciách oprávňujúcich na prijatie na univerzitu alebo na výukové zariadenie univerzitného typu a - ak toto neprichádza do úvahy - osvedčujúce ekvivalentnú úroveň vedomostí, - alebo, ak po ňom nasleduje odborná (profesionálna) prax, ktorá sa potvrdzuje certifikátom vydaným v zmysle Článku 4 tejto Smernice - celodenný výcvik (výuka) v pôrodníctve o trvaní najmenej dvoch rokov alebo 3600 hodín, za podmienky vlastníctva diplomu, certifikátu alebo iného dokladu o formálnych kvalifikáciách ako (zdravotná) sestra zodpovedná za všeobecnú (zdravotnú) starostlivosť v zmysle Článku 3 Smernice 77/452/EEC ⁽¹⁾, - celodenný výcvik v pôrodníctve o trvaní najmenej 18 mesiacov alebo</p>			<p>inštitúciami a orgánmi.“</p>			<p>výkonu regulovaných povolání a regulovaných odborných činností v SR a novelizáciou vyhlášky č. 141/1991 Zb. o nostrifikácii, a novelizáciou vyhlášky MŠ SR č. 207/1993 Z.z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o rovnocennosti dokladov o vzdelaní a o podmienkach uznania rovnocennosti dokladov o vzdelaní vydaných zahraničnými základnými a strednými školami, ktorých účinnosť sa predpokladá odo dňa vstupu SR do EÚ. V nadväznosti na zmeny a prijatie</p>
---	--	--	---------------------------------	--	--	--

	<p>3000 hodín, za podmienky vlastníctva diplomu, certifikátu alebo iného dokladu o formálnych kvalifikáciách ako sestra zodpovedná za všeobecnú starostlivosť v zmysle Článku 3 Smernice 77/452/EEC, po ktorom nasleduje odborná (profesionálna) prax, o ktorej sa certifikát vydáva, v zmysle Článku 4 tejto Smernice,</p> <p>Každý členský štát, pokiaľ ide o právo začať a vykonávať činnosti pôrodnej asistentky v samozamestnaneckom postavení („na voľnej nohe“), vydáva diplomy, certifikáty a iné doklady o formálnych kvalifikáciách ním organizovaných, ktoré majú na jeho území rovnakú platnosť ako dokumenty vydané iným členským štátom.</p>						týchto predpisov bude písmeno b) zmenené v tom zmysle, že sa bude vyžadovať len doklad o vzdelaní.
C:3	Diplomy, certifikáty a iné doklady o formálnych kvalifikáciách uvedené v Článku 2 sú nasledujúce: a) v Spolkovej republike Nemecko:	N	-	-	N	Ministerstvo školstva Slovenskej republiky	Úplná aproximácia sa dosiahne prijatím zákona o uznávaní odbornej

<p>- the " Zeugnis ueber die staatliche Pruefung fuer Hebammen und Entbindungspfleger" udelený Štátnou skúšobnou komisiou';</p> <p>- certifikáty vydané kompetentnými orgánmi v Spolkovej republike Nemecko, ktoré konštatujú, že diplomy udelené po 8. máji 1945 kompetentnými orgánmi Nemeckej demokratickej republiky sa uznávajú ako rovnocenné s tými, ktoré sú uvedené v prvom odseku,</p> <p>b) v Belgicku:</p> <p>- „diplôme d'accoucheuse/vroedvrouw“ udelené školami zriadenými alebo schválenými štátom prostredníctvom „Jury central“ (ústrednou skúšobnou komisiou),</p> <p>c) v Dánsku:</p> <p>- „bevis for bestaet jordmodereksamen“, ktorý udelila „Denmarks Jordmoderskole“,</p> <p>d) vo Francúzsku:</p> <p>- štátom udelený „Diplôme de sage-femme“,</p> <p>e) v Írsku:</p> <p>- certifikát pôrodnej</p>						<p>kvalifikácie občanov členských štátov EÚ na účely výkonu regulovaných povolání a regulovaných odborných činností v SR a novelizáciou vyhlášky č. 141/1991 Zb. o nostrifikácii, a novelizáciou vyhlášky MŠ SR č. 207/1993 Z.z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o rovnocennosti dokladov o vzdelaní a o podmienkach uznania rovnocennosti dokladov o vzdelaní vydaných zahraničnými základnými a strednými školami, ktorých účinnosť sa predpokladá odo</p>
---	--	--	--	--	--	--

<p>asistentky udelený komisiou „An Bord Alranais“,</p> <p>f) v Taliansku:</p> <ul style="list-style-type: none"> - „diploma d'ostetrica“ udelený niektorou zo škôl schválených štátom, <p>g) v Luxembursku:</p> <ul style="list-style-type: none"> - „diplôme de sage-femme“ udelený ministrom zdravotníctva na základe rozhodnutia skúšobnej komisie, <p>h) v Holandsku:</p> <ul style="list-style-type: none"> - „diploma van verloskundige“ udelený štátom poverenou skúšobnou komisiou, <p>i) v Spojenom kráľovstve:</p> <ul style="list-style-type: none"> - potvrdenie o registrácii ako pôrodná asistentka v Časti 10 Registra spravovaného Ústrednou Radou Spojeného kráľovstva pre zdravotné sestry, pôrodné asistentky a opatrovatel'ky <p>(j) v Grécku:</p> <ul style="list-style-type: none"> - "Ptxio Maíaw h Maiczth "overovaný Ministerstvom zdravotníctva a sociálnych vecí, - "Ptxio Anvtéraw Sxolhw Stelexvn Zgeíaw kai Koinvnikhw Prónoiaw, Tmhmatow Maicztkhw" vydávané fakultou pre 					<p>dňa vstupu SR do EÚ.</p>
--	--	--	--	--	-----------------------------

	<p>pracovníkov zdravotníctva a sociálnej starostlivosti, oddelením obštetriky, vyšších technických a odborných vzdelávacích stredísk, alebo inštitúciami technologickej odbornej prípravy založenými Ministerstvom školstva a náboženských záležitostí';</p> <p>(k) v Španielsku: -diplom „matrona“ alebo „asistente obstétrico (matrona)“ alebo "enfermería obstétrica-ginecológica", vydávaný Ministerstvom školstva a vedy.</p>						
C: 4	<p>Certifikát uvedený v Článku 2 sa vydáva zo strany kompetentných orgánov Členského štátu pôvodu alebo Členského štátu, z ktorého cudzí štátny príslušník prichádza. Osvedčuje, že držiteľka (vlastníčka) po kvalifikácii ako pôrodná asistentka uspokojivým spôsobom vykonávala všetky činnosti pôrodnej asistentky v nemocnici alebo v inom zdravotníckom zariadení schválenom na tento účel, po dobu, ktorej trvanie sa</p>	N	-	-	N	Ministerstvo školstva Slovenskej republiky	Úplná aproximácia sa dosiahne prijatím zákona o uznávaní odbornej kvalifikácie občanov členských štátov EÚ na účely výkonu regulovaných povolání a regulovaných odborných činností v SR a novelizáciou

	<p>stanovuje takto:</p> <ul style="list-style-type: none"> - dva roky v prípade uvedenom v druhom pododstavci prvého odstavca Článku 2 (1), - jeden rok v prípade uvedenom v treťom odstavci Článku 2 (1). 						<p>vyhlášky č. 141/1991 Zb. o noštrifikácii, a novelizáciou vyhlášky MŠ SR č. 207/1993 Z.z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o rovnocennosti dokladov o vzdelaní a o podmienkach uznania rovnocennosti dokladov o vzdelaní vydaných zahraničnými základnými a strednými školami, ktorých účinnosť sa predpokladá odo dňa vstupu SR do EÚ.</p>
C:5 O:1	<p>V prípade štátnych príslušníkov členských štátov, ktorých diplomy, certifikáty alebo iné doklady o formálnych kvalifikáciách nesplňujú všetky minimálne požiadavky výcviku uvedené v Článku 1 Smernice 80/155/EEC, musí</p>	N	-	-	N	<p>Ministerstvo školstva Slovenskej republiky</p>	<p>Úplná aproximácia sa dosiahne prijatím zákona o uznávaní odbornej kvalifikácie občanov členských štátov</p>

	každý členský štát uznávať ako dostatočný dôkaz diplomy, certifikáty a iné doklady o formálnych kvalifikáciách pôrodných asistentiek udelených dotýčnými členskými štátmi pred publikovaním tejto Smernice a nie viac ako šesť rokov po jej publikovaní, ak je tento doklad doplnený certifikátom konštatujúcim, že uvedení štátni príslušníci boli efektívne a zákonite zapojení do predmetných činností po dobu najmenej troch rokov v priebehu obdobia piatich rokov pred vydaním tohto certifikátu.						<p>EÚ na účely výkonu regulovaných povolani a regulovaných odborných činností v SR a novelizáciou vyhlášky č. 141/1991 Zb. o nostrarifikácii, a novelizáciou vyhlášky MŠ SR č. 207/1993 Z.z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o rovnocennosti dokladov o vzdelaní a o podmienkach uznania rovnocennosti dokladov o vzdelaní vydaných zahraničnými základnými a strednými školami, ktorých účinnosť sa predpokladá odo dňa vstupu SR do EÚ.</p>
C: 5	V prípade štátnych	N	-	-	N	Ministerstvo	Úplná

O:2	<p>príslušníkov členského štátu, ktorého diplomy, certifikáty a iné doklady o formálnych kvalifikáciách vyhovujú všetkým minimálnym požiadavkám na výcvik (výuku) v zmysle Článku 1 Smernice 80/155/EEC, avšak, od účinnosti Článku 2 tejto Smernice môžu byť uznané iba, ak ich dopĺňa certifikát o profesionálnej praxi uvedenej v Článku 4, musí každý členský štát uznávať ako dostatočný dôkaz diplomy, certifikáty alebo iné doklady o formálnych kvalifikáciách pôrodných asistentiek, ktoré boli vydané (udelené) pred vstupením tejto Smernice do účinnosti, ak sú doplnené certifikátom, v ktorom sa konštatuje, že tito štátni príslušníci boli efektívne a legálne zapojení do predmetných činností po dobu najmenej dvoch rokov počas obdobia piatich rokov pred dátumom vydania uvedeného certifikátu.</p>					školy Slovenskej republiky	<p>aproximácia sa dosiahne prijatím zákona o uznávaní odbornej kvalifikácie občanov členských štátov EÚ na účely výkonu regulovaných povolani a regulovaných odborných činností v SR a novelizáciou vyhlášky č. 141/1991 Zb. o nostrarifikácii, a novelizáciou vyhlášky MŠ SR č. 207/1993 Z.z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o rovnocennosti dokladov o vzdelaní a o podmienkach uznania rovnocennosti dokladov o vzdelaní vydaných zahraničnými</p>
-----	--	--	--	--	--	----------------------------	--

							základnými a strednými školami, ktorých účinnosť sa predpokladá odo dňa vstupu SR do EÚ.
C: 5 O: 3	Bez vplyvu na Článok 4, v prípade občanov členských štátov, ktorých diplomy, vysvedčenia a iné doklady o kvalifikácii pôrodnej asistentky nezodpovedajú kvalifikáciám a označeniam podľa Článku 3, každý členský štát uzná za dostatočné potvrdenie diplomov, vysvedčení a iných dokladov o kvalifikácii vydaných členskými štátmi doplnené osvedčením vydaným kompetentnými úradmi alebo inštitúciami. Osvedčenie potvrdí, že diplomy, vysvedčenia a iné doklady o kvalifikácii pôrodnej asistentky, boli vydané po absolvovaní odbornej prípravy v súlade s ustanoveniami Smernice 80/155/EHS, podľa Článku 2 tejto Smernice, a sú považované členským	N	-	-	N	Ministerstvo školstva Slovenskej republiky	Úplná aproximácia sa dosiahne prijatím zákona o uznávaní odbornej kvalifikácie občanov členských štátov EÚ na účely výkonu regulovaných povolání a regulovaných odborných činností v SR a novelizáciou vyhlášky č. 141/1991 Zb. o nostrifikácii, a novelizáciou vyhlášky MŠ SR č. 207/1993 Z.z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o rovnocennosti dokladov

	štátom ktorý ich vydal, za kvalifikáciu, alebo označenie podľa Článku 3 tejto Smernice.						o vzdelaní a o podmienkach uznania rovnocennosti dokladov o vzdelaní vydaných zahraničnými základnými a strednými školami, ktorých účinnosť sa predpokladá odo dňa vstupu SR do EÚ.
C.5a O:1.2	V prípade členských štátov ktorých diplomy, vysvedčenia a iné doklady o kvalifikácii pôrodných asistentiek potvrdzujú absolvovanie odbornej prípravy získanej na území bývalej Nemeckej demokratickej republiky nespĺňajúcej všetky minimálne požiadavky stanovené v článku 1 Smernice 80/155/EHS, členské štáty okrem Nemecka, uznajú diplomy, vysvedčenia a iné doklady o kvalifikácii za dostatočné ak: - potvrdzujú absolvovanie odbornej prípravy začatej	N	-	-	N	Ministerstvo školstva Slovenskej republiky	Úplná aproximácia sa dosiahne prijatím zákona o uznávaní odbornej kvalifikácie občanov členských štátov EÚ na účely výkonu regulovaných povolání a regulovaných odborných činností v SR a novelizáciou vyhlášky č. 141/1991 Zb. o nostrifikácii,

<p>pred zjednotením Nemecka;</p> <p>- oprávňujú svojho držiteľa vykonávať na území Nemecka činnosti pôrodnej asistentky za rovnakých podmienok ako pri kvalifikáciách vydávaných kompetentnými nemeckými úradmi uvedených v Článku 3 (a), a</p> <p>- sú doplnené osvedčením vydaným kompetentnými nemeckými úradmi potvrdzujúcim, že títo občania sa účinne a právoplatne zapojili v Nemecku do spomínaných aktivít aspoň tri po sebe nasledujúce roky v rámci päťročného obdobia pred dátumom vydania osvedčenia.</p> <p>2. V prípade členských štátov ktorých diplomy, vysvedčenia a iné doklady o kvalifikácii pôrodných asistentiek potvrdzujú absolvovanie odbornej prípravy získanej na území bývalej Nemeckej demokratickej republiky spĺňajúcej všetky minimálne požiadavky stanovené v Článku 1</p>						<p>a novelizáciou vyhlášky MŠ SR č. 207/1993 Z.z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o rovnocennosti dokladov o vzdelaní a o podmienkach uznania rovnocennosti dokladov o vzdelaní vydaných zahraničnými základnými a strednými školami, ktorých účinnosť sa predpokladá odo dňa vstupu SR do EÚ.</p>
--	--	--	--	--	--	--

	<p>Smernice 80/155/EHS, ale ktorá sa vzhľadom na Článok 2 musí uznať iba ak je doplnená odbornou praxou uvedenou v Článku 4, členské štáty okrem Nemecka uznávajú diplomy, vysvedčenia a iné doklady o kvalifikácii za dostatočné ak:</p> <ul style="list-style-type: none"> - potvrdzujú absolvovanie odbornej prípravy začatj pred zjednotením Nemecka, a - sú doplnené osvedčením vydaným kompetentnými nemeckými úradmi potvrdzujúcim, že tieto občania sa účinne a právoplatne zapojili do spomínaných aktivít v Nemecku aspoň dva roky počas päťročného obdobia pred dátumom vydania osvedčenia.' 						
C: 6 O: 1	<p>Bez ohľadu na Článok 15 musia členské štáty zabezpečiť, aby štátni príslušníci členských štátov, ktorí spĺňajú podmienky stanovené v článkoch 2 a 5, mali právo používať zákonný akademický titul alebo prípadne jeho skratku obvyklú v členskom štáte</p>	N	-	-	N	Ministerstvo školstva Slovenskej republiky	Úplná aproximácia sa dosiahne prijatím nového zákona o vysokých školách, prijatím zákona o uznávaní odbornej

	<p>ich pôvodu, a to v jazyku alebo jazykoch dotyčného štátu. Hostiteľské členské krajiny môžu požadovať, aby po tomto titule nasledoval názov a miesto zariadenia alebo skúšobnej komisie, ktorá titul priznala.</p>					<p>kvalifikácie občanov členských štátov EÚ na účely výkonu regulovaných povolání a regulovaných odborných činností v SR a novelizáciou vyhlášky č. 141/1991 Zb. o nostrifikácii, a novelizáciou vyhlášky MŠ SR č. 207/1993 Z.z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o rovnocennosti dokladov o vzdelaní a o podmienkach uznania rovnocennosti dokladov o vzdelaní vydaných zahraničnými základnými a strednými školami, ktorých účinnosť sa predpokladá odo</p>
--	--	--	--	--	--	--

							dňa vstupu SR do EÚ.
C: 6 O: 2	Ak akademický titul používaný v členskom štáte pôvodu alebo v členskom štáte, z ktorého cudzí štátny príslušník prichádza, možno v hostiteľskom členskom štáte spliešť (mylne zameniť) s titulom, ktorý si vyžaduje ďalší (dlhší) výcvik, ktorý dotyčná osoba neabsolvovala, môže hostiteľský členský štát požadovať od dotyčnej osoby, aby používala titul nadobudnutý v členskom štáte pôvodu alebo v členskom štáte, odkiaľ dotyčná osoba prichádza, vo vhodnej forme, ktorú určí hostiteľský členský štát.	N	-	-	N	Ministerstvo školstva Slovenskej republiky	Úplná aproximácia sa dosiahne prijatím nového zákona o vysokých školách, prijatím zákona o uznávaní odbornej kvalifikácie občanov členských štátov EÚ na účely výkonu regulovaných povolani a regulovaných odborných činností v SR a novelizáciou vyhlášky č. 141/1991 Zb. o nostrifikácii, a novelizáciou vyhlášky MŠ SR č. 207/1993 Z.z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o rovnocennosti dokladov o vzdelaní

							a o podmienkach uznania rovnocennosti dokladov o vzdelaní vydaných zahraničnými základnými a strednými školami, ktorých účinnosť sa predpokladá odo dňa vstupu SR do EÚ.
C: 7 O: 1	Hostiteľský členský štát, ktorý požaduje od svojich štátnych príslušníkov dôkaz o bezúhonnosti alebo o dobrej povesti (reputácii) pred prvým začatím činnosti uvedenej v článku 1, musí akceptovať ako dostatočný dôkaz, pokiaľ ide o štátnych príslušníkov iných členských štátov, certifikát vydaný kompetentným orgánom v členskom štáte pôvodu alebo v členskom štáte, z ktorého cudzí štátny príslušník prichádza, osvedčujúci, že požiadavky členského štátu, pokiaľ ide o bezúhonnosť alebo dobrú povest' (reputáciu) pre potreby začatia činnosti sú	N	§ 54 O: 8 P: D, E § 54 O: 10	„Ministerstvo zdravotníctva po prerokovaní s príslušnou stavovskou organizáciou povolí výkon zdravotníckeho povolania na území Slovenskej republiky občanovi členského štátu alebo občanovi Slovenskej republiky, ktorý získal odbornú spôsobilosť na výkon zdravotníckeho povolania v členskom štáte po predložení - d) dokladu o bezúhonnosti, ^{14b)} - e) dokladu o etickej spôsobilosti,“ „Dokladmi uvedenými v odseku 8 písm. d) až f) sa rozumejú aj doklady vydané v členských štátoch, ktoré obsahom zodpovedajú dokladom vydaným v Slovenskej republike.“	Y	Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky	

	splnené.					
C: 7 O: 2	Ak členský štát pôvodu alebo členský štát, z ktorého cudzí štátny príslušník prichádza, nepožaduje dôkaz o bezúhonnosti alebo o dobrej povesti (reputácii) od osôb, ktoré hodlajú začať predmetnú činnosť po prvý raz, môže hostiteľská členská krajina požadovať od štátnych príslušníkov členského štátu pôvodu alebo členského štátu, z ktorého cudzí štátny príslušník prichádza, výpis z registru trestov alebo, ak toto nie je možné, ekvivalentný dokument od kompetentného orgánu v členskom štáte pôvodu alebo v členskom štáte, z ktorého cudzí štátny príslušník prichádza.	D	§ 54 O: 8 P: D, E § 54 O: 10	„Ministerstvo zdravotníctva po prerokovaní s príslušnou stavovskou organizáciou povolí výkon zdravotníckeho povolania na území Slovenskej republiky občanovi členského štátu alebo občanovi Slovenskej republiky, ktorý získal odbornú spôsobilosť na výkon zdravotníckeho povolania v členskom štáte po predložení - d) dokladu o bezúhonnosti, ^{14b)} - e) dokladu o etickej spôsobilosti,“ „Dokladmi uvedenými v odseku 8 písm. d) až f) sa rozumejú aj doklady vydané v členských štátoch, ktoré obsahom zodpovedajú dokladom vydaným v Slovenskej republike.“	Y	Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky
C: 7 O: 3	Ak hostiteľský členský štát má spoľahlivé informácie o závažnej udalosti, ku ktorej došlo mimo jeho územia skôr ako došlo k etablovaní dotyčnej osoby v tomto štáte a ktorá môže ovplyvniť začatie činnosti na jeho území, môže o tom informovať členský štát, z ktorého cudzí štátny	D	§ 54 O: 7	„V závažných prípadoch, najmä pri hrubých nedostatkoch vo výkone zdravotníckeho povolania, ministerstvo zdravotníctva po prerokovaní so stavovskými organizáciami výkon tohto povolania dočasne alebo natrvalo zakáže. Ak ide o občana Slovenskej republiky, ktorý vykonáva zdravotnícke povolanie v členskom štáte Európskej únie (ďalej len „členský štát“) alebo o občana členského štátu, ktorý vykonáva zdravotnícke	Y	Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky

	príslušník prichádza. Členský štát pôvodu alebo Členský štát, z ktorého cudzí štátny príslušník prichádza, musí overiť skutočnosti, ktoré by mohli ovplyvniť začatie predmetnej činnosti v tomto členskom štáte. Orgány v tomto štáte rozhodnú o povahe a rozsahu vyšetrovania, ktoré sa má urobiť a musia informovať hostiteľský Členský štát o každom následnom opatrení, ktoré urobia v súvislosti s certifikátmi alebo dokumentmi, ktoré vydali.	N	O: 14	povolanie na území Slovenskej republiky, ministerstvo zdravotníctva o tejto skutočnosti informuje príslušný členský štát najneskôr do troch mesiacov od vydania zákazu. Ministerstvo zdravotníctva na žiadosť členského štátu prešetrí skutočnosti, ku ktorým došlo na území Slovenskej republiky a ktoré by mohli ovplyvniť začatie výkonu zdravotníckeho povolania na území tohto členského štátu. Ministerstvo zdravotníctva o zistených skutočnostiach a prijatých opatreniach informuje tento členský štát najneskôr do troch mesiacov odo dňa doručenia žiadosti.“			
C: 7 O: 4	Členské štáty zabezpečia dôvernosť zasielaných informácií.	N	§ 54 O: 15	„Ministerstvo zdravotníctva pri postupe podľa odseku 14 zabezpečí ochranu údajov podľa osobitného predpisu.“ ^{14c)}	Y	Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky	
C: 8 O: 1	Ak v členskom štáte platia ustanovenia podľa zákona, predpisu alebo administratívneho opatrenia o požadovaní osvedčenia o bezúhonnosti alebo dobrej povesti, vrátane ustanovení o disciplinárnom	N	§ 54 O: 7	„V závažných prípadoch, najmä pri hrubých nedostatkoch vo výkone zdravotníckeho povolania, ministerstvo zdravotníctva po prerokovaní so stavovskými organizáciami výkon tohto povolania dočasne alebo natrvalo zakáže. Ak ide o občana Slovenskej republiky, ktorý vykonáva zdravotnícke povolanie	Y	Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky	

<p>pokračovaní v prípade závažného profesionálneho priestupku (porušenia) alebo odsúdenia za trestné činy, ktoré súvisia s výkonom ktorejkoľvek z činností uvedených v Článku 1, musí členský štát pôvodu alebo členský štát, z ktorého cudzí štátny príslušník prichádza, postúpiť hostiteľskej členskej krajine všetky potrebné informácie ohľadne opatrení alebo disciplinárnych pokračovaní profesionálnej alebo administratívnej povahy týkajúce sa dotyčnej osoby, alebo ohľadne trestov (pokút) jej uložených pri výkone profesie v členskom štáte pôvodu alebo v členskom štáte, z ktorého cudzí štátny príslušník prichádza.</p>		<p><u>§ 28</u> <u>Q: 10</u></p>	<p>v členskom štáte Európskej únie, alebo ide o občana členského štátu, ministerstvo zdravotníctva o tejto skutočnosti informuje príslušný členský štát najneskôr do troch mesiacov od vydania zákazu.“</p> <p><u>„(10) Právoplatné rozhodnutie, ktorým bolo uložené disciplinárne opatrenie občanovi členského štátu, oznámi komora členskému štátu, ktorého je táto osoba občanom.“</u></p>			
---	--	-------------------------------------	--	--	--	--

C:8 O:2	<p>Ak má hostiteľský členský štát detailné vedomosti (informácie) o závažnej udalosti, ku ktorej došlo pred etablovaním sa dotýčajúcej osoby v tomto štáte mimo územia tohto štátu a ktorá môže ovplyvniť činnosť vykonávanú na jeho území, môže o tom informovať členský štát pôvodu alebo členský štát, z ktorého cudzi štátny príslušník prichádza.</p>	O	§ 54 O: 7	<p>„V závažných prípadoch, najmä pri hrubých nedostatkoch vo výkone zdravotníckeho povolania, ministerstvo zdravotníctva po prerokovaní so stavovskými organizáciami výkon tohto povolania dočasne alebo natrvalo zakáže. Ak ide o občana Slovenskej republiky, ktorý vykonáva zdravotnícke povolanie v členskom štáte Európskej únie (ďalej len „členský štát“) alebo o občana členského štátu, ktorý vykonáva zdravotnícke povolanie na území Slovenskej republiky, ministerstvo zdravotníctva o tejto skutočnosti informuje príslušný členský štát najneskôr do troch mesiacov od vydania zákazu.</p>	Y	Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky	
	<p>Členský štát pôvodu alebo členský štát, z ktorého cudzi štátny príslušník prichádza, musí verifikovať správnosť faktov, ktoré by mohli ovplyvniť v danom členskom štáte vykonávanie predmetnej činnosti. Orgány v tomto štáte musia rozhodnúť o povahe a rozsahu vyšetrovaní, ktoré sa majú vykonať a musia informovať hostiteľskú členskú krajinu o každej následnej akcii, ktorú podniknú na základe informácie, ktorú postúpili v súlade s paragrafom 1.</p>	N	O: 14	<p>Ministerstvo zdravotníctva na žiadosť členského štátu prešetrí skutočnosti, ku ktorým došlo na území Slovenskej republiky a ktoré by mohli ovplyvniť začatie výkonu zdravotníckeho povolania na území tohto členského štátu. Ministerstvo zdravotníctva o zistených skutočnostiach a prijatých opatreniach informuje tento členský štát najneskôr do troch mesiacov odo dňa doručenia žiadosti.“</p>			

C:8 O:3	Členský štát musí zabezpečiť dôvernosť zasielaných informácií.	N	§ 54 O: 15	„Ministerstvo zdravotníctva pri postupe podľa odseku 14 zabezpečí ochranu údajov podľa osobitného predpisu.“ ^{14c)}	Y	Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky	
C:9	<p>Ak Členský štát od svojich vlastných štátnych príslušníkov, ktorí hodlajú začať alebo vykonávať činnosti uvedené v Článku 1, požaduje predloženie certifikátu o fyzickom alebo mentálnom zdraví, musí tento štát akceptovať ako dostatočný dôkaz uvedeného predloženie dokumentu požadovaného v Členskom štáte pôvodu alebo v Členskom štáte, z ktorého cudzí štátny príslušník prichádza.</p> <p>Ak Členský štát pôvodu alebo Členský štát, z ktorého cudzí príslušník prichádza, neukladá nijaké požiadavky tohto druhu tým, ktorí hodlajú začať alebo vykonávať predmetnú činnosť, musí hostiteľský Členský štát akceptovať od takéhoto štátneho príslušníka certifikát vydaný kompetentným orgánom v danom štáte, ktorý zodpovedá certifikátom</p>	N	<p>§ 54 O: 8 P: F</p> <p>§ 54 O: 10 V: 1</p>	<p>„Ministerstvo zdravotníctva po prerokovaní s príslušnou stavovskou organizáciou povolí výkon zdravotníckeho povolania na území Slovenskej republiky občanovi členského štátu alebo občanovi Slovenskej republiky, ktorý získal odbornú spôsobilosť na výkon zdravotníckeho povolania v členskom štáte po predložení</p> <p>f) dokladu o zdravotnej spôsobilosti.“</p> <p>„Dokladmi uvedenými v odseku 8 písm. d) až f) sa rozumejú aj doklady vydané v členských štátoch Európskej únie, ktoré obsahom zodpovedajú dokladom vydaným v Slovenskej republike.“</p>	Y	Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky	

	vydávaným v hosťiteľskej členskej krajine.						
C:10	Dokumenty vydané v zmysle Článkov 7, 8 a 9 neslobodno predkladať neskoršie ako po uplynutí troch mesiacov od dátumu ich vydania.	N	§ 54 O: 10 V: 3	„Doklady uvedené v odseku 8 písm. a), d), e) a f) nesmú byť staršie ako tri mesiace od ich vydania a doklad uvedený v odseku 8 písm. b) nesmie byť starší ako 12 mesiacov od jeho vydania.“	Y	Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky	
C: 11	Procedúra (postup) na oprávnenie dotyčnej osoby započat' akúkoľvek činnosť uvedenú v Článku 1, v zmysle Článkov 7, 8 a 9 sa musí dokončiť čo najskôr, no nie neskoršie ako 3 mesiace po predložení všetkých dokumentov o dotyčnej osobe, bez ohľadu na odklady spôsobené akýmkoľvek odvolaním sa vykonaným po ukončení tejto procedúry.	N	§ 54 O: 16	„ Ministerstvo zdravotníctva rozhodne vo veci vydania povolenia podľa odsekov 8 až 13 najneskôr do 90 dní od podania žiadosti a predloženia dokladov podľa odsekov 8 až 13; v prípade ak ministerstvo zdravotníctva požiadalo iný členský štát o prešetrenie skutočností, ku ktorej došlo na území tohto členského štátu a ktorá by mohla ovplyvniť rozhodnutie o vydaní povolenia na výkon zdravotníckeho povolania na území Slovenskej republiky, konanie sa preruší až do získania výsledku prešetrenia od príslušného členského štátu.	Y	Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky	
C:11 O:2	V prípadoch uvedených v Článkoch 7 (3) a 8 (2) žiadosť o znovu preskúmanie pozastaví obdobie stanovené v paragrafe 1.	N	§ 54 O:16	„ Ministerstvo zdravotníctva rozhodne vo veci vydania povolenia podľa odsekov 8 až 13 najneskôr do 90 dní od podania žiadosti a predloženia dokladov podľa odsekov 8 až 13; v prípade ak ministerstvo zdravotníctva požiadalo iný členský štát o prešetrenie skutočností, ku ktorej došlo na území tohto členského štátu a ktorá by mohla ovplyvniť rozhodnutie o vydaní povolenia na výkon zdravotníckeho povolania na území Slovenskej republiky, konanie sa preruší až do získania výsledku prešetrenia od príslušného členského štátu.	Y	Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky	

			O:14	Inak sa pri vydávaní povolení na výkon zdravotníckeho povolania postupuje podľa všeobecných predpisov o správnom konaní. ¹¹⁾ “ „ Ministerstvo zdravotníctva na žiadosť členského štátu prešetri skutočnosti, ku ktorým došlo na území Slovenskej republiky a ktoré by mohli ovplyvniť začatie výkonu zdravotníckeho povolania na území tohto členského štátu a o zistených skutočnostiach a prijatých opatreniach informuje tento členský štát najneskôr do troch mesiacov odo dňa doručenia žiadosti.“			
C:12	Ak hostiteľský členský štát od svojich vlastných štátnych príslušníkov, ktorí hodlajú začať alebo vykonávať niektorú z činností uvedených v Článku 1, požaduje vykonanie prisahy alebo slávnostného (čestného) vyhlásenia, a, ak formu takejto deklarácie nemožno použiť u príslušníkov iných členských štátov, musí tento členský štát zabezpečiť pre dotyčné osoby primeranú a ekvivalentnú formu prisahy alebo deklarácie.	O	-	-	O		
C:13 O:1	Ak členský štát od svojich vlastných štátnych príslušníkov hodlajúcich	N	§ 7 O: 4	„Na občana členského štátu Európskej únie, ktorému ministerstvo vydalo povolenie na výkon povolania podľa	Y	Slovenská komora sestier a pôrodných	

<p>započítať alebo vykonávať niektorú z činností uvedených v Článku 1 vyžaduje autorizáciu alebo členstvo resp. registráciu v profesionálnej organizácii alebo korporácii (zväze), musí tento členský štát v prípade poskytovania služieb vyňať štátnych príslušníkov členských štátov spod tejto požiadavky (povinnosti).</p> <p>Dotyčná osoba bude poskytovať služby s tými istými právami a povinnosťami ako štátni príslušníci hostiteľskej členskej krajiny, a najmä sa musí podriaďovať po profesionálnej alebo administratívnej stránke pravidlám správania sa, ktoré sú platné v tomto členskom štáte.</p> <p>Ak hostiteľský členský štát prijme opatrenie v zmysle druhého subparagrafu alebo sa dozvie o skutočnostiach, ktoré sú v rozpore s týmito ustanoveniami, bezodkladne bude o tom informovať</p>		<p><u>osobitného predpisu sa nevzťahuje povinnosť členstva v komore (§ 7 ods. 3), ak preukáže, že je členom rovnocennej stavovskej organizácie v členskom štáte Európskej únie. V tomto prípade komora vykoná formálnu registráciu a zapíše túto osobu do registra po predložení povolenia na výkon povolenia podľa osobitného predpisu.</u></p>		<p>asistentiek</p>	
---	--	--	--	--------------------	--

	Členský štát, v ktorom sa dotyčná osoba etablovala.						
C:13 O:2	Hostiteľský členský štát môže od dotyčnej osoby požadovať, aby vopred urobila deklaráciu pred kompetentnými orgánmi ohľadne poskytovania služieb, ak je s tým spojený dočasný pobyt na jeho území. V naliehavých prípadoch možno takúto deklaráciu urobiť aj dodatočne, ale čo najskôr po začatí poskytovania služieb.	D	-	-	O		
C:13 O:3	V zmysle paragrafov 1 a 2 môže hostiteľský členský štát požadovať od dotyčnej osoby, aby dodala jeden alebo viac dokumentov s nasledujúcim obsahom: - deklaráciu uvedenú v paragrafe,	O	§ 54 O: 8 P: B, C	„Ministerstvo zdravotníctva po prerokovaní s príslušnou stavovskou organizáciou povolí výkon zdravotníckeho povolania na území Slovenskej republiky občanovi členského štátu alebo občanovi Slovenskej republiky, ktorý získal odbornú spôsobilosť na výkon zdravotníckeho povolania v členskom štáte po predložení b) dokladu o uznaní dokladov o vzdelaní	P	Ministerstvo	Úplná aproximácia sa dosiahne prijatím zákona o uznávaní odbornej kvalifikácie občanov členských štátov

	<p>- certifikát, v ktorom sa konštatuje, že dotyčná osoba zákonite vykonáva predmetnú činnosť v členskom štáte, v ktorom je etablovaná (usadená),</p> <p>- certifikát dosvedčujúci, že dotyčná osoba vlastní niektorý z diplomov, certifikátov alebo iných dokladov o formálnych kvalifikáciách primeraných (uznateľných) pre poskytovanie predmetných služieb, ktoré sú uvedené v tejto Smernici.</p>			<p>vydaných zahraničnou školou podľa osobitného predpisu,^{14a)}</p> <p>c) dokladov o získaných špecializáciách vydaných na to oprávnenými zahraničnými inštitúciami a orgánmi,“</p>		<p>školstva Slovenskej republiky Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky</p>	<p>EÚ na účely výkonu regulovaných povolani a regulovaných odborných činností v SR a novelizáciou vyhlášky č. 141/1991 Zb. o nostrifikácii, a novelizáciou vyhlášky MŠ SR č. 207/1993 Z.z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o rovnocennosti dokladov o vzdelaní a o podmienkach uznania rovnocennosti dokladov o vzdelaní vydaných zahraničnými základnými a strednými školami ktorých účinnosť sa predpokladá odo dňa vstupu SR do EÚ.</p>
C:13	Dokument alebo dokumenty	N	§ 54	„Doklady uvedené v odseku 8 písm. a),d),	Y	Ministerstvo	

O:4	špecifikované v paragrafe 3 sa musia predložiť pred uplynutím 12 mesiacov po ich vydaní.		O: 10 V: 3	e) a f) nesmú byť staršie ako tri mesiace od ich vydania a doklad uvedený v odseku 8 písm. b) nesmie byť starší ako 12 mesiacov od jeho vydania.“		zdravotníctva Slovenskej republiky	
C:13 O:5	Ak členský štát dočasne alebo trvalo zbaví úplne alebo čiastočne niektorého zo svojich štátnych príslušníkov alebo príslušníkov iného členského štátu usadeného na jeho území práva vykonávať niektorú z činností uvedených v článku 1, musí, podľa potreby, zabezpečiť dočasné alebo trvalé odňatie (zrušenie) certifikátu uvedeného v druhom odseku paragrafu 3.	N	§ 54 O: 7	„Ak ide o občana Slovenskej republiky, ktorý vykonáva zdravotnícke povolanie v členskom štáte Európskej únie (ďalej len „členský štát“) alebo o občana členského štátu, ktorý vykonáva zdravotnícke povolanie na území Slovenskej republiky, ministerstvo zdravotníctva o tejto skutočnosti informuje príslušný členský štát najneskôr do troch mesiacov od vydania zákazu.“	Y	Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky	
C:14	Ak sa v hostiteľskom členskom štáte ako podmienka etablovania vyžaduje registrácia u verejného alebo súkromného nositeľa sociálneho zabezpečenia - kvôli usporiadaniu vyúčtovania služieb poskytnutých osobám poisteným v rámci sociálneho zabezpečenia s orgánmi sociálneho poistenia - vyjme tento členský štát štátnych príslušníkov členských	N	§ 3 O: 2,3 zákon NR SR č. 273/1994 Z.z.	(2) Povinne zdravotne poistené sú aj osoby, ktoré nemajú na území Slovenskej republiky trvalý pobyt a sú a) osoby, ktoré sú v pracovnom pomere alebo obdobnom pracovnom vzťahu k zamestnávateľovi, ktorý má sídlo na území Slovenskej republiky, b) osoby, ktoré vykonávajú na území Slovenskej republiky samostatnú zárobkovú činnosť, c) cudzí štátni príslušníci a osoby bez štátnej príslušnosti, ktoré majú priznané postavenie utečenca 2). (3) Z povinného zdravotného poistenia	P	Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky	Úplná aproximácia sa dosiahne novelizáciou príslušných predpisov v kompetencii Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny a prijatím nového zákona o zdravotnom poistení súčinnosťou odo

	<p>štátov etablovaných v inom členskom štáte spod tejto požiadavky v prípadoch poskytovania služieb, ktoré si vyžadujú cestovanie zo strany dotyčnej osoby.</p> <p>Dotyčné osoby však musia tomuto orgánu vopred poskytnúť informácie o vykonaných službách, alebo, v naliehavých (urgentných) prípadoch tak môžu urobiť dodatočne.</p>			<p>sú vyňaté</p> <p>a) osoby, ktoré nemajú na území Slovenskej republiky trvalý pobyt a sú zamestnané v Slovenskej republike u zamestnávateľov, ktorí požívajú diplomatické výhody a imunity,</p> <p>b) osoby, ktoré majú trvalý pobyt na území Slovenskej republiky a sú zamestnané u zamestnávateľov, ktorí nemajú sídlo na území Slovenskej republiky, a sú zdravotne poistené na území štátu, v ktorom má ich zamestnávateľ sídlo,</p> <p>c) osoby, ktoré sa dlhodobe zdržiavajú v cudzine a sú v cudzine zdravotne poistené. Za dlhodobý pobyt v cudzine sa považuje pobyt dlhší ako šesť mesiacov.</p>			dňa vstupu SR do EÚ.
C:15	<p>Ak v hostiteľskom členskom štáte podlieha používanie profesionálneho titulu vo vzťahu v niektorej z činností uvedených v Článku 1 určitým pravidlám, budú štátni príslušníci iných členských štátov, ktorí splňujú podmienky stanovené Článkami 2 a 5, používať ten profesionálny titul hostiteľského členského štátu, v ktorom sú etablovaní, ktorý korešponduje s týmito kvalifikačnými podmienkami, resp. budú používať jeho skratku.</p>	N	§ 19 O:4	<p>„(4) Ak sa k uznanému diplomu o špecializácii získanému v členskom štáte viaže aj používanie odborného titulu, ministerstvo umožní používanie tohto titulu na území Slovenskej republiky. Ak by bol odborný titul zameniteľný s titulmi používanými v Slovenskej republike, ministerstvo určí spôsob jeho používania na území Slovenskej republiky.“</p>	Y	Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky	

	to možné, vo vlastnom záujme a v záujme svojich pacientov nadobudla jazykové znalosti potrebné pre vykonávanie profesionálnej praxe v hostiteľskom členskom štáte.			vyjadrovať v slovenskom jazyku; táto požiadavka sa nevzťahuje na občanov Českej republiky ovládajúcich český jazyk.“		Slovenskej republiky	
C: 17	V prípade oprávnených pochybností môže hostiteľský členský štát požadovať od kompetentných orgánov iného členského štátu, aby potvrdil autentickosť diplomov, certifikátov a iných dokladov o formálnych kvalifikáciách vydaných týmto členským štátom a uvedených v Kapitolách II a III a tiež aby potvrdil skutočnosť, že dotyčná osoba splnila všetky požiadavky na výcvik (výuku) uvedené v Smernici 80/155/EEC.	D	§ 1 vyhlášky MŠ SR č. 141/1991 Zb.	(1) Táto vyhláška upravuje podmienky a postup pri nostrifikácii diplomov alebo iných dokladov, ktoré osvedčujú ukončenie vysokoškolského alebo postgraduálneho štúdia na zahraničnej vysokej škole (ďalej len "doklady o štúdiu"). 1) (2) Doklady o štúdiu, ktoré obsahom a rozsahom iba čiastočne zodpovedajú štúdiu rovnakého alebo podobného študijného odboru na vysokej škole v Slovenskej republike, možno nostrifikovať po vykonaní rozdielových skúšok alebo po absolvovaní chýbajúcej praxe. Rozdielové skúšky a obsah praxe určí vysoká škola, ktorá rozhoduje o nostrifikácii. (3) Podľa tejto vyhlášky sa nostrifikujú aj doklady osvedčujúce vykonanie skúšok na zahraničnej vysokej škole, ktoré svojím obsahom a rozsahom zodpovedajú skúškam vykonaným na vysokej škole v Slovenskej republike.	P	Ministerstvo školstva Slovenskej republiky	Úplná aproximácia sa dosiahne novelizáciou vyhlášky č. 141/1991 Zb. o nostrifikácii a novelizáciou vyhlášky MŠ SR č. 207/1993 Z.z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o rovnocennosti dokladov o vzdelaní a o podmienkach uznania rovnocennosti dokladov o vzdelaní vydaných zahraničnými základnými a strednými školami.
C:18	V rámci časového limitu	N	-	-	P	NARIC –	Úplná zhoda sa

	stanoveného v Článku 20 (1) musia členské štáty poveriť orgány a organizácie, ktoré sú kompetentné vydávať alebo akceptovať diplomy, certifikáty alebo iné doklady o formálnych kvalifikáciách a tiež dokumenty a informácie uvedené v tejto Smernici a bezodkladne informovať o tom ostatné členské štáty a Komisiu.					Stredisko pre ekvivalenciu dokladov	dosiahne úpravou v postavení a činnosti strediska s účinnosťou odo dňa vstupu SR do EÚ.
C:19	Smernica platí tiež pre štátnych príslušníkov členských štátoch, ktorí v súlade s Predpisom (EEC) č. 1612/68 vykonávajú alebo budú vykonávať - ako osoby v zamestnaneckom pomere - činnosti uvedené v Článku 1.	N	-	-	Y		Slovenská právna úprava je v súlade s uvedeným článkom.
C:20 O:1	Členské štáty uvedú v platnosť opatrenia, ktoré sú potrebné na docielenie súladu s touto Smernicou do troch rokov po jej publikácii a bezodkladne budú o tom informovať Komisiu.	n.a.					
C:20 O:2	Členské štáty oznámia Komisii texty hlavných ustanovení národného práva, ktoré prijmu (schvália) vo veciach, ktoré pokrýva (rieši) táto Smernica.	N	-	-	N		Uvedené ustanovenie sa bude uplatňovať až po vstupe SR do EÚ.
C:21	Ak sa členský štát pri	n.a.					

	<p>uplatňovaní tejto Smernice stretne na niektorých úsekoch so závažnými ťažkosťami, preskúma Komisia tieto ťažkosti v spolupráci s týmto štátom a vyžiada si mienku Komisie hlavných odborníkov verejného zdravotníctva zriadenej v zmysle Rozhodnutia 75/365/EEC (1) v znení ostatného doplnku Rozhodnutím 80/157/EEC (2).</p> <p>V prípade potreby Komisia predloží Rade patričné návrhy.</p>						
C.22	Táto Smernica je adresovaná Členským štátom.	n.a.					

Právny predpis EÚ			Právny predpis Slovenskej republiky				
SMERNICA RADY č. (80/155/EEC) z 21. januára 1980 o koordinácii ustanovení podľa zákona, predpisu alebo administratívneho opatrenia vzťahujúcich sa na započatie a vykonávanie činnosti pôrodných asistentiek doplnené o novelu 89/594/EEC			<p><u>Návrh zákona o povolani sestry , o povolani pôrodnej asistentky, o Slovenskej komore sestier a pôrodných asistentiek a o zmene a doplnení zákona SNR č. 14/1992 Zb. o Slovenskej komore stredných zdravotníckych pracovníkov a o Slovenskej komore zubných technikov</u></p> <p><i>Nariadenie vlády Slovenskej republiky o odbornej spôsobilosti pracovníkov v zdravotníctve</i></p> <p><i>Nariadenie vlády Slovenskej republiky o ďalšom vzdelávaní pracovníkov v zdravotníctve</i></p> <p>Návrh zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon NR SR č. 277/1994 Z.z. o zdravotnej starostlivosti v znení neskorších predpisov a o zmene zákona NR SR č. 98/1995 Z.z. o Liečebnom poriadku v znení neskorších predpisov</p>				
1	2	3	4	5	6	7	8
článok (Č, O, V, P,)	text	spôsob transpozície	článok (Č, O, V, P,)	text	zhoda	administratívna infraštruktúra	poznámky
C:1 O:1	Členské štáty podmienka začatie a výkon činnosti pôrodnej asistentky uvedenej v Článku 1 Smernice 80/154/EEC (4) vlastníctvom diplomu, certifikátu alebo iného dokladu o formálnych kvalifikáciách v pôrodnom asistentstve (pôrodníctve), ako sa to uvádza v Článku 3 uvedenej Smernice, zaručujúceho, že dotyčná osoba si počas celého výcviku osvojila: a) primerané vedomosti z vied, na ktorých spočíva	N	§ 13 O: 1	„(1) <u>Pôrodná asistentka spĺňa odbornú spôsobilosť na výkon odborných pracovných činností získaním vzdelania, ktoré pozostáva z vysokoškolského bakalárskeho vzdelania, ktoré trvá najmenej tri roky, v odbore uvedenom v prílohe tohto nariadenia pre kategóriu pôrodná asistentka, a získaním osvedčenia o nástupnej odbornej praxi, ak nie je ustanovené inak.</u> “	P	Ministerstvo školstva Slovenskej republiky Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky	Úplná aproximácia sa dosiahne prijatím nového zákona o vysokých školách.

	<p>pôrodné asistentstvo, najmä z pôrodnictva a z gynekológie,</p> <p>b) primerané vedomosti z etiky profesie a profesionálnej legislatívy,</p> <p>c) podrobné vedomosti o biologických funkciách, z anatómie a fyziológie na úseku pôrodnictva a náuky o novorodencoch a tiež vedomosti o vzťahoch medzi stavom zdravia a fyzickým a sociálnym prostredím ľudskej bytosti a o jej správaní,</p> <p>d) primerané vedomosti z výcviku (výuky) zdravotníckeho personálu a skúsenosti z práce s takýmto personálom.</p>						
<p>C:1</p> <p>O:2</p>	<p>Výcvik uvedený v paragrafe I musí obsahovať:</p> <p>- alebo celodenný kurz pôrodnictva pozostávajúci najmenej z troch rokov praktických a teoretických štúdií, do ktorého kandidát môže byť pripustený na základe ukončenia najmenej prvých 10 rokov všeobecného školského vzdelávania,</p> <p>- alebo z celodenného kurzu pôrodnictva o trvaní</p>	N	<p>§ 13</p> <p>O:1, 2</p>	<p>„(1) <i>Pôrodná asistentka spĺňa odbornú spôsobilosť na výkon odborných pracovných činností získaním vzdelania, ktoré pozostáva z vysokoškolského bakalárskeho vzdelania, ktoré trvá najmenej tri roky, v odbore uvedenom v prílohe tohto nariadenia pre kategóriu pôrodná asistentka, a získaním osvedčenia o nástupnej odbornej praxi, ak nie je ustanovené inak.</i></p> <p>(2) <i>Pôrodná asistentka spĺňa odbornú spôsobilosť na výkon odborných pracovných činností aj získaním</i></p>	P	<p>Ministerstvo školstva Slovenskej republiky</p> <p>Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky</p>	<p>Úplná aproximácia sa dosiahne prijatím nového zákona o vysokých školách.</p>

	najmenej 18 mesiacov, do ktorého možno byť prijatý na základe vlastníctva diplomu, certifikátu alebo iného dokladu o formálnych kvalifikáciách sestier zodpovedných za všeobecnú (zdravotnícku) starostlivosť, ako sa to uvádza v Článku 3 Smernice 77/452/EEC (5).			<i>vzdelania, ktoré nadväzuje na vzdelanie získané podľa § 12 ods. 1</i> <i>a) a obsahuje najmenej 3 600 hodín odbornej výučby a trvá najmenej dva roky v dennej forme štúdia a získaním osvedčenia o nástupnej odbornej praxi, alebo</i> <i>b) a na predchádzajúcu odbornú zdravotnícku prax, a obsahuje najmenej 3000 hodín odbornej výučby a trvá najmenej 18 mesiacov v dennej forme štúdia a získaním osvedčenia o nástupnej odbornej praxi.</i>			
C:1 O:3	Kurz pôrodnictva (pôrodného asistenstva) uvedený v prvom odseku paragrafu 2 musí obsahovať najmenej predmety výukového programu (osnovy) uvedeného v Prilohe. Kurz uvedený v druhom odseku paragrafu 2 musí obsahovať aspoň predmety učebnej osnovy uvedenej v Prilohe, čo netvorí časť ekvivalentného kurzu výuky zdravotných sestier.	N	-	-	N	Ministerstvo školstva Slovenskej republiky	Úplná aproximácia sa dosiahne prijatím nového zákona o vysokých školách.
C:1 O:4	Členské štáty zabezpečia, aby ustanovizne vychovávajúce pôrodné asistentky boli zodpovedné za koordináciu teórie a	N	-	-	N	Ministerstvo školstva Slovenskej republiky	Úplná aproximácia sa dosiahne prijatím nového zákona

	<p>praxe po celý čas priebehu učebného programu.</p> <p>Teoretický a odborný (praktický) výcvik uvedený v časti A Prílohy musí byť vyvážený a koordinovaný s klinickým výcvikom pôrodných asistentiek uvedeným v časti B tej istej Prílohy tak, aby sa vedomosti a skúsenosti (prax) vymenované v paragrafe 1 dali nadobudnúť adekvátnym spôsobom.</p> <p>Klinická výuka musí mať formu odborne vedeného výcviku na pracovisku („pri lôžku“), v nemocničných oddeleniach alebo v iných zariadeniach, ktoré poskytujú zdravotnicke služby a ktoré sú schválené príslušnými kompetentnými orgánmi alebo organizáciami. Ako súčasť tohto výcviku sa žiačky škôl pre pôrodné asistentky musia zúčastňovať na práci oddelenia, pokiaľ takáto činnosť prispieva k ich výcviku. Musia si tiež osvojiť povinnosti, ktoré sú spojené s výkonom činnosti</p>						o vysokých školách.
--	--	--	--	--	--	--	---------------------

	pôrodných asistentiek.						
C: 1 O: 5	Niž v tejto Smernici nesmie ovplyvniť žiadny prostriedok, ktorá by mohol byť poskytnutý v súlade s vlastnými pravidlami členských štátov vzhľadom na ich vlastné územie a na autorizovanie držiteľov diplomov, vysvedčení a iných dokladov o kvalifikácii, ktoré neboli získané v členskom štáte, začať a vykonávať činnosti pôrodnej asistentky.	N	§ 54 O: 8 P: B, C	„Ministerstvo zdravotníctva po prerokovaní s príslušnou stavovskou organizáciou povolí výkon zdravotníckeho povolania na území Slovenskej republiky občanovi členského štátu alebo občanovi Slovenskej republiky, ktorý získal odbornú spôsobilosť na výkon zdravotníckeho povolania v členskom štáte po predložení b) dokladu o uznaní dokladov o vzdelaní vydaných zahraničnou školou podľa osobitného predpisu, ^{14a)} c) dokladov o získaných špecializáciách vydaných na to oprávnenými zahraničnými inštitúciami a orgánmi.“	P	Ministerstvo školstva Slovenskej republiky Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky	Úplná aproximácia sa dosiahne prijatím nového zákona o vysokých školách, prijatím zákona o uznávaní odbornej kvalifikácie občanov členských štátov EÚ na účely výkonu regulovaných povolani a regulovaných odborných činností v SR a novelizáciou vyhlášky č. 141/1991 Zb. o nostrifikácii, a novelizáciou vyhlášky MŠ SR č. 207/1993 Z.z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o rovnocennosti dokladov o vzdelaní a o podmienkach

							h uznania rovnocennosti dokladov o vzdelaní vydaných zahraničnými základnými a strednými školami ktorých účinnosť sa predpokladá odo dňa vstupu SR do EÚ.
C: 1 O: 6	Ako prechodné opatrenie bez vplyvu na odseky 1 a 4, Španielsko, ktorého zákonných ustanovení, nariadení a administratívnych postupov upravujúcich odbornú prípravu, ktorá nezodpovedala tejto Smernici, keď Smernica 80/154/EHS a táto Smernica vošli do platnosti, môže pokračovať v aplikácii týchto ustanovení na osoby, ktoré začali svoju špecifickú odbornú prípravu na pôrodnú asistentku pred 31. decembrom 1985. Každý hostujúci štát bude oprávnený žiadať od	D	-	-	P	Ministerstvo školstva Slovenskej republiky	Úplná aproximácia sa dosiahne prijatím nového zákona o vysokých školách, prijatím zákona o uznávaní odbornej kvalifikácie občanov členských štátov EÚ na účely výkonu regulovaných povolani a regulovaných odborných činností v SR a novelizáciou

	<p>držiteľov diplomov, vysvedčení, alebo iných dokladov o kvalifikácii pôrodnej asistentky vydaných vo Španielsku, po absolvovaní špecifickej odbornej prípravy ukončenej pred 1. januárom 1986, aby ich diplomy, vysvedčenia a iné doklady o kvalifikácii boli doplnené osvedčením, potvrdzujúcim, že boli efektívne a právoplatne zapojení do činností pôrodnej asistentky aspoň tri po sebe nasledujúce roky, v rámci päťročného obdobia pred dátumom vydania tohto osvedčenia, iba ak by spomínaný diplom, osvedčenie, alebo iný doklad o kvalifikácii bol doplnený osvedčením, vydaným kompetentnými španielskymi úradmi potvrdzujúcim, že odborná príprava je v plnom súlade s týmto Článkom a s Prílohou.</p>						<p>vyhlášky č. 141/1991 Zb. o nostrifikácii, a novelizáciou vyhlášky MŠ SR č. 207/1993 Z.z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o rovnocennosti dokladov o vzdelaní a o podmienkach uznania rovnocennosti dokladov o vzdelaní vydaných zahraničnými základnými a strednými školami ktorých účinnosť sa predpokladá odo dňa vstupu SR do EÚ.</p>
C:2	<p>Po periodickom vyskúšaní výsledkov docielených rozličnými výcvikovými kurzami v zmysle Článku 1 (2) vypracuje Komisia svoju prvú správu pre Radu, a to</p>	n.a					

	<p>šesť rokov po uverejnení tejto Smernice. Uvedené skúšanie sa musí vykonať v spolupráci s Poradnou komisiou pre výcvik pôrodných asistentiek.</p> <p>V svetle výsledkov týchto skúšok predloží Komisia svoje návrhy na úpravu (novelizáciu) zamerané na stanovenie minimálnych kritérií pre uvedené výcvikové kurzy čo do podmienok predpísaných v prvom pododstavci prvého odstavca a v druhom odstavci Článku 2 (1) Smernice 80/154/EEC. Nato Rada bezodkladne prerokuje tieto návrhy.</p>						
C:3	<p>Členské štáty môžu bez ohľadu na Článok 1 povoliť čiastočnouväzkový (necelodenný) výcvik za podmienok schválených kompetentnými národnými orgánmi.</p> <p>Celkové obdobie necelodenného výcviku nesmie byť kratšie ako obdobie celodenného výcviku. Úroveň výcviku nesmie utrpieť ujmu jeho</p>	D	§ 13 O: 1, 2	<p>„(1) Pôrodná asistentka spĺňa odbornú spôsobilosť na výkon odborných pracovných činností získaním vzdelania, ktoré pozostáva z vysokoškolského bakalárskeho vzdelania, ktoré trvá v dennej forme najmenej tri roky, v odbore uvedenom v prílohe tohto nariadenia pre kategóriu pôrodná asistentka, a získaním osvedčenia o nástupnej odbornej praxi, ak nie je ustanovené inak. V inej ako dennej forme štúdia, ak ju schválilo ministerstvo, sa dĺžka trvania štúdia úmerne predlžuje tak, aby sa naplnil ustanovený počet hodín.</p>	P	<p>Ministerstvo školstva Slovenskej republiky</p> <p>Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky</p>	<p>Úplná aproximácia sa dosiahne prijatím nového zákona o vysokých školách.</p>

	necelodennou formou.			<p>(2) <i>Pôrodná asistentka spĺňa odbornú spôsobilosť na výkon odborných pracovných činností aj získaním vzdelania, ktoré nadväzuje na vzdelanie získané podľa § 12 ods. 1</i></p> <p>a) <i>a obsahuje najmenej 3 600 hodín odbornej výučby a trvá najmenej dva roky v dennej forme štúdia a získaním osvedčenia o nástupnej odbornej praxi, alebo</i></p> <p>b) <i>a na predchádzajúcu odbornú zdravotnícku prax, a obsahuje najmenej 3000 hodín odbornej výučby a trvá najmenej 18 mesiacov v dennej forme štúdia a získaním osvedčenia o nástupnej odbornej praxi.</i></p> <p><i>V inej ako dennej forme štúdia, ak ju schválilo ministerstvo, sa dĺžka trvania štúdia úmerne predlžuje tak, aby sa naplnil ustanovený počet hodín.“</i></p>			
C:4	<p>Členské štáty zabezpečia, aby pôrodné asistentky oprávnené začať a vykonávať prax ovládali aspoň nasledujúce činnosti:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. poskytovať správne informácie a poradenstvo o plánovaní rodiny, 2. diagnostikovať tehotenstvo a monitorovať priebeh normálneho tehotenstva; vykonávať vyšetrenia potrebné pre monitorovanie vyvíjania sa 	N	§ 14 O: 2	<p>„(2) <i>Pôrodná asistentka po získaní osvedčenia o nástupnej odbornej praxi môže samostatne vykonávať odborné pracovné činnosti pôrodnej asistencie a ošetrovateľskej starostlivosti o ženu podľa pokynov nadriadeného pracovníka.“</i></p>	P	<p>Ministerstvo školstva Slovenskej republiky</p> <p>Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky</p>	<p>Úplná aproximácia sa dosiahne prijatím nového zákona o vysokých školách.</p>

<p>(priebehu) normálneho tehotenstva, 3. predpisovať alebo poradiť vo veciach vyšetrení potrebných pre čo najskoršie možnú diagnostiku rizikového tehotenstva, 4. poskytnúť programy na prípravu na rodičovstvo a kompletnú prípravu pre pôrod, vrátane rád na úseku hygieny a výživy, 5. vykonávať starostlivosť o matku a pomáhať jej počas pôrodných fáz a pri monitorovaní plodu v maternici pomocou primeraných klinických a technických (odborných) prostriedkov, 6. odvádzať spontánne pôrody vrátane takých, pri ktorých sa vyžaduje epiziotómia a v naliehavých prípadoch tiež pôrody panvovým koncom, 7. poznať varovné signály abnormít u matky alebo plodu (dieťaťa), ktoré si vyžadujú lekársku starostlivosť a prípadne pomáhať lekárovi, vykonávať potrebné núdzové (nevyhnutné) opatrenia, ak lekár nie je</p>						
---	--	--	--	--	--	--

	<p>prítomný, najmä manuálne vybavenie placenty a prípadne tiež manuálnu revíziu maternice,</p> <p>8. vyšetriť novorodenca a poskytnúť mu starostlivosť; podniknúť všetky iniciatívne kroky, ktoré sú potrebné a vykonávať podľa potreby okamžitú resuscitáciu (na mieste),</p> <p>9. vykonávať starostlivosť o šestonedielky a monitorovať priebeh postnatálneho obdobia, poskytovať kompletne poradenstvo matke o starostlivosti o dojča, s cieľom pomôcť jej pri zabezpečení optimálny vývin novorodenca,</p> <p>10. vykonávať lekárom predpísanú terapiu (ošetrovanie),</p> <p>11. viesť všetky potrebné záznamy.</p>						
C:5	<p>Táto Smernica platí tiež pre štátnych príslušníkov členských štátov, ktorí v súlade s Predpisom Rady (EEC) č. 1612/68 z 15. októbra 1968 o voľnosti pohybu pracovníkov vo vnútri Spoločenstva ⁽¹⁾ vykonávajú alebo budú v zamestnaneckom pomere</p>	N	-	-	Y		<p>Slovenská právna úprava je v súlade s uvedeným článkom.</p>

	vykonávať jednu (niektorú) z činností uvedených v Článku 1 Smernice 80/154/EEC.						
C: 6 O: 1	Členské štáty musia vykonať opatrenia potrebné na zosúladenie svojich predpisov s touto Smernicou do troch rokov od jej uverejnenia (publikácie) a budú o tom bezodkladne informovať Komisiu.	n.a					
C: 6 O: 2	Členské štáty musia oznámiť Komisii texty hlavných ustanovení v rámci národného práva, ktoré prijali na úseku činností, ktorých sa táto Smernica týka.	N			N		Uvedené ustanovenie sa bude uplatňovať až po vstupe SR do EÚ.
C: 7	Ak sa členský štát stretne na niektorých úsekoch pri aplikácii tejto Smernice so závažnými ťažkosťami, preskúma Komisia tieto ťažkosti spoločne s dotýčným štátom a vyžiada si mienku Komisie hlavných odborníkov (reprezentantov) verejného zdravotníctva zriadenej v zmysle Rozhodnutia 75/365/EEC ⁽¹⁾ resp. jej ostatného doplnku v znení Rozhodnutia 80/157/EEC ⁽²⁾ . Ak treba, predloží Komisia	n.a					

	Rade patričné návrhy.						
C: 8	Najneskoršie šesť rokov po publikovaní (uverejnení) tejto Smernice rozhodne Rada na návrh Komisie a po vypočutí mienky Poradnej komisie o tom, či sa má zrušiť tretia položka časti B Prílohy alebo či sa jej rozsah (ráamec) má redukovať.	n.a					
C:9	Táto Smernica je adresovaná členským štátom.	n.a					
Annex							

Osobitná časť

K § 1

Predmetom zákona je právna úprava povolania sestry a povolania pôrodnej asistentky, odborných a etických zásad výkonu povolania sestry a pôrodnej asistentky, podmienky a spôsob regulácie výkonu povolania sestry a povolania pôrodnej asistentky, ktoré sú členmi komory prostredníctvom registrácie, postavenie práva a povinnosti členov Slovenskej komory sestier a pôrodných asistentiek. § 1 upravuje členstvo v komore pre sestry a pôrodné asistentky, ktoré vykonávajú ošetrovateľskú prax a prax v pôrodnej asistencii. Zákon č. 14/1992 Zb. vyžadoval povinné členstvo pre uchádzačov a pracovníkov v neštátnych zdravotníckych zariadeniach. Tento zákon upravuje povinné členstvo v komore pre sestry a pre pôrodné asistentky, ktoré vykonávajú ošetrovateľskú prax a prax pôrodnej asistencie, a nie sú v pracovnoprávnom vzťahu k štátnemu zdravotníckemu zariadeniu.

K § 2

Obsahuje základné ustanovenia zákona, ktoré úzko súvisia s výkonom povolania sestry a pôrodnej asistentky a výkonom ošetrovateľskej praxe a praxe v pôrodnej asistencii. Vymedzenie definície metódy ošetrovateľského procesu je z hľadiska zákona nevyhnutné nakoľko tento pojem nie je v laickej ale ani v zdravotníckej verejnosti známe a akceptované. Cieľom metódy ošetrovateľského procesu je stanoviť skutočné alebo predpokladané problémy osoby v súvislosti so starostlivosťou o zdravie, naplánovať uspokojenie zistených potrieb, vykonať, dokumentovať špecifické ošetrovateľské zásahy na uspokojenie týchto problémov. S týmto procesom úzko súvisí ošetrovateľská prax, ktorá je vlastne praktická realizácia činnosti sestry a pôrodnej asistentky pri poskytovaní ošetrovateľskej starostlivosti a pôrodnej asistencie.

Pod ošetrovateľstvom sa rozumie vedná disciplína s komplexným prístupom k človeku pri zachovávaní a podpore zdravia, pri prevencii a starostlivosti o chorého človeka. Určuje vedecky zdôvodnené postupy pri výkone ošetrovateľskej starostlivosti, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou zdravotníckeho systému štátu. Ošetrovateľstvo zahŕňa podporu zdravia, predchádzanie chorobám, starostlivosť o fyzicky a mentálne choré osoby a starostlivosť o zomierajúcich.

Ošetrovateľskú starostlivosť a pôrodnú asistenciu vymedzuje v súlade s definíciou ošetrovateľstva ako vedného odboru a jeho praktickej aplikácie v ošetrovateľskej starostlivosti ako aj v pôrodnej asistencii predložená zmena zákona č. 277/1994 Z. z. o zdravotnej starostlivosti v znení neskorších predpisov v ustanovení § 20a nakoľko sú neoddeliteľnou súčasťou zdravotnej starostlivosti upravenej týmto zákonom. Pojmy ošetrovateľská starostlivosť a pôrodná asistencia ako aj ošetrovateľská prax a prax pôrodnej asistencie zdôrazňujú autonómnosť oboch povolání ako aj potrebu úzkej spolupráce s lekármi, ostatnými zdravotníckymi pracovníkmi a inými odbornými pracovníkmi v zdravotníctve príslušného zdravotníckeho zariadenia alebo zariadenia sociálnych služieb. Rovnako sa zdôrazňuje spolupráca sestier a pôrodných asistentiek s inými fyzickými a právnickými osobami pri plánovaní, poskytovaní, koordinácii a vyhodnocovaní ošetrovateľskej starostlivosti

a pôrodnej asistencii. Úzka spolupráca je žiadúca s orgánmi územnej samosprávy miestnej štátnej správy.

K § 3

Povolanie sestry a pôrodnej asistentky je súhrn činností vyžadujúce odbornú spôsobilosť podľa osobitného predpisu, ktorým je vyhláška Ministerstva zdravotníctva Slovenskej socialistickej republiky č. 79/1981 Zb. o zdravotníckych pracovníkoch a iných odborných pracovníkoch v zdravotníctve, v súčasnosti sa pripravuje nariadenie vlády Slovenskej republiky o odbornej spôsobilosti pracovníkov v zdravotníctve, ktoré nahradí doterajšiu vyhlášku. Sestry a pôrodné asistentky -manažérky v ošetrovatel'stve a v pôrodnej asistencii na úrovni zdravotníckeho zariadenia a na regionálnej úrovni, ako aj učiteľky ošetrovatel'stva a pôrodnej asistencie majú mať magisterský stupeň vysokoškolského vzdelania.

K § 4

Upravuje účasť Slovenskej komory sestier a pôrodných asistentiek na sústavnom vzdelávaní sestier a pôrodných asistentiek a sústavné vzdelávanie sestier a pôrodných asistentiek.

K § 5

Upravuje zriadenie Slovenskej komory sestier a pôrodných asistentiek, ktorá je právnickou osobou so sídlom v Bratislave ako aj regionálnych komôr v jednotlivých administratívno-správnych celkoch. Komora je samosprávna stavovská organizácia. Pôsobnosť komory je vymedzená územím Slovenskej republiky.

K § 6

Upravuje úlohy komory, pričom niektoré obsahujú vymedzenie pôsobnosti tak, ako je určené v § 2 zákona č. 14/1992 Zb. o Slovenskej komore stredných zdravotníckych pracovníkoch a o Slovenskej komore zubných technikov. Najvýznamnejšími novými úlohami komory je oprávnenie komory vstupnou registráciou a jej pravidelnou obnovou po piatich rokoch regulovať výkon povolania sestry a pôrodnej asistentky a možnosť zúčastňovať sa na dohľade nad odborným a etickým výkonom oboch povolanií.

Komora môže vydávať záväzné stanoviská k vymedzeniu obvodov v agentúrach domácej ošetrovatel'skej starostlivosti a v neštátnych zdravotníckych zariadeniach.

K § 7

Sestry a pôrodné asistentky, ktoré prichádzajú vykonávať povolanie sestry a povolanie pôrodnej asistentky na územie Slovenskej republiky z členských krajín EÚ alebo získali odbornú spôsobilosť v členských krajinách EÚ, sa môžu stať členom komory, vzhľadom na úpravu v práve Európskej únie, ktorá zaručuje voľný pohyb lekárov a vzájomné uznávanie ich diplomov, vysvedčení a iných dokladov o formálnom vzdelávaní, vrátane opatrení na uľahčenie efektívneho uplatňovania práv na etablovanie a slobodu poskytovať služby.

Sestrám a pôrodným asistentkám, ktoré nevykonávajú ošetrovateľskú prax a prax v pôrodnej asistencii sa umožňuje neregistrované členstvo. Komora môže udeliť aj čestné členstvo. Neregistrovaní členovia nemajú práva a povinnosti registrovaných členov, až na právo zúčastňovať sa vzdelávacích aktivít komory, ktoré im umožnia pripraviť sa na prípadnú registráciu a tým aj vznik registrovaného členstva.

K § 8 až § 13

Upravujú podmienky regulácie povolania sestry a pôrodnej asistentky formou registrácie. Registrácia zabezpečuje výkon povolania sestry a povolania pôrodnej asistentky tak, aby osoby vykonávajúce tieto povolania splňali podmienky a požiadavky ustanovené v tomto zákone a v iných všeobecne záväzných predpisoch. Registrácia sleduje ochranu verejnosti pred nekompetentným výkonom povolania sestry a pôrodnej asistentky. Vedenie registrov zveruje zákon Slovenskej komore sestier a pôrodných asistentiek. Slovenská komora sestier a pôrodných asistentiek v súlade so zákonom vytvára za týmto cieľom registračný výbor osobitne pre sestry a osobitne pre pôrodné asistentky.

§ 10 určuje povinnosť registračného výboru pre sestry a registračný výbor pre pôrodné asistentky zapísať do 30 kalendárnych dní odo dňa doručenia písomnej žiadosti fyzickú osobu, ktorá splňa zákonom stanovené podmienky.

V § 11 sú určené prípady, v ktorých odmietne registračný výbor pre sestry a registračný výbor pre pôrodné asistentky zapísať do registra fyzickú osobu.

§ 12 upravuje obnovenie registrácie sestry alebo pôrodnej asistentky po uplynutí piatich rokov odo dňa prvej alebo predchádzajúcej registrácie. Zákon vyžaduje opakovanú registráciu z dôvodu, aby sa sestry a pôrodné asistentky sústavne vzdelávali pre výkon svojich povolaní, udržiavali si ošetrovateľskú prax a prax pôrodnej asistencie. Stanovuje podmienku, že sestra a pôrodná asistentka musí odpracovať po dobu piatich rokov odo dňa prvej registrácie najmenej 2500 hodín v ošetrovateľskej praxi alebo praxi pôrodnej asistencie. Pracovný čas po dobu piatich rokov predstavuje 10 000 hodín, z ktorých sestra alebo pôrodná asistentka, ak odpracuje štvrtinu a bude sa ďalej vzdelávať, môže sa na jej návrh automaticky obnoviť registrácia. Ak sestra alebo pôrodná asistentka nesplní tieto podmienky musí sa podrobiť registračnej skúške. Obsah a metodiku registračnej skúšky, čas a miesto jej vykonania určí registračný výbor pre sestry a registračný výbor pre pôrodné asistentky.

V § 13 sú taxatívne vymenované prípady, v ktorých registračný výbor pre sestry a registračný výbor pre pôrodné asistentky vyčiarkne alebo môže vyčiarknuť sestru a pôrodnú asistentku z registra.

Určuje sa právo sestry alebo pôrodnej asistentky požiadať súd o preskúmanie rozhodnutia registračného výboru pre sestry a registračného výboru pre pôrodné asistentky o odmietnutí zapísať ju do registra alebo o vyčiarknutí z registra.

K § 14

Etické zásady výkonu povolania sestier a pôrodných asistentiek upravuje etický kódex sestry, ktorý tvorí prílohu č. 1 k zákonu a etický kódex pôrodnej asistentky, ktorý tvorí prílohu č. 2 k zákonu. Etické kódexy sú záväzné pre každú sestru a pre každú pôrodnú asistentku a ich porušenie podlieha disciplinárnemu postihu podľa tohto zákona.

K § 15

Práva a povinnosti členov komory upravujú predovšetkým priamu účasť sestier a pôrodných asistentiek na správe odborných otázok výkonu oboch povolání alebo nepriamu účasť formou voľby orgánov komory, právo na zastupovanie záujmov členov v konaní pred súdmi, orgánmi štátnej správy a orgánmi verejnej správy. Povinnosti členov stanovujú predovšetkým povinnosť vykonávať povolanie odborne, spôsobom určeným v zákone a v súlade s etickým kódexom sestry a etickým kódexom pôrodnej asistentky, v súlade s chartou práv pacienta a dohovorom ochrany práv dieťaťa.

K § 16 až § 24

Ustanovenia upravujú jednotlivé orgány komory, spôsob ich tvorby, pôsobnosť a právomoc a dĺžku ich funkčného obdobia. Orgány komory sú snem, rada, prezídium, prezident, registračný výbor, disciplinárna komisia a kontrolný výbor. Jediným novým orgánom je registračný výbor pre sestry a registračný výbor pre pôrodné asistentky, ktorý zákon upravuje v § 22.

K § 25

Vymedzuje sa majetok komory.

K § 26 až § 28

Upravuje sa disciplinárne konanie a vymedzujú sa druhy disciplinárnych opatrení v prípade, ak sa člen komory dopustil disciplinárneho previnenia. Disciplinárne konanie sa zveruje do pôsobnosti disciplinárnej komisie a rady. V ďalších ustanoveniach sú upravené procesné otázky v súvislosti s disciplinárnym konaním.

K § 29

Upravuje sa prechod členov sestier a pôrodných asistentiek zo Slovenskej komory stredných zdravotníckych pracovníkov do novozriadenej Slovenskej komory sestier a pôrodných asistentiek ako aj prechod majetku. Zároveň sa určuje lehota, do ktorej sú povinné sestry a pôrodné asistentky povinné predložiť doklady preukazujúce splnenie podmienok pre registráciu určených týmto zákonom ako aj lehota, do ktorej sú doteraz neregistrované sestry a pôrodné asistentky povinné požiadať o zápis do registra.

K Čl. II

Novelizuje sa zákon Slovenskej národnej rady č. 14/1992 Zb. o Slovenskej komore stredných zdravotníckych pracovníkov a o Slovenskej komore zubných technikov.

K Čl. III

Navrhuje sa účinnosť.


K prílohe č. 1

Navrhuje sa Etický kódex sestry, ktorý obsahuje etické zásady výkonu povolania sestry.

K prílohe č. 2

Navrhuje sa Etický kódex pôrodnej asistentky, ktorý obsahuje etické zásady pôrodnej asistentky.

V Bratislave dňa 31. októbra 2001


Mikuláš Dzurinda
predseda vlády
Slovenskej republiky

Roman Kováč
minister zdravotníctva
Slovenskej republiky



NÁRODNÁ RADA SLOVENSKEJ REPUBLIKY
II. volebné obdobie

Číslo: 2048/2001

1248a

Spoločná správa

výborov Národnej rady Slovenskej republiky o prerokovaní **Vládneho návrhu zákona o povolání sestry, o povolání pôrodnej asistentky, o Slovenskej komore sestier a pôrodných asistentiek a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 14/1992 Zb. o Slovenskej komore stredných zdravotníckych pracovníkov a o Slovenskej komore zubných technikov (tlač 1248)** vo výboroch Národnej rady Slovenskej republiky

Výbor Národnej rady Slovenskej republiky pre zdravotníctvo ako gestorský výbor pri rokovaní o Vládnom návrhu zákona o povolání sestry, o povolání pôrodnej asistentky, o Slovenskej komore sestier a pôrodných asistentiek a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 14/1992 Zb. o Slovenskej komore stredných zdravotníckych pracovníkov a o Slovenskej komore zubných technikov (tlač 1248) (ďalej len gestorský výbor) podáva Národnej rade Slovenskej republiky v súlade s § 79 ods. 1 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 350/1996 Z. z. o rokovanom poriadku Národnej rady Slovenskej republiky túto spoločnú správu výborov Národnej rady Slovenskej republiky o prerokovaní vyššie uvedeného návrhu zákona:

I.

Národná rada Slovenskej republiky uznesením č. 1859 z 31. januára 2002 po prerokovaní Vládneho návrhu zákona o povolání sestry, o povolání pôrodnej asistentky, o Slovenskej komore sestier a pôrodných asistentiek a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 14/1992 Zb. o Slovenskej komore stredných zdravotníckych pracovníkov a o Slovenskej komore zubných technikov (tlač 1248) v prvom čítaní rozhodla, že podľa § 73 ods. 3 písm. c) zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 350/1996 Z. z. o rokovanom poriadku Národnej rady Slovenskej republiky prerokuje uvedený materiál v druhom čítaní a prideluje návrh podľa § 74 ods. 1 citovaného zákona na prerokovanie

- Ústavnoprávnemu výboru Národnej rady Slovenskej republiky
- Výboru Národnej rady Slovenskej republiky pre ľudské práva a národnosti
- Výboru Národnej rady Slovenskej republiky pre zdravotníctvo.

II.

Gestorský výbor nedostal do 12. marca 2002 žiadne stanoviská poslancov Národnej rady Slovenskej republiky, ktorí nie sú členmi výborov, ktorým bol návrh zákona pridelený (§ 75 ods. 2 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 350/1996 Z. z. o rokovacom poriadku Národnej rady Slovenskej republiky) .

III.

Ústavnoprávny výbor Národnej rady Slovenskej republiky neprijal uznesenie k vládnemu návrhu zákona o povolaní sestry, o povolaní pôrodnej asistentky, o Slovenskej komore sestier a pôrodných asistentiek a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 14/1992 Zb. o Slovenskej komore stredných zdravotníckych pracovníkov a o Slovenskej komore zubných technikov, pretože v súlade s § 52 ods. 4 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 350/1996 Z. z. o rokovacom poriadku Národnej rady Slovenskej republiky, nezískal podporu potrebnej nadpolovičnej väčšiny prítomných poslancov. Z celkového počtu 11 poslancov bolo prítomných 8, za návrh uznesenia hlasovali 4 poslanci, nikto nehlasoval proti a 4 poslanci sa zdržali hlasovania.

Vládny návrh zákona o povolaní sestry, o povolaní pôrodnej asistentky, o Slovenskej komore sestier a pôrodných asistentiek a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 14/1992 Zb. o Slovenskej komore stredných zdravotníckych pracovníkov a o Slovenskej komore zubných technikov odporúčali schváliť so zmenami a doplnkami tieto výbory:

- Výbor Národnej rady Slovenskej republiky pre ľudské práva a národnosti (uznesenie č. 325 zo 7. marca 2002)
- Výbor Národnej rady Slovenskej republiky pre zdravotníctvo (uznesenie č. 240 zo 4. marca 2002).

IV.

Z uznesení výborov Národnej rady Slovenskej republiky uvedených pod bodom III. tejto správy vyplývajú tieto pozmeňujúce a doplňujúce návrhy:

1. V § 1 písmeno a) znie:

„a) povolanie sestry a povolanie pôrodnej asistentky,“.

Odkazy a poznámky pod čiarou k odkazom 1 a 2 sa vypúšťajú a doterajšie odkazy a poznámky pod čiarou k odkazom 3 až 20 sa označujú ako 1 až 18.

Cieľom úpravy je zabezpečiť povinné členstvo a teda registráciu pre všetky sestry a pôrodné asistentky.

Výbor NR SR pre ľudské práva a národnosti
Výbor NR SR pre zdravotníctvo

gestorský výbor odporúča s c h v á l i ť

2. V § 2 sa za odsek 2 vkladajú nové odseky 3 až 5, ktoré znejú:

- „(3) Povolanie sestry a povolanie pôrodnej asistentky sa vykonáva
- a) v pracovnoprávnom vzťahu,²⁾
 - b) na základe povolenia na poskytovanie zdravotnej starostlivosti,³⁾ alebo
 - c) ako činnosť spolupracujúcej osoby držiteľa povolenia na poskytovanie zdravotnej starostlivosti, ktorým je fyzická osoba.³⁾
- (4) Sestra na účely tohto zákona je osoba, ktorá vykonáva ošetrovateľskú prax a je zapísaná v Registri sestier.
- (5) Pôrodná asistentka na účely tohto zákona je osoba, ktorá vykonáva prax pôrodnej asistencie a je zapísaná v Registri pôrodných asistentiek.“

Doterajšie odseky 3 až 10 sa označujú ako odseky 6 až 13.

Poznámky pod čiarou k odkazom 2 a 3 znejú:

„2) Zákonník práce, zákon č. 313/2001 Z. z. o verejnej službe.

3) Zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 277/1994 Z. z. v znení neskorších predpisov.“

Doterajšie odkazy a poznámky pod čiarou k odkazom 2 až 18 sa označujú ako 4 až 20.

Vymedzuje sa, že povolanie sestry a povolanie pôrodnej asistentky sa môže vykonávať v pracovnoprávnom vzťahu, na základe povolenia na poskytovanie zdravotnej starostlivosti, alebo ako činnosť spolupracujúcej osoby držiteľa povolenia na poskytovanie zdravotnej starostlivosti, ktorým je fyzická osoba. V odsekoch 5 a 6 sa určuje, kto je sestra a kto je pôrodná asistentka.

Výbor NR SR pre ľudské práva a národnosti
Výbor NR SR pre zdravotníctvo

gestorský výbor odporúča s c h v á l i ť

3. V § 2 sa v novooznačenom odseku 11 na konci pripájajú tieto slová:
„s výnimkou Etického kódexu sestry a Etického kódexu pôrodnej asistentky, ktorý tvorí prílohu k tomuto zákonu“.

Spresňuje sa ustanovenie o podmienkach výkonu povolania sestry a povolania pôrodnej asistentky, ktoré sú počas výkonu povolania v služobnom pomere v ozbrojených silách a v ozbrojených zboroch tým, že musia počas výkonu povolania v služobnom pomere v ozbrojených silách a v ozbrojených zboroch dodržiavať Etický kódex sestry a Etický kódex pôrodnej asistentky.

Výbor NR SR pre ľudské práva a národnosti

gestorský výbor odporúča s c h v á l i ť

4. V § 6 ods. 1 sa vypúšťa text písmena a).
Ďalšie písmená sa primerane preznačia.

Ide o odstránenie zbytočnej duplicity s § 5 ods. 4.

Výbor NR SR pre ľudské práva a národnosti

gestorský výbor odporúča s c h v á l i ť

5. V § 6 ods. 1 sa za písm. j) vkladá nové písmeno k), ktoré znie:
„k) vydáva potvrdenie o splnení podmienok na výkon povolania sestry a výkon povolania pôrodnej asistentky,“.

Doterajšie písmená k) až w) sa označujú ako písmená l) až x).

Dopĺňajú sa pôsobnosti komory o ustanovenie, ktoré je zahrnuté aj v pôsobnosti súčasnej komory stredných zdravotníckych pracovníkov.

Výbor NR SR pre ľudské práva a národnosti

Výbor NR SR pre zdravotníctvo

gestorský výbor odporúča s c h v á l i ť

6. V § 6 ods. 1 v novooznačenom písmene o) sa za slovo „vzdelávaníu“ vkladajú slová „a k ďalšiemu vzdelávaniu“.

Spresenie pojmu.

Výbor NR SR pre ľudské práva a národnosti

Výbor NR SR pre zdravotníctvo

gestorský výbor odporúča s c h v á l i ť

7. V § 6 ods. 1 v novooznačenom písmene v) sa za slovo „výberových konaniach“ vkladajú slová „a konkurzových konaniach“.

Realita ukázala, že je nutné zaviesť aj tento pojem.

**Výbor NR SR pre ľudské práva a národnosti
Výbor NR SR pre zdravotníctvo**

gestorský výbor odporúča s c h v á l i ť

8. V § 6 ods. 1 novooznačené písmeno w) znie:

„w) spolupracuje so zdravotnými poisťovňami pri výkone kontroly poskytovania ošetrovateľskej starostlivosti a pôrodnej asistencie pri zistených nedostatkoch a pri riešení nedostatkov zistených pri výkone kontroly,“.

Ide o upresnenie ustanovenia v tom zmysle, že komora spolupracuje so zdravotnými poisťovňami aj pri vopred zistených nedostatkoch.

**Výbor NR SR pre ľudské práva a národnosti
Výbor NR SR pre zdravotníctvo**

gestorský výbor odporúča s c h v á l i ť

9. V § 6 ods. 2 písm. g) sa slovo „tento“ vypúšťa.

Legislatívno-technická úprava

**Výbor NR SR pre ľudské práva a národnosti
Výbor NR SR pre zdravotníctvo**

gestorský výbor odporúča s c h v á l i ť

10. § 7 znie:

„§ 7

Členstvo v komore ...

(1) Členstvo v komore vzniká sestre a pôrodnej asistentke registráciou v registri, prijatím za neregistrovaného člena komory alebo udelením čestného členstva v komore.

(2) Členstvo v komore je povinné pre všetky osoby, ktoré vykonávajú povolanie sestry poskytovaním ošetrovateľskej starostlivosti a povolanie pôrodnej asistentky poskytovaním pôrodnej asistencie.

(3) Komora môže fyzickej osobe, ktorá významnou mierou prispela k rozvoju komory,

udelieť čestné členstvo v komore.

(4) Komora môže fyzickú osobu, ktorá má odbornú spôsobilosť sestry a pôrodnej asistentky a nevykonáva ošetrovateľskú prax a prax v pôrodnej asistencii, prijať za neregistrovaného člena komory.

(5) S neregistrovaným členstvom v komore a čestným členstvom v komore sa nespájajú práva a povinnosti podľa tohto zákona (§ 15), okrem práva na účasť vo vzdelávacích aktivitách komory a na valných zhromaždeniach regionálnych komôr, ako aj práva podávať návrhy a pripomienky k činnosti komory. Neregistrovaný člen komory a čestný člen komory sa nezapisuje do registra.

(6) Na občana členského štátu Európskej únie (ďalej len „členský štát“), ktorému ministerstvo vydalo povolenie na výkon povolania sestry a na výkon povolania pôrodnej asistentky na území Slovenskej republiky podľa osobitného predpisu,⁹⁾ sa nevzťahuje povinnosť podľa odseku 2, ak preukáže, že je členom rovnocennej stavovskej organizácie v danom členskom štáte. Takúto osobu komora zapíše do registra po predložení povolenia na výkon povolania sestry a na výkon povolania pôrodnej asistentky podľa osobitného predpisu.⁹⁾ Po dobu, po ktorú bude vykonávať povolanie sestry a povolanie pôrodnej asistentky na území Slovenskej republiky, sa na neho vzťahujú práva a povinnosti súvisiace s výkonom povolania sestry a s výkonom povolania pôrodnej asistentky obdobne ako na členov komory, okrem povinnosti platiť členský príspevok [§ 15 ods. 2 písm. c)].“

Upresňujú sa ustanovenia § 7 v súvislosti so zavedením povinnosti členstva komory pre všetky sestry a pôrodné asistentky. V súvislosti s implementáciou smernice EÚ sa upresňuje znenie odseku 6 v tom zmysle, že povinné členstvo nie je povinné pre občana členského štátu, ak je členom rovnocennej organizácie v členskom štáte Európskej únie a tam platí poplatky súvisiace s členstvom v takejto organizácii.

Výbor NR SR pre zdravotníctvo

gestorský výbor odporúča n e s c h v á l iť

11. § 7 znie:

„§ 7 Členstvo v komore

(1) Členstvo v komore vzniká sestre a pôrodnej asistentke registráciou v registri, prijatím za neregistrovaného člena komory alebo udelením čestného členstva v komore.

(2) Členstvo v komore je povinné pre všetky osoby, ktoré vykonávajú povolanie sestry poskytovaním ošetrovateľskej praxe a praxe pôrodnej asistentky poskytovaním pôrodnej asistencie.

(3) Komora môže fyzickej osobe, ktorá významnou mierou prispela k rozvoju komory, udeliť čestné členstvo v komore.

(4) Komora môže fyzickú osobu, ktorá má odbornú spôsobilosť sestry a pôrodnej asistentky a nevykonáva ošetrovateľskú prax a prax v pôrodnej asistencii, prijať za neregistrovaného člena komory.

(5) S neregistrovaným členstvom v komore a čestným členstvom v komore sa nespájajú práva a povinnosti podľa tohto zákona (§ 15), okrem práva na účasť vo vzdelávacích aktivitách komory a na valných zhromaždeniach regionálnych komôr, ako aj práva podávať návrhy a pripomienky k činnosti komory. Neregistrovaný člen komory a čestný člen komory sa nezapisuje do registra.

(6) Na občana členského štátu Európskej únie (ďalej len „členský štát“), ktorému ministerstvo vydalo povolenie na výkon povolania sestry a na výkon povolania pôrodnej asistentky na území Slovenskej republiky podľa osobitného predpisu,⁹⁾ sa nevzťahuje povinnosť podľa odseku 2, ak preukáže, že je členom rovnocennej stavovskej organizácie v danom členskom štáte. Takúto osobu komora zapíše do registra po predložení povolenia na výkon povolania sestry a na výkon povolania pôrodnej asistentky podľa osobitného predpisu.⁹⁾ Po dobu, po ktorú bude vykonávať povolanie sestry a povolanie pôrodnej asistentky na území Slovenskej republiky, sa na neho vzťahujú práva a povinnosti súvisiace s výkonom povolania sestry a s výkonom povolania pôrodnej asistentky obdobne ako na členov komory, okrem povinnosti platiť členský príspevok [§ 15 ods. 2 písm. c)].“.

Upresňujú sa ustanovenia § 7 v súvislosti so zavedením povinnosti členstva komory pre všetky sestry a pôrodné asistentky. V súvislosti s implementáciou smernice EÚ sa upresňuje znenie odseku 6 v tom zmysle, že povinné členstvo nie je povinné pre občana členského štátu, ak je členom rovnocennej organizácie v členskom štáte Európskej únie a tam platí poplatky súvisiace s členstvom v takejto organizácii.

Výbor NR SR pre ľudské práva a národnosti

gestorský výbor odporúča s c h v á l iť

12. V § 8 sa odsek 2 vypúšťa.

Zrušuje sa označenie odseku 1.“

Ustanovenie bolo potrebné zosúladiť s povinným členskom pre všetky sestry a pôrodné asistentky.

Výbor NR SR pre ľudské práva a národnosti

gestorský výbor odporúča s c h v á l iť

13. V § 9 odseky 1 až 4 znejú:

„(1) Register je súhrn údajov o sestrách a pôrodných asistentkách. Register obsahuje najmä meno, priezvisko, titul, rodné číslo, trvalý pobyt, zamestnávateľa, najvyššie dosiahnuté vzdelanie, získané špecializácie a údaj o doterajšej praxi. Údaje z registra sa sprístupňujú podľa osobitného predpisu.¹⁰⁾“

(2) Každý má právo nahliadnuť do registra a má právo na vyhotovenie odpisu alebo výpisu.¹⁰⁾ Za vyhotovenie odpisu alebo výpisu z registra sa uhrádzajú poplatky stanovené osobitným predpisom.¹¹⁾

(3) Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo“) je oprávnené bezplatne získavať údaje potrebné na účely štátnych štatistických zisťovaní podľa osobitného predpisu.¹²⁾

(4) Na zhromažďovanie, uchovávanie a poskytovanie údajov z registra sa vzťahujú ustanovenia osobitného predpisu.¹³⁾“

Ide o legislatívno-technické úpravy.

**Výbor NR SR pre ľudské práva a národnosti
Výbor NR SR pre zdravotníctvo**

gestorský výbor odporúča s c h v á l i t'

14. V § 9 sa odsek 5 vypúšťa.

Doterajšie odseky 6 a 7 sa označujú ako odseky 5 a 6.

Ide o legislatívno-technickú úpravu.

Výbor NR SR pre zdravotníctvo

gestorský výbor odporúča s c h v á l i t'

15. V § 10 ods. 2 písm. b) sa slová „je spôsobilá“ nahrádzajú slovami „má spôsobilosť“.

Ide o legislatívno-technickú úpravu.

**Výbor NR SR pre ľudské práva a národnosti
Výbor NR SR pre zdravotníctvo**

gestorský výbor odporúča s c h v á l i t'

16. V § 10 sa odsek 2 dopĺňa písmenom e), ktoré znie:

„e) vykonáva povolanie sestry a povolanie pôrodnej asistentky.“

Ide o legislatívno-technickú a jazykovú úpravu.

**Výbor NR SR pre ľudské práva a národnosti
Výbor NR SR pre zdravotníctvo**

gestorský výbor odporúča s c h v á l iť

17. **V § 11 nadpis** pod paragrafom znie „Odmietnutie zápisu do registra“ a odsek 1 znie:

„(1) Príslušný orgán (§ 22) odmietne zapísať sestru a pôrodnú asistentku do registra, ak nespĺňa podmienky pre registráciu (§ 10).“

Ide o legislatívno-technickú úpravu.

**Výbor NR SR pre ľudské práva a národnosti
Výbor NR SR pre zdravotníctvo**

gestorský výbor odporúča s c h v á l iť

18. **V § 11 ods. 3** sa na konci dopĺňa odkaz a poznámka pod čiarou 17, ktorá znie:
„17) § 38 zákona č. 311/2001 Z.z. Zákonník práce.“

Doterajšie odkazy a poznámky pod čiarou k odkazom 17 až 20 sa označujú ako 18 až 21.

Ide o legislatívno-technickú úpravu.

**Výbor NR SR pre ľudské práva a národnosti
Výbor NR SR pre zdravotníctvo**

gestorský výbor odporúča s c h v á l iť

19. **§ 11 sa dopĺňa odsekom 7**, ktorý znie:

„(7) po nadobudnutí právoplatnosti rozhodnutia o odmietnutí zápisu do registra sa primerane postupuje podľa ustanovenia § 13 ods. 8 až 14.“

Ide o legislatívno-technickú úpravu.

**Výbor NR SR pre ľudské práva a národnosti
Výbor NR SR pre zdravotníctvo**

gestorský výbor odporúča s c h v á l iť

20. **§ 13 znie:**

„§ 13
Vyčiarknutie z registra

(1) Príslušný orgán (§ 22) vyčiarkne z registra sestru a pôrodnú asistentku, ktorá

- a) zomrela alebo bola vyhlásená za mŕtvu,
- b) písomne požiadala o vyčiarknutie z registra,
- c) prestala spĺňať podmienky pre zápis do registra,
- d) bola vylúčená [§ 26 ods. 2 písm. b) tretí bod],
- e) stratila odbornú spôsobilosť na výkon povolania sestry alebo výkon povolania pôrodnej asistentky na základe záveru odbornej komisie menovanej ministerstvom zdravotníctva.

(2) O vyčiarknutí z registra podľa odseku 1 vydá príslušný orgán (§ 22) rozhodnutie do 30 dní odo dňa, keď sa dozvedel o skutočnostiach uvedených v odseku 1.

(3) Rozhodnutie o vyčiarknutí podľa odseku 2 musí byť písomné a musí obsahovať výrok s uvedením právneho predpisu, podľa ktorého sa rozhodlo, odôvodnenie, v ktorom sa uvedú skutočnosti, na základe ktorých sa rozhodovalo a poučenie o opravnom prostriedku. Na doručovanie sa primerane vzťahujú ustanovenia pracovnoprávných predpisov o doručovaní.¹⁷⁾

(4) Proti rozhodnutiu o vyčiarknutí podľa odseku 3 môže sestra a pôrodná asistentka podať odvolanie príslušnému orgánu (§ 19) do 15 dní odo dňa doručenia rozhodnutia.

(5) O odvolaní proti rozhodnutiu o vyčiarknutí z registra podľa odseku 2 rozhoduje príslušný orgán (§ 19), ktorý napadnuté rozhodnutie potvrdí, zmení alebo zruší. Ak príslušný orgán (§ 19) napadnuté rozhodnutie zruší, vráti vec na nové konanie príslušnému orgánu (§ 22) alebo zastaví konanie. Rozhodnutie o odvolaní je konečné a nemožno sa proti nemu odvolať.

(6) Príslušný orgán (§ 22), ktorý rozhodol o vyčiarknutí sestry a pôrodnej asistentky [§ 2 ods. 4 písm. a)] z registra, zašle právoplatné rozhodnutie podľa odseku 5 tejto sestry a pôrodnej asistentke, jej zamestnávateľovi a zdravotnej poisťovni, ktorá zdravotníckemu zariadeniu, ktorého je sestra a pôrodná asistentka zamestnancom, poskytuje úhradu podľa osobitného predpisu,¹⁹⁾ do piatich dní odo dňa rozhodnutia o vyčiarknutí.

(7) Príslušný orgán (§ 22), ktorý rozhodol o vyčiarknutí sestry a pôrodnej asistentky [§ 2 ods. 4 písm. b) a c)] z registra, zašle právoplatné rozhodnutie o vyčiarknutí z registra podľa odseku 5 tejto sestry a pôrodnej asistentke, orgánu príslušnému na vydanie povolenia²⁰⁾ a zdravotnej poisťovni, ktorá tejto sestry a pôrodnej asistentke poskytuje úhradu podľa osobitného predpisu,¹⁹⁾ do piatich dní odo dňa rozhodnutia o vyčiarknutí z registra.

(8) Rozhodnutie o vyčiarknutí z registra podľa odseku 5 je preskúmateľné súdom podľa osobitného predpisu.¹⁸⁾ Súd môže odložiť vykonateľnosť tohto rozhodnutia.

(9) Po nadobudnutí právoplatnosti rozhodnutia o vyčiarknutí z registra podľa odseku 5 sa na postup zamestnávateľa a zamestnanca vzťahujú osobitné predpisy.²¹⁾

(10) Po nadobudnutí právoplatnosti rozhodnutia o vyčiarknutí z registra podľa

odseku 5 orgán príslušný na vydanie povolenia²⁰⁾ zruší sestru a pôrodnej asistentke [§ 2 ods. 4 písm. b) a c)] povolenie podľa osobitného predpisu.²²⁾

(11) Ak súd zruší rozhodnutie o vyčiarknutí sestry a pôrodnej asistentky [§ 2 ods. 4 písm. a)] z registra, zamestnávateľ je povinný nahradiť tejto sestru a pôrodnej asistentke škodu²³⁾ spôsobenú nesprávnym rozhodnutím komory a musí postupovať podľa osobitného predpisu.²⁴⁾

(12) Komora je povinná nahradiť škodu zamestnávateľovi, ktorá vznikla konaním podľa odseku 1, a sestru a pôrodnej asistentke obnoviť členstvo v komore.

(13) Ak súd zruší rozhodnutie o vyčiarknutí sestry a pôrodnej asistentky [§ 2 ods. 4 písm. b) a c)] z registra, príslušný orgán (§ 22) to oznámi orgánu príslušnému na vydanie povolenia,²⁰⁾ ktorý je povinný postupovať podľa osobitného predpisu.²⁵⁾ Komora je povinná tejto sestru a pôrodnej asistentke obnoviť členstvo a nahradiť jej škodu²³⁾ spôsobenú nesprávnym rozhodnutím komory.

(14) Opätovne možno požiadať o zápis do registra, ak pominú dôvody vyčiarknutia z registra.“

Poznámky pod čiarou k odkazom 19 až 25 znejú:

- „19) § 38 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 273/1994 Z. z. o zdravotnom poistení, financovaní zdravotného poistenia, a o zriadení Všeobecnej zdravotnej poisťovne a o zriaďovaní rezortných, odvetvových, podnikových a občianskych zdravotných poisťovní v znení zákona č. .../2002 Z. z.
- 20) § 31 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 277/1994 Z. z. v znení neskorších predpisov.
- 21) § 1 zákona 313/2001 Z. z. o verejnej službe a § 55, § 63, § 64, § 66, § 74, § 75, § 77 Zákonníka práce v znení zákona č./2002 Z. z.
- 22) § 33 ods. 8 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 277/1994 Z.z. v znení neskorších predpisov.
- 23) § 442 Občianskeho zákonníka.
- 24) § 79 zákona č. 311/2001 Z.z. Zákonník práce.
- 25) § 33 ods. 1 až 6 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 277/1994 Z.z. v znení neskorších predpisov.“

Doterajšie odkazy a poznámky pod čiarou k odkazom 19 až 21 sa označujú ako 26 až 28.

V § 7 sa explicitne ustanovuje, za akých podmienok je sestra a pôrodná asistentka vyčiarknutá z registra a konanie s tým spojené.

Výbor NR SR pre ľudské práva a národnosti
Výbor NR SR pre zdravotníctvo

gestorský výbor odporúča s c h v á l iť

21. § 15 sa dopĺňa odsekom 3, ktorý znie:

„(3) Ľlenský príspevok sa uhrádza podľa vnútorných predpisov komory. Ľlenský príspevok je prÍjmom komory.“

Ide o legislatívno-technickú úpravu z dôvodov vhodnejšieho systematického začlenenia tohto ustanovenia.

Výbor NR SR pre ľudské práva a národnosti
Výbor NR SR pre zdravotníctvo

gestorský výbor odporúča s c h v á l iť

22. V § 17 ods. 2 sa na konci pripájajú tieto slová: „ak im členstvo nezanikne podľa tohto zákona skôr.“

Ide o spresnenie

Výbor NR SR pre ľudské práva a národnosti

gestorský výbor odporúča s c h v á l iť

23. § 17 sa dopĺňa odsekmi 6 až 12, ktoré znejú:

„(6) Snem komory je oprávnený rozhodnúť o funkciách, ktoré sa budú vykonávať na základe pracovnoprávneho vzťahu s komorou.

(7) Voľby prezidenta komory sa vykonávajú každé štyri roky. Voľby do ostatných orgánov sa vykonávajú každé dva roky tak, že sa volí polovica členov orgánov, ktorým uplynulo štvorročné funkčné obdobie.

(8) Funkcia prezidentovi komory a členovi orgánov komory zaniká

- a) vzdaním sa funkcie,
- b) stratou bezúhonnosti (§ 5 ods. 7),
- c) vylúčením [§ 26 ods. 2 písm. b) tretí bod)],
- d) odvolaním,
- e) smrťou alebo vyhlásením za mŕtveho.

(9) Ten, komu bolo uložené disciplinárne opatrenie podľa § 26 ods. 2 písm. a) druhý bod a písm. b), nemôže byť opätovne volený do orgánov komory.

(10) Člena komory možno odvolať z funkcie podľa vnútorných predpisov.

(11) Členstvo v kontrolnom výbore je nezlučiteľné s členstvom v disciplinárnej komisii.

(12) Členovia orgánov sú povinní zachovávať mlčanlivosť o skutočnostiach, o ktorých sa dozvedeli v súvislosti s výkonom funkcie.“

V záujme jednoznačného výkladu zákona sa upresňuje skončenie funkcie v orgánoch komory. Taktiež ide o vylúčenie zneužitia pôsobenia vo viacerých orgánoch komory a regionálnych komôr.

Dopíňa sa o ustanovenie, podľa ktorého členstvo v kontrolnom výbore a v čestnej rade komory sa vylučuje s členstvom v obdobných orgánoch regionálnej komory a ustanovenie o mlčanlivosti.

Výbor NR SR pre ľudské práva a národnosti
Výbor NR SR pre zdravotníctvo

gestorský výbor odporúča s c h v á l i ť

24. V § 18 písm. b) sa za slovo „prezidenta“ vkladá slovo „viceprezidentov“.

Spresnenie ustanovenia.

Výbor NR SR pre ľudské práva a národnosti
Výbor NR SR pre zdravotníctvo

gestorský výbor odporúča s c h v á l i ť

25. V § 18 písmeno d) znie:

„d) hodnotí činnosť ostatných orgánov komory,“.

Legislatívno-technická úprava.

Výbor NR SR pre ľudské práva a národnosti
Výbor NR SR pre zdravotníctvo

gestorský výbor odporúča s c h v á l i ť

26. V § 18 sa písmeno f) vypúšťa.

Doterajšie písmená g) až i) sa označujú ako písmená f) až h).

Ustanovenie sa vypúšťa z dôvodu neopodstatnenosti úpravy v zákone.

Výbor NR SR pre ľudské práva a národnosti
Výbor NR SR pre zdravotníctvo

gestorský výbor odporúča s c h v á l i ť

27. V § 19 ods. 1 v druhej vete sa slovo „Radu“ nahrádza slovami „Členov rady volí a odvoláva“.

Volia sa členovia individuálne, nie ako celok. Legislatívno-technické spresnenie.

Výbor NR SR pre ľudské práva a národnosti

gestorský výbor odporúča s c h v á l iť

28. **V § 19 ods. 2, písmeno f) znie:**

„f) volí a odvoláva viceprezidentov, navrhuje ich počty a obsah ich funkcií,“.

Spresnenie ustanovenia.

Výbor NR SR pre ľudské práva a národnosti

Výbor NR SR pre zdravotníctvo

gestorský výbor odporúča s c h v á l iť

29. **V § 20 ods. 1** druhá veta znie: „Členov prezídia volí a odvoláva rada; volí ich zo svojich členov v súlade s volebným poriadkom.“.

Ide o jazykové spresnenie.

Výbor NR SR pre ľudské práva a národnosti

gestorský výbor odporúča s c h v á l iť

30. **V § 23 ods. 1** v druhej vete sa slová „Disciplinárnu komisiu“ nahrádzajú slovami „Členov disciplinárnej komisie volí a odvoláva“.

Legislatívno-technické spresnenie.

Výbor NR SR pre ľudské práva a národnosti

gestorský výbor odporúča s c h v á l iť

31. **V § 24 ods. 1** v druhej vete sa slová „Kontrolný výbor“ nahrádzajú slovami „Členov kontrolného výboru volí a odvoláva“.

Legislatívno-technické spresnenie.

Výbor NR SR pre ľudské práva a národnosti

gestorský výbor odporúča s c h v á l iť

32. **V § 24 ods. 2 písm. g)** sa za slovo „predsedu“ vkladá bodkočiarka a slová „volí ho“.

Ide o jazykovú úpravu.

Výbor NR SR pre ľudské práva a národnosti

gestorský výbor odporúča s c h v á l i ť

33. **V § 26 odsek 1** znie:

„(1) Disciplinárnym previnením člena komory je porušenie povinností, ktoré ustanovil tento zákon, ak nejde o trestný čin.“

Legislatívno-technická úprava.

Výbor NR SR pre ľudské práva a národnosti
Výbor NR SR pre zdravotníctvo

gestorský výbor odporúča s c h v á l i ť

34. **V § 26 ods. 2 písm. a)** prvý bod sa za slovo „komore“ vkladajú slová „a vtedy, keď je to potrebné,“.

Upresnenie znenia ustanovenia.

Výbor NR SR pre ľudské práva a národnosti
Výbor NR SR pre zdravotníctvo

gestorský výbor odporúča s c h v á l i ť

35. **V § 26 ods. 2 písm. a)** druhý bod sa slová „od 3 000 do 10 000“ nahrádzajú slovami „do 5 000“.

Zníženie sumy v dôsledku nemožnosti plnenia tak vysokých pokút vzhľadom na finančnú situáciu sestier a pôrodných asistentiek.

Výbor NR SR pre ľudské práva a národnosti
Výbor NR SR pre zdravotníctvo

gestorský výbor odporúča s c h v á l i ť

36. **V § 26 ods. 2 písm. b)** prvý bod sa slová „od 10 000 do 15 000“ nahrádzajú slovami „do 10 000“.

Zníženie sumy v dôsledku nemožnosti plnenia tak vysokých pokút vzhľadom na finančnú situáciu sestier a pôrodných asistentiek.

Výbor NR SR pre ľudské práva a národnosti
Výbor NR SR pre zdravotníctvo

gestorský výbor odporúča s c h v á l iť

37. Nadpis nad § 27 znie:
„Disciplinárne konanie“

Legislatívno-technická úprava.

Výbor NR SR pre ľudské práva a národnosti
Výbor NR SR pre zdravotníctvo

gestorský výbor odporúča s c h v á l iť

38. V § 27 ods. 2 sa slová „k disciplinárnemu previneniu došlo“ nahrádzajú slovami „sa člen komory disciplinárne previnil“.

Legislatívno-technická úprava.

Výbor NR SR pre ľudské práva a národnosti
Výbor NR SR pre zdravotníctvo

gestorský výbor odporúča s c h v á l iť

39. V § 28 ods. 3 sa za slovo „rozhoduje“ vkladajú slová „kontrolný výbor alebo regionálna komora“ a slová „je oprávnený“ sa nahrádzajú slovami „sú oprávnení“.

Legislatívno-technická úprava.

Výbor NR SR pre ľudské práva a národnosti
Výbor NR SR pre zdravotníctvo

gestorský výbor odporúča s c h v á l iť

40. V § 28 odsek 4 sa dopĺňa odkazom 17 k poznámke pod čiarou.

Legislatívno-technická úprava.

Výbor NR SR pre ľudské práva a národnosti
Výbor NR SR pre zdravotníctvo

gestorský výbor odporúča s c h v á l iť

41. V § 28 sa za odsek 8 vkladá nový odsek 9, ktorý znie:

„(9) Právoplatné rozhodnutie, ktorým bolo uložené disciplinárne opatrenie podľa § 26 ods. 2 písm. b) tretí bod, disciplinárna komisia zašle registračnému výboru pre sestry a registračnému výboru pre pôrodné asistentky na ďalšie konanie podľa § 13.“

Doterajšie odseky 9 až 11 sa označujú ako odseky 10 až 12.

Spresňuje sa význam ustanovenia v tom zmysle, že sudy do tohto konania budú vstupovať v prípade vylúčenia z komôr až vtedy, keď by dôsledkom bolo definitívne vyčiarknutie z registra.

Výbor NR SR pre ľudské práva a národnosti
Výbor NR SR pre zdravotníctvo

gestorský výbor odporúča s c h v á l i t'

42. V § 28 novooznačený odsek 11 znie:

„(11) Komora oznámi disciplinárne previnenie občana členského štátu, ktoré je dôvodom pre uloženie disciplinárneho opatrenia podľa § 26 ods. 2 písm. b) druhý bod a tretí bod, ministerstvu, tomuto občanovi a rovnocennej stavovskej organizácii daného členského štátu.“

Ide o vyprecizovanie ustanovenia.

Výbor NR SR pre ľudské práva a národnosti
Výbor NR SR pre zdravotníctvo

gestorský výbor odporúča s c h v á l i t'

43. V § 29 sa za odsek 2 vkladajú nové odseky 3 a 4, ktoré znejú:

„(3) Osoba, ktorá vykonáva povolanie sestry a povolanie pôrodnej asistentky, ktorá ku dňu nadobudnutia účinnosti tohto zákona nie je členom Slovenskej komory stredných zdravotníckych pracovníkov, je povinná požiadať o zápis do registra do troch mesiacov odo dňa účinnosti tohto zákona. Komora je povinná vykonať zápis do registra a oznámiť tejto osobe zapísanie do troch mesiacov odo dňa prijatia žiadosti. Na zápis podľa tohto ustanovenia sa nevzťahuje § 6.

(4) Doterajší pracovnoprávny vzťah sestry a pôrodnej asistentky sa uvedie do súladu s týmto zákonom do troch mesiacov odo dňa účinnosti tohto zákona.“

Doterajšie odseky 3 až 5 sa označujú ako odseky 5 až 7.

Navrhovaným ustanovením sa predíde diskriminácii zamestnaných sestier a pôrodných asistentiek vo verejnej službe, ktoré doteraz pracujú ako zamestnankyne v štátnych zdravotníckych zariadeniach, na ktorých sa vzťahuje doterajší režim Zákonníka práce. Ustanovuje sa

povinnosť zamestnávateľa lekára a zubného lekára vykonať zmeny v pracovnej zmluve v súlade s týmto zákonom t.j. k dohodnutému druhu práce doplniť ďalší predpoklad, ktorým je členstvo príslušnej stavovskej organizácii.

Výbor NR SR pre zdravotníctvo

gestorský výbor odporúča n e s c h v á l iť

44. V § 29 sa za odsek 2 vkladajú nové odseky 3 až 5, ktoré znejú:

„(3) Osoba, ktorá vykonáva povolanie sestry a povolanie pôrodnej asistentky, ktorá ku dňu nadobudnutia účinnosti tohto zákona nie je členom Slovenskej komory stredných zdravotníckych pracovníkov; je povinná požiadať o zápis do registra do troch mesiacov odo dňa účinnosti tohto zákona. Komora je povinná vykonať zápis do registra a oznámiť tejto osobe zapísanie do troch mesiacov odo dňa prijatia žiadosti. Na zápis podľa tohto ustanovenia sa nevzťahuje § 6.

(4) Doterajší pracovnoprávny vzťah sestry a pôrodnej asistentky sa uvedie do súladu s týmto zákonom do troch mesiacov odo dňa účinnosti tohto zákona.“

(5) Pri výkone povolania sestry a pri výkone povolania pôrodnej asistentky, sa za mimoriadne udalosti, kde hrozí nebezpečenstvo ohrozujúce život a zdravie podľa osobitného predpisu²⁹⁾ považujú naliehavé práce sestry a pôrodné asistentky, pri ktorých sestry a pôrodná asistentka zachraňuje život alebo zdravie osoby.“

Doterajšie odseky 3 až 5 sa označujú ako odseky 6 až 8.

Poznámka pod čiarou k odkazu 29 znie:

„29) § 97 ods. 9 písm. b) zákona č. 311/2001 Z. z.“

Navrhovaným ustanovením sa predíde diskriminácii zamestnaných sestier a pôrodných asistentiek vo verejnej službe, ktoré doteraz pracujú ako zamestnankyne v štátnych zdravotníckych zariadeniach, na ktorých sa vzťahuje doterajší režim Zákonníka práce. Ustanovuje sa povinnosť zamestnania lekára a zubného lekára vykonať zmeny v pracovnej zmluve v súlade s týmto zákonom t.j. k dohodnutému druhu práce doplniť ďalší predpoklad, ktorým je členstvo príslušnej stavovskej organizácii. Ustanovuje sa, že do počtu hodín najviac prípustnej práce nadčas sa nezahŕňajú naliehavé práce, ktoré vykoná sestra a pôrodná asistentka pri záchrane života alebo zdravia.

Výbor NR SR pre ľudské práva a národnosti

gestorský výbor odporúča s c h v á l iť

45. Čl. III znie:

„Čl. III

Tento zákon nadobúda účinnosť 1. mája 2002 okrem § 7 ods. 6, § 28 ods. 11, ktoré nadobudnú účinnosť vstupom Slovenskej republiky do Európskej únie.“

Legislatívno-technická úprava.

Výbor NR SR pre ľudské práva a národnosti
Výbor NR SR pre zdravotníctvo

gestorský výbor odporúča s c h v á l iť

V.

Gestorský výbor na základe stanovísk výborov k vládnemu návrhu zákona o povolaní sestry, o povolaní pôrodnej asistentky, o Slovenskej komore sestier a pôrodných asistentiek a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 14/1992 Zb. o Slovenskej komore stredných zdravotníckych pracovníkov a o Slovenskej komore zubných technikov vyjadrených a v ich uzneseniach uvedených pod bodom III. tejto správy a v stanovisku gestorského výboru odporúča Národnej rade Slovenskej republiky vládný návrh zákona o povolaní sestry, o povolaní pôrodnej asistentky, o Slovenskej komore sestier a pôrodných asistentiek a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 14/1992 Zb. o Slovenskej komore stredných zdravotníckych pracovníkov a o Slovenskej komore zubných technikov **s c h v á l iť**.

1. Súčasne gestorský výbor odporučil hlasovať

an blok s c h v á l iť body

1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 44, 45.

n e s c h v á l iť body 10 a 43.

2. Poveril spoločného spravodajcu výborov **Tibora Š a g á t a** predniesť v súlade s § 81 ods. 2, § 83 ods. 4, § 84 ods. 2 a § 86 zákona č. 350/1996 Z. z. o rokovacom poriadku Národnej rady Slovenskej republiky spoločnú správu výborov na schôdzi Národnej rady Slovenskej republiky.

Predmetná spoločná správa výborov Národnej rady Slovenskej republiky o prerokovaní vládného návrhu zákona o povolaní sestry, o povolaní pôrodnej asistentky, o Slovenskej komore sestier a pôrodných asistentiek a o zmene

a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 14/1992 Zb. o Slovenskej komore stredných zdravotníckych pracovníkov a o Slovenskej komore zubných technikov bola schválená uznesením Výboru Národnej rady Slovenskej republiky pre zdravotníctvo (gestorský výbor) č. 243 z 12. marca 2002.

Bratislava, 12. marca 2002

Barnabás Ferkó v. r.
podpredsa
Výboru Národnej rady Slovenskej republiky
pre zdravotníctvo